ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE EMPRESAS DE AGUA Y SANEAMIENTO DE MÉXICO, A.C.

Sua y aneamiento.



WWW.ANEAS.COM.MX

AÑO 11 • NÚMERO 42 ENE / FEB / MAR • 2012



Visítenos:



• IX ENCA Villahermosa, Tabasco: ciudad anfitriona de Encuentro • WOP's Intercambio entre organismos operadores de México y E.U. • SAPAL Vanguardia tecnológica en operación remota de infraestructura











Aguas Latinas México

Tratamiento de Agua en América Latina





Soluciones Avanzadas



Instalación, Supervisión, Arranque y Operación



Servicio Técnico y Capacitación



Equipamiento y Logística



Soluciones de Automatización









BÖRGER.







CONTENIDO

3	Mensaje	Mensaje del Presidente del Consejo Directivo de ANE
5	Mensaje	Mensaje del Presidente del Consejo Directivo de ANE

Breves Actualidades informativas nacionales

16 SENADO Necesario régimen legal de proyectos continuos en México Por: Comunicación Social ANEAS

33 ANEAS Planifica Agenda 2012 para optimizar apoyo a organismos Por: Comunicación Social ANEAS

53 Convención Lanzamiento XXVI Convención Anual y EXPO-ANEAS 2012 Por: Comunicación Social ANEAS

Breves Actualidades informativas internacionales

BM Misión del Banco Mundial trabaja con CAEM, SACM y ANEAS

Por: Subdirección de Asuntos Internacionales ANEAS

64 WATEC 6ta. Exhibición Internacional y 3ra. Conferencia Internacional

Por: Subdirección de Asuntos Internacionales ANEAS

WOP's Intercambio entre organismos operadores de México y E.U.

Por: Subdirección de Asuntos Internacionales ANEAS

CEA Jalisco El agua, un reto de vida Por: Ing. César L. Coll Carabias

Ambiente Cultura ambiental: demanda del nuevo siglo Por: Proactiva

SAPAL Vanguardia tecnológica en operación remota de infraestructura Por: Comunicación Social SAPAL

Actualidades e información

PORTADA: ENTREGA DE RECONOCIMIENTO A LA GOBERNADORA DE YUCATÁN

Publi-reportajes

Agua y Saneam iento es una publicación trimestral de:



de las mejores empresas del medio en el país

ANEAS DE MÉXICO, A.C. Palenque 287, Col. Narvarte, C.P. 03020 México, D.F. Tels/Fax: (55) 55436600 / 55436605 E-mail: aneas@aneas.com.mx

Consulte nuestra página en Internet: w w w . a n e a s . c o m . m x

2012 ANEAS / AGUA Y SANEAMIENTO ES UNA MARCA COMERCIAL DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE EMPRESAS DE AGUA Y SANEAMIEN-TO DE MÉXICO, A.C., REGISTRO EN TRÁMITE, CON AUTORIZACIÓN PARA PROYECTO UNRULY CON FINES DE EDICIÓN, PRODUCCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN.

Impreso en México / Printed in México

LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE TEXTOS, FOTOS O ILUSTRA-CIONES SIN PERMISO POR ESCRITO DEL EDITOR ESTÁ PROHIBIDA. AUNQUE EL CONTENIDO DE LA REVISTA AGUA Y SANEAMIENTO SE RE-VISA CON ESMERO, NI EL EDITOR NI EL IMPRESOR PUEDEN ACEPTAR RESPONSABILIDAD POR ERRORES U OMISIONES. ASIMISMO, LOS AR-TÍCULOS PUBLICADOS EXPRESAN EXCLUSIVAMENTE LAS OPINIONES DE LAS PERSONAS, EMPRESAS O INSTITUCIONES QUE LOS FIRMAN, POR LO QUE LA REVISTA AGUA Y SANEAMIENTO NO ES RESPONSABLE DE LAS CONSECUENCIAS LEGALES, TÉCNICAS O DE CUALQUIER INDO-LE QUE PUDIERAN SUSCITARSE



CORPORATIVO

REVISTA AGUA Y SANEAMIENTO

Director General Ing. Roberto Olivares

> **Director Editorial** Dr. Mauro Benítez

Comité Editorial Lic. Claudia Coria Dra. Verónica Romero Ing. Jorge Montoya Suárez Lic. Olivia Almazán C. Karen Flores

Director de Comercialización Lic. Luis Fernando Díaz Morales

Directora de Ventas y Atención a Clientes Ing. Aurora Vadillo Navarro

> Administración B.M. Martha Susana Díaz Morales

Ventas y Suscripciones Mónica Estrella Herrera Maldonado

> Corrección de Estilo Julio Alberto Valtierra

> > Director de Arte Gerardo Díaz Núñez

Abner Ulises Díaz Casas

Distribución ANEAS / Proyecto Unruly

Jefe de Producción Jorge Magallanes Montero

> Fotografía Félix Reojas

Proyecto Unruly

Colaboradores Nuri Abigail Sánchez Citlali Sánchez Rodolfo Guzmán Jenny Román Brito Leticia Ramírez

Informes, recepción de colaboraciones y ventas publicidad:





Lomas de Los Altos 1185, Col. Lomas Atemajac C.P. 45178 Zapopan, Jalisco, México Tels./Fax: 01 (33) **3585 8642 / 3585 8643** E-mail: info@aguaysaneamiento.com www.aguaysaneamiento.com

INTERNACIONAL



CONSEJO DIRECTIVO

Presidente
Dr. David Korenfeld Federman
Estado de México
Vicepresidentes
Ing. Francisco José Muñiz Pereyra
San Luis Potosí, S.L.P.
Ing. Emiliano Rodríguez Briceño
León, Gto.
Tesorero
Ing. Clisceria Rodríguez Alvarado
Villahermosa, Tabasco
Comisario
Ing. Ramón Aguirre Díaz
México, D.F.

DIRECTOR GENERAL Ing. Roberto Olivares México, D.F.

CONSEJEROS NACIONALES Ing. Emilio Rangel Woodyard SADM Nuevo León Ing. Humberto Blancarte Alvarado CAASA Aguascalientes

CONSEJEROS REGIONALES
C.P. Enrique Alfonso Martínez Preciado
Vocal Ejecutivo CEA Sonora
Ing. Miguel Calderón Arámbula
Director General CAED Durango
Lic. Nora Yu Hernández
Presidenta JMAS Cd. Juárez, Chihuahua
Ing. Jesús Higuera Laura
Gerente General JAPAC Culiacán, Sinaloa
Ing. Patricia Ramírez Pineda
Directora General CESPTE Tecate, B.C.
Ing. José Manuel Curiel Castro
Director General OOMSAPAS Los Cabos, B.C.S.
Ing. Emilio Rangel Woodyard
Director General SADM Nuevo León
Ing. Francisco José Muñiz Pereyra
Director General INTERAPAS San Luis Potosí
Ing. Salvador Treviño Garza
Gerente General JAD Matamoros, Tamaulipas
Lic. Oscar Pimentel González
Secretario de Gestión Urbana, Agua
y Ordenamiento Territorial de Saltillo, Coahuila
Ing. Emiliano Rodríguez Briceño
Director General SAPAL León, Guanajuato
Ing. César Luis Coll Carabias
Director General CEA Jalisco
Ing. Oscar Valencia Montes
Director General CEA Jalisco
Ing. Humberto Blancarte Alvarado
Gerente General CAASA Aguascalientes
Ing. Humberto Blancarte Alvarado
Gerente General CAASA Aguascalientes
Ing. Juan Jorge Santiago Ortega
Director General CEA Nayarit
Ing. Ramón Aguirre Díaz
Director General CEA Nayarit
Ing. Ramón Aguirre Díaz
Director General CEA Nayarit
Ing. Ramón Aguirre Díaz
Director General CEA Hidalgo
C.P. Roberto Pinzón Álavarez
Director General CEAA Hidalgo
C.P. Roberto Pinzón Álavarez
Director General CEAS Tabasco
C.P. José Alberto Alonso Ovando
Director General CEAS Tabasco
C.P. José Alberto Alonso Ovando
Director General CEAS Tabasco
C.P. José Alberto Alonso Ovando
Director General CEAS Tabasco
C.P. José Alberto Alonso Ovando
Director General CEAS Tabasco
C.P. José Alberto Alonso Ovando
Director General CEAS Tabasco
C.P. José Alberto Alonso Ovando
Director General CEAS Tabasco
C.P. José Alberto Alonso Ovando
Director General CEAS Tabasco

COORDINADORES DE COMISIÓN Ing. Jaime Felipe Cano Pérez Director General CEAT Tamaulipas Ing. Jorge Rubio Olivares Director General SAPAS La Piedad, Michoacán Lic. Luis Enrique Coca Vázquez Presidente SOASEPAC Puebla

CONSEJO CONSULTIVO Ing. Enrique Dau Flores Lic. Salomón Abedrop López Ing. César Alfonso Lagarda Lagarda

MENSAJE



Con las transiciones **ANEAS** mantendrá su papel protagónico

aneamiento

os compromisos se cumplen. Hace cuatro años, el proceso electivo para Presidente de la ANEAS me dio la oportunidad de encabezar los esfuerzos de esta importante organización, asumí el compromiso de brindar mi mejor esfuerzo para que la Asociación acelerara su ritmo y consiguiera en menor plazo los objetivos que el Consejo Directivo se había fijado. En los albores de este 2012, debo reconocer que aún faltan muchas METAS por cumplir, pero también hemos de reconocer que gracias al trabajo y la confianza que me han otorgado el Consejo Directivo y los organismos operadores del país, la ANEAS se ha ubicado a nivel nacional y mundial como una entidad seria y de trabajo, con un posicionamiento importante no solamente en el subsector de agua potable y saneamiento, sino en el ámbito de los asuntos del agua.

Las alianzas que hemos establecido con instituciones de carácter nacional, como el Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA), el Consejo Consultivo del Agua (CCA), el Consejo Nacional de Normalización y Certificación de Competencias Laborales (CONOCER), el Colegio de México (COLMEX), la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), el Instituto Nacional de Administración Pública (INAP), las Comisiones de Recursos Hidráulicos del Senado y de la Cámara de Diputados, las empresas proveedoras de bienes y servicios para el subsector; y en general con la comunidad internacional, como es el caso del World Water Council (WWC), de la International Water Association (IWA), de la American Water Works Association (AWWA), de la Water Environment Federation (WEF), de las Agencias de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), del World Bank (WB), de la Asociación de Entes

Reguladores de Agua Potable y Saneamiento de las Américas (ADERASA), de la Asociación Latinoamericana de Organismos de Agua y Saneamiento (ALOAS), la Cámara Nórdica, las Representaciones Diplomáticas de Israel, Finlandia, Suecia, Australia, Estados Unidos, Francia y Holanda, por mencionar algunos, han sido factor para que nuestra muy querida Asociación sea reconocida y consultada en la toma de decisiones y en el desarrollo de programas de agua potable y saneamiento.

Respetuoso que he sido, soy y seré de las normas vigentes, entrego en tiempo y forma la Presidencia de la Asociación, con la satisfacción del deber cumplido; con el orgullo de haber abonado al engrandecimiento de esta Asociación. Esta transición coincide también con los necesarios cambios políticos que se viven en el país. Tengo la certeza de que con las renovaciones vendrán tiempos mejores en los que **ANEAS** mantendrá su papel protagónico.

Aglutinar a los sistemas de agua del país para propiciar el mejoramiento de los servicios en beneficio de millones de receptores a lo largo y ancho del país, es el objetivo de esta Asociación, el cual ahora se complementará con los conceptos de calidad, excelencia y calidez, para responder a las estrategias de nuestros consumidores y proveedores. En este ejercicio, **ANEAS** ha cumplido y cumplirá con los propósitos para los que fue creada.

Mi agradecimiento a quienes me han acompañado los últimos años en esta trinchera, en la búsqueda de la unificación, del progreso y fortalecimiento de los organismos operadores del país.









JALISCO

Participa CEA Jalisco en el 14º Congreso Mundial de Lagos

Establecer acciones de medición y control en el uso de agua superficial en la pequeña irrigación y elevar a nivel de reglamento el acuerdo de buena voluntad existente y firmado entre los cinco estados que conforman la Cuenca Lerma-Chapala, son las dos principales tareas que tiene el Consejo de Cuenca, consideró **Héctor Castañeda Náñez**, Director de Cuencas y Sustentabilidad, en la participación que la **Comisión Estatal del Agua de Jalisco** (CEA) realizó en el **14º Congreso Mundial de Lagos**, que tuvo lugar en Austin, Texas, del 31 de octubre al 4 de noviembre del año pasado.

"Tenemos 840,000 hectáreas con infraestructura de riego, si revisamos que el uso agrícola demanda casi 3,500 mm³ anuales de agua superficial, y que de esta cantidad 66% corresponde a la pequeña irrigación y 34% a los distritos de riego existentes, ahí tenemos uno de los principales retos para trabajar en la sustentabilidad de la cuenca", señalo **Castañeda Náñez**.

La participación de la **CEA Jalisco** abordó las lecciones aprendidas por Jalisco en el marco de los convenios y acuerdos alcanzados entre el gobierno federal, los diferentes usos que existen en la cuenca y los cinco estados que conforman la misma, que datan de 1991 y de 2004.

En el **14 Congreso Mundial de Lagos** participan y comparten sus experiencias exitosas, así como sus fracasos, países como Japón, Estados Unidos, Rusia, India, México y varios países africanos.

Adicionalmente, en la Cuenca Lerma-Chapala se trabaja para establecer reglas claras sobre los volúmenes de agua solicitados en calidad de préstamo al uso agrícola, ya que se ha convertido en una práctica repetitiva y no regulada; asimismo, se pretende realizar estudios, pronósticos y escenarios que consideren los efectos que el cambio climático producirá en la cuenca, para actuar de manera preventiva.

En contraste, lo que sí ha funcionado, gracias a los acuerdos alcanzados, es que los conflictos entre todos los actores han disminuido y esto ha provocado que se aborden otros temas importantes para la cuenca, más allá del conflicto de cómo se reparte el agua entre todos.



Lago de Chapala.

DURANGO

Construyen red de agua potable en la colonia Lázaro Serrano Montes



El alcalde **Adán Soria Ramírez** dio inicio al arranque de obra de la red de distribución de agua potable en la colonia Lázaro Serrano Montes, que beneficiará a más de 680 habitantes con una inversión de 619 mil pesos.

Lázaro Serrano Montes es el nombre de otra de las colonias del Municipio de Durango beneficiadas con red de agua potable, gracias a la política de atención y cobertura de servicios que aplica el alcalde, **Adán Soria Ramírez**.

El presidente municipal acudió a este asentamiento humano para anunciarles que serán 680 habitantes quienes se favorecerán de estas obras con una inversión de 619 mil pesos.

"Estamos haciendo obra en 40 colonias y 20 comunidades del medio rural en materia de agua potable y drenaje; trabajamos para erradicar los problemas sociales y de salud en nuestra ciudad, para que el desarrollo llegue a sus hogares", enfatizó el edil capitalino.

Los trabajos que se llevarán a cabo son: la instalación de más de 1.8 kilómetros de tubería de PVC hidráulica, de tres pulgadas de diámetro; tres cajas de operación de válvulas; y 149 tomas domiciliarias con sus respectivas piezas especiales, indicó el director de **Aguas del Municipio de Durango** (AMD), **Fernando Uc Nájera**.

Se informó que a través de esta dependencia se proporciona la mano de obra, maquinaria y el equipo necesario, mientras que el gobierno del estado, por gestión de los beneficiarios, aporta los materiales.

Ante el director municipal de Desarrollo Social, Ernesto Alanís Herrera, y el subdirector técnico de la Comisión de Aguas del Estado de Durango (CAED), José María Rojas, el jefe de la comuna subrayó que día a día se lucha para darle a los ciudadanos mejores condiciones de vida.

Fuente: CEA Jalisco Fuente: Comunicación Social AMD



En AIRVAC estamos tan comprometidos con nuestros productos como lo estamos con nuestros clientes.



En el corazón de cada Sistema de Drenaje por Vacío AIRVAC, se encuentra la válvula de vacío (foto superior). El desarrollar esta tecnología ha permitido grandes ventajas y flexibilidad en el transporte de líquidos por vacío. Aunque esta válvula representa nuestro modelo más actual y la tecnología mas avanzada, muchas de nuestras primeras válvulas se encuentran en operación a la fecha.

A diferencia de la mayoría de los productos actuales que son diseñados para tener de vida cortos, es decir son desechables, en AIRVAC hemos estado trabajando por cerca de 40 años para desarrollar productos más confiables y duraderos. Esto debido a que entendemos que escoger un sistema de drenaje por vacío AIRVAC requiere de un compromiso de su parte pero, aún mas importante, que demanda un compromiso de por vida de nuestra parte. AIRVAC está enfocado no sólo en fabricar productos de gran calidad, sino también en desarrollar relaciones de servicio completas y de largo plazo con los clientes. Esto lo hacemos brindando apoyo y servicio en cada etapa del proyecto, incluvendo la asistencia planeación, diseño, asesoría en la construcción, arranque y operación de su sistema de drenaje por vacío.

Estamos desarrollando nuestra tecnología y nuestras relaciones para que duren toda la vida.



Visite airvac.com, para más información de los servicios y ventajas del sistema AIRVAC.

AIRVAC de México S.A. de C.V.: Calle 33-A No. 508 G Depto. No. 15 Planta Alta Mérida, Yucatán, México 97070 • Tel/Fax: (999) 920-07-98 Email: airvac@prodigy.net.mx

Nascor, S.A. de C.V.: Blvd. Diaz Ordaz No. 317, Col. Santa María, Monterrey, N.L., México 64650 Tel: (81) 8153 0054 Email: lgarzal@nascor.com.mx El sistema de recolección de aguas negras económico y ecológico.



The World Leader in Vacuum Sewer Technology

Oficinas Corporativas:

4217 N. Old U.S. 31 • Rochester, IN USA 46975 • Tel: (574) 223-3980



YUCATÁN

Destaca JAPAY en contraloría social

En el marco de la premiación a los Comités de Obras que promueve la **Contraloría Social del Estado de Yucatán**, se destacó el trabajo de los promotores de la **Junta de Agua Potable y APAY**, quienes participan de cerca en los procesos de capacitación y supervisión de dichos comités en las obras realizadas con recursos federales.

Dos Comités de Obras conformados por beneficiarios del programa PROSSAPIS, para la construcción de sanitarios ecológicos, resultaron ganadores del primer y tercer lugares de la convocatoria 2011 emitida por la **Contraloría Social del Estado de Yucatán**.



La señora **Amada Batún Canul**, originaria de Suma y presidenta del Comité de Obra, recibió el reconocimiento y estímulo económico del primer lugar. La acompañaron en la entrega los promotores de **JAPAY** asignados a esa obra, **Mariely Villanueva** y **Luis Ordóñez**.

El tercer lugar correspondió al Comité de Obra de la localidad de Nolo del municipio de Tixkokob, donde recibieron el reconocimiento **Martín Cámara**, **Leticia Cime** y **Alma May Caballero**. Acompañaron a los beneficiarios los promotores responsables de **JAPAY**, **Germán González** y **Seydi Chan**.

El subdirector de Administración y Finanzas de **JAPAY**, Lic. **Arturo Guilbot Taddei**, fue el encargado de recibir la mención y los reconocimientos de la **Contraloría Social del Estado de Yucatán**.

Fuente: Comunicación Social JAPAY

Lic. Arturo Guilbot Taddei, subdirector de Administración y Finanzas de JAPAY, acompañado de las ganadoras del reconocimiento de la Contraloría Social del Estado de Yucatán

CEAA HIDALGO

Entregan equipos para fortalecer Espacios de Cultura del Agua

Con una inversión de más de un millón 500 mil pesos, la **Comisión Estatal del Agua y Alcantarillado del estado de Hidalgo** (CEAA) entregó equipo de trabajo a 36 Espacios de Cultura del Água, esto como parte de su fortalecimiento; y además se realizaron tres aperturas.

El ingeniero **José María Villegas Parga**, Director General de la **CEAA**, realizó la entrega de los equipos en las oficinas de esta dependencia y consistieron en: computadoras, impresoras, sistemas de audio, cámaras fotográficas, proyectores, escritorios, archiveros, equipos de perifoneo, entre otros; esto con la finalidad de que los Espacios de Cultura del Agua continúen llevando el mensaje a niños, jóvenes y adultos hidalguenses.

Señaló que con la entrega de estos apoyos se fortalecen las pláticas y actividades que a diario realizan, las cuales tienen como principal objetivo hacer conciencia sobre el uso adecuado del agua y las consecuencias que se viven si no se cuida el vital líquido.

A nombre del gobernador del estado de Hidalgo, **José Francisco Olvera Ruiz**, el titular de la **CEAA** destacó que este programa se debe llevar a todos los rincones del estado, ya que es una necesidad difundir la Cultura del Agua en todos los sectores de la población.



El Ing. **José María Villegas Parga**, Director General de la **CEAA**, realizó la entrega de los equipos en las oficinas de esta dependencia.

Puntualizó que el agua es estratégica, y si como ciudadanos no hacemos conciencia sobre un buen uso de ella para preservarla, los problemas de escasez serán severos. **Villegas Parga** se comprometió a continuar con su labor y buscar los recursos financieros y a realizar las gestiones necesarias ante el gobierno federal para que este programa llegue a más lugares y en un futuro se pueda certificar.

Expresó que actualmente se tienen instalados 111 Espacios de Cultura del Agua, lo que coloca a Hidalgo como el único estado a nivel nacional que cuenta con por lo menos un espacio en cada uno de sus municipios.

La inversión para estos 36 fortalecimientos fue de 358 mil 498 pesos; y las aperturas de los nuevos espacios estarán en el Museo El Rehilete, la Asociación Pro-Ecologista, A.C., en el municipio de Tepeapulco, y el Patronato del Padre Tembeleque, en el municipio de Zempoala.

Fuente: Comunicación Social CEAA Hidalgo



gua y aneamiento

DHC-AGUAKAN

Pioneros en Latinoamérica en detección de fugas con helio

Con una inversión de 1 millón y medio de pesos, **DHC-AGUAKAN** adquirió la tecnología de punta "Idroloc" para detección de fugas en la red de distribución de agua potable, convirtiéndose en pionero de Latinoamérica en el uso de esta técnica, que también es utilizada en ciudades de Francia, Argelia e Indonesia en proyectos piloto. Una de las mayores ventajas de esta tecnología de vanguardia es que el proceso de detección de fugas se realiza sin afectación a los usuarios, debido a que no requiere de la interrupción del servicio.

César Espinoza, Gerente de Agua no Contabilizada de **DHC-AGUAKAN**, a cargo del proyecto, explicó que se trabaja con esta tecnología desde mediados de marzo de 2011 y gracias a ella se han podido detectar no sólo fugas, sino también ubicar las tuberías de agua potable de la zona urbana de Cancún que se encuentran en mal estado.

El funcionamiento del "Idroloc" es así: tras la inyección de gas helio a la red de agua potable, el agua con el gas alcanza la fuga e impregna el terreno circundante. En el lapso de un día, dado que el helio tiene un menor peso que el aire, por principios físico-químicos asciende hacia la superficie, permitiendo al equipo de **DHC-AGUAKAN** ubicar la fuga de agua mediante un detector de gas helio. Cabe destacar que el gas helio no es dañino para el ser humano ni perjudica la infraestructura.

A raíz de estas detecciones se han cambiado más de 5.6 km. de red de agua potable con una inversión de 8 millones de pesos beneficiando a más de 17,300 habitantes.



Se trabaja con esta tecnología desde mediados de marzo de 2011.

Fuente: Comunicación Social BAL-ONDEO

RECONOCIMIENTO

David Korenferld recibe Medalla Generación Anáhuac 2011



David Korenfeld recibe la Medalla Generación Anáhuac 2011, de manos del Rector Jesús Quirce.

En la **Universidad Anáhuac del Norte** se llevó a cabo la **XIV Entrega de las Medallas Generación Anáhuac** a quienes han destacado por contribuir a su desarrollo y proyección. En el Auditorio de Rectoría de la misma universidad se dieron cita los medallistas, entre los que se encontraba el **Dr. David Korenfeld Federman**, acompañado de familiares, amigos y estudiantes.

Con la presencia del **Consejo Universitario**, encabezado por el Rector de la Universidad, el Padre **Jesús Quirce Andrés**, y el resto de los miembros, se entregaron las **Medallas Generación Anáhuac 2011**, reconocimiento que se otorga desde 1997 a quienes han contribuido con su talento a la educación, a la mejora de la calidad académica, al compromiso social y se han consolidado como representantes de desarrollo.

El Presidente de la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C. (ANEAS). David Korenfeld Federman, recibió la medalla de manos del Rector, por su generosa colaboración para la construcción del Centro Cultural Yitzhak Rabin, así como por la trayectoria comprometida con su Alma Máter, desde las actividades de liderazgo estudiantil hasta la labor que ha realizado como docente en la Facultad de Derecho.

Orgulloso y satisfecho por recibir este reconocimiento frente a su familia, amigos y compañeros, **David Korenfeld** agradeció al **Consejo Universitario** y mencionó lo contento que estaba de ser parte de la mayor distinción que otorga la **Universidad Anáhuac**, ya que de esa institución recibió su formación social y política, además de obtener los atributos de respeto, tolerancia, competencia, unificación, trazo de objetivos y cumplimiento de los mismos.

Con felicitaciones por parte del Rector **Jesús Quirce Andrés** y el Dr. **Raúl Pérez**, entre otros, se reconoció la trayectoria y el gran desempeño logrado por **David Korenfeld Federman**.

Fuente: Comunicación Social ANEAS





QUINTANA ROO

Presenta CAPA la campaña "Dale valor al agua"

Ante la presencia de la sociedad civil, empresarios, autoridades de los tres órdenes de gobierno y los medios de comunicación, la **Comisión de Agua Potable y Alcantarillado de Quintana Roo** (CAPA), presentó la campaña publicitaria "Dale valor al agua", que se implementará hasta el mes de marzo en todo el estado, para generar conciencia entre los ciudadanos sobre el pago oportuno de los servicios de agua potable y drenaje sanitario, y así brindar un mejor servicio.

En el acto celebrado en el Auditorio del H. Ayuntamiento de Solidaridad, en la ciudad de Playa del Carmen, el Director General de la **CAPA**, **José Alberto Alonso**, explicó que la campaña publicitaria "Dale valor al agua", se presenta en el marco del 30 aniversario de la dependencia, con la premisa fundamental de que el agua es el principal eje del desarrollo del estado, de acuerdo al Plan de Gobierno 2011-2016, de la administración que encabeza el gobernador **Roberto Borge Angulo**.

Detalló que esta campaña tiene como figuras principales a destacados deportistas quintanarroenses, como los medallistas de los Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, **Joselito Velázquez** y **Demita Vega**, además del campeón del Consejo Mundial de Box, **Sergio "Yeyo Thompson"**, quienes incentivarán a la ciudadanía al pago oportuno de los servicios, a través de los medios masivos de comunicación.

Asimismo, anunció acciones para facilitar el pago oportuno, a través del uso de estrategias comerciales y tecnológicas, y pagos en línea a través del portal de la dependencia: **www.capa.gob.mx**

Dijo, que de los 182 mil usuarios de la **CAPA**, el 16 por ciento tiene rezagos de 3 meses en adelante, quienes conforman una cartera vencida de 66 millones de pesos, que podrán ser convertidos en 132 millones de pesos, mediante mezclas con la Federación, para ser invertidos en más infraestructura hidráulica para los quintanarroenses.





José Alberto Alonso, Director General de la **CAPA**, en la presentación de la campaña "Dale valor al agua".

Fuente: Comunicación Social CAPA

TRANSFORMACIÓN OPERATIVA

Fideicomiso Fondo Revolvente se independiza de la CEA Sonora



Se entregaron cuatro créditos más a municipios de Sonora: Rayón, Nacozari de García, Aconchi y Bacerac.

Con la finalidad de fomentar el mejoramiento de los servicios públicos de agua potable, alcantarillado, saneamiento, tratamiento y disposición de aguas residuales, así como los referentes al uso agrícola de las aguas nacionales, el Gobierno del Estado de Sonora, encabezado por el Lic. **Guillermo Padrés Elias**, autorizó independizar el **Fideicomiso Fondo Revolvente Sonora** (FFRS) de la **Comisión Estatal del Agua**, para que funja como un órgano independiente y autónomo.

El **Fideicomiso Fondo Revolvente Sonora** es un vehículo de intermediación financiera cuyo objetivo es otorgar créditos en condiciones preferenciales de plazo y tasa de interés a las instituciones responsables de proveer servicios de agua potable, alcantarillado y saneamiento. Prácticamente, funciona como un banco que financia proyectos de agua para el estado de Sonora, único en toda la República Mexicana con estas características.

Desde su creación, en el 2006, a la fecha, el FFRS ha otorgado **20 créditos** que sumados constituyen un importe de **331.21 mdp**, a un plazo de 15 años en su mayoría, con gracia de 1 año y con una tasa de TIIF

En el mes de septiembre del 2011 se llevó a cabo una ceremonia encabezada por el titular de la **Secretaría de Agricultura, Ganadería, Recursos Hidráulicos, Pesca y Acuacultura** (SAGARHPA), el Ing. **Héctor Ortiz Ciscomani**; el Vocal Ejecutivo de la **Comisión Estatal del Agua** (CEA Sonora), el C.P. **Enrique Alfonso Martínez Preciado**; y el Coordinador del **Fideicomiso Fondo Revolvente Sonora** (FFRS), el C.P. **Alfonso Alberto Arvizu Muñoz**; en la cual se dieron por inauguradas las oficinas de esta entidad paraestatal, haciendo entrega de cuatro créditos más a los municipios de: Rayón, Nacozari de García, Aconchi y Bacerac, Sonora.

Con actos como este, la actual administración (2009-2015) ha estado trabajado intensamente, desde el inicio de su mandato, en un proceso de transformación operativa con la finalidad de llegar a otorgar créditos a municipios más vulnerables o cuya capacidad financiera es considerablemente menor. día se lucha para darle a los ciudadanos mejores condiciones de vida.

Fuente: Comunicación Social CEA Sonora





INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS

Visitan SAPAL funcionarios del SACM

Fuente: Comunicación Social SAPAI

Con el compromiso de compartir experiencias, funcionarios del **Sistema de Aguas de la Ciudad de México** (SACM), encabezados por su titular, el Ing. **Ramón Aguirre**, visitaron instalaciones de **SAPAL**, entre ellas el Centro de Control y Monitoreo, el Call Center, el Laboratorio de Calidad de Agua y plantas de tratamiento.

El Ing. Ramón Aguirre Díaz, Director General del SACM, resaltó los alcances que tiene el Sistema de Agua Potable y Alcantarillado de León en el 100 por ciento de automatización de la distribución de agua potable a la población, que se supervisa y maneja a distancia y en tiempo real desde el Centro de Control y Monitoreo.



El Ing. **Emiliano Rodríguez Briceño**, Director General de **SAPAL**, comentó que los avances del Organismo Operador de León se han dado gracias a la entrega y compromiso de todo su personal, de una Dirección comprometida y de un Consejo Directivo ciudadanizado.

En el Centro de Monitoreo y Control de **SAPAL** se indicó que el **SACM** busca incrementar el porcentaje de automatización del servicio de agua potable, por lo que el interés fue principalmente de las plataformas informáticas, equipos y sistemas de comunicación que usa **SAPAL** en su sistema.

El **SACM** tiene un "call center" que también trabaja día y noche para atender los reportes y todo tipo de solicitudes de los usuarios, en la que está considerada la ciudad más grande del mundo: el Distrito Federal; pero lo que les llamó la atención es que el Sistema de Atención a Clientes de **SAPAL**, es un concepto que engloba otros aspectos, como son los servicios en línea y la atención en otros centros desconcentrados, así como la grabación automática de voz para posteriores aclaraciones, y el regreso de llamadas a los clientes.

Ing. Emiliano Rodríguez Briceño e Ing. Ramón Aguirre.

APOYO

ANEAS entrega reconocimiento al Gobierno de Yucatán

Fuente: Comunicación Social JAPAY

La Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C. (ANEAS) otorgó un reconocimiento al Gobierno de Yucatán por impulsar **proyectos** relacionados con el aprovechamiento del agua e infraestructura hidráulica.

El Director General de **ANEAS**, **Ing. Roberto Olivares**, destacó los resultados de las **acciones** emprendidas para que el líquido llegue a comunidades de alta marginación.

Por su parte, el **Dr. David Korenfeld Federman**, Presidente de **ANE-AS**, urgió introducir en las agendas el tema del **cambio climático**, para modificar algunos métodos de inversión e impulsar la ciudadanización del tema.

La Gobernadora del Estado de Yucatán, **Ivonne Ortega Pacheco**, agradeció la distinción y subrayó la importancia de impulsar programas en esta materia.

"Yucatán tiene un reto fundamental, que es cuidar la calidad del agua, porque por nuestra condición geográfica no sufriremos desabasto, pero sí debemos preservar su calidad, por eso estamos tomando las medidas necesarias", apuntó.



Dr. David Korenfeld entregando el reconocimiento a la Gobernadora de Yucatán, **Ivonne Ortega**.

En el evento, el Director de la **Junta de Agua Potable y Alcantarillado de Yucatán** (JAPAY), **Roberto Pinzón Álvarez**, quien es Consejero Regional de **ANEAS**, también recibió un reconocimiento por la destacada labor de la dependencia.





CALIDAD

Certifican los procesos de operación de SADM

Recientemente, la Dirección de Operación de Servicios de Agua y Drenaje de Monterrey (SADM) fue notificada de que el Organismo Operador obtuvo el Certificado de Registro del Sistema de Gestión de la Calidad, bajo la norma ISO 9001:2008 para el periodo 2011-2014.

En el documento se establece que fueron analizados los procesos de captación, conducción, potabilización, almacenamiento, regulación, distribución y suministro de agua potable, no potable, residual y no residual tratada, así como la recolección y conducción de agua servida para la ciudad de Monterrey, Nuevo León, y su área metropolitana y sus municipios circunvecinos.

La certificación fue otorgada por la empresa BSI Group America Inc., bajo la acreditación ANAB y la Entidad Mexicana de Acreditación conocida como EMA. 🚓



Fuente: Comunicación Social SADM



- y respiratorias
- Se eliminan costos y molestias de mantenimiento.
- No contamina mantos freáticos.
- No hay inversiones cuantiosas.
- Cobertura amplia de instalación en: escuelas. casas, centros de salud, etc.
- Baio costos de instalación

Dudas y comentarios: 520 15000 / 01 800 506 3000 Paseo de la Reforma 115, piso 18. Col. Lomas de Chapultepec, México D.F.



Registro de lodo

Biodigestron

Fittings versátiles para instalaciones profesionales

"Nuestra Prioridad Principal es la Calidad", Tenemos más de 40 años de experiencia en el desarrollo y en la fabricación de una amplia gama de productos, ya sean bridas, válvulas, tuberías o accesorios en varios diámetros. Todos los productos son certificados y disfrutan de una excelente aceptación en todo el mundo. Nuestro almacén de gran altura ocupa un área de 10,000 m2 y nuestro almacén exterior de 20,000 m2. La logística profesional nos permite y garantiza una entrega más rápida.

Fittings en PE 100



Para un abastecimiento seguro

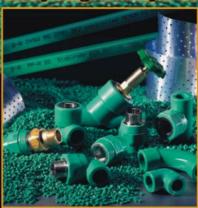
Fittings en U-PVC



Para varios fluidos diferentes

E-Mail: ventas@baenninger.de www.baenninger.de

Tubos y fittings en PP-R y PP-RCT

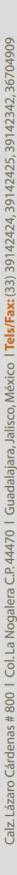


Ecológicos para suministro de agua potable



Teléfono 0049 (0) 640 8890









40 colonias se han beneficiado con obras de tubería de agua potable y alcantarillado

Un año de logros en Aguas del Municipio de Durango

Por: Comunicación Social AMD

Como resultado del primer año de trabajo de **Aguas del Municipio de Durango** (AMD) en la presente administración, 20 colonias se han beneficiado con la construcción de 14 mil metros de tubería de agua potable, con lo que se avanza de manera importante en la dotación de los servicios básicos a las colonias más vulnerables, informó el Director del organismo, **Luis Fernando Uc Nájera**.

En ese esfuerzo que realizan de manera conjunta el gobernador **Jorge Herrera Caldera** y el presidente municipal **Adán Soria Ramírez**, de contar con un Durango moderno y seguro para vivir, se han hecho inversiones sin precedentes en materia de agua potable y alcantarillado.

Tan sólo para este año de gestión se destinan 469 millones de pesos en obras hidráulicas, cuyo monto representa el 49 por ciento de la inversión en obra pública del gobierno municipal, ya que el propósito fundamental es el llevar a cabo un servicio con mayor cobertura, de calidad y atención eficiente al usuario.

En ese sentido, el Director de **AMD**, **Luis Fernando Uc Nájera**, señaló que la instrucción del alcalde **Adán Soria** es dotar de los servicios básicos a las familias vulnerables, por lo que en ese sentido, en un año de gestión municipal, que comprende de septiembre del 2010 a agosto del 2011, se lograron 116 mil metros de tubería de agua potable y alcantarillado en 40 colonias.

El servicio de agua potable que **AMD** ofrece a la ciudad de Durango se realiza con un 97 por ciento de cobertura y una capacidad de extracción suficiente para cubrir la demanda, enfatizó el funcionario municipal.

Destacó además el inicio de la construcción de la planta de tratamiento de aguas residuales Cristóbal Colón, misma que beneficiará hasta 81 mil habitantes, con una inversión cercana a los 40 millones de pesos.

Además, se inició la construcción de la planta de tratamiento de aguas residuales Cristóbal Colón



En este año de gestión se destinan 469 mdp en obras hidráulicas, cuyo monto representa el 49% de la inversión en obra pública del gobierno municipal.



Cabe mencionar que por este tipo de acciones, Durango es una de las cuatro ciudades en México en tratar sus aguas negras al cien por ciento, para destinarlas al riego de parques y jardines, uso agrícola, e incluso para su comercialización.

Estos logros se han realizado sin la necesidad de incrementar el costo del servicio a los usuarios, debido a que se ha reducido de un 18 a un 15 por ciento el índice de morosidad, a la creación de cuatro mil 500 nuevos contratos y a la instalación de 7 mil 238 medidores adicionales.

En cuanto a la prevención de inundaciones, se realizó la limpieza de la Acequia Grande, Arroyo Seco, rejillas y desazolve de cárcamos de bombeo, al retirar dos mil metros cúbicos de desechos en estos sitios.

En el quehacer diario se atendieron con eficiencia nueve mil 308 reportes de alcantarillado, tanto en la zona rural como en la ciudad, gracias a la adquisición de 81 unidades nuevas.

Finalmente, el Director de **Aguas del Municipio de Durango** dejó en claro que el reto es grande, ya que durante este año habrán de seguir las obras de construcción de líneas de agua potable y alcantarillado para alcanzar 70 colonias y poblados en este 2012, todo ello con procesos de certificación con la norma ISO 9000 - 2008 que mejoran la calidad del servicio a los usuarios.





A través de un programa de visitas domiciliarias

Concientizan a familias de Los Cabos sobre el uso y cuidado del agua

Por: Comunicación Social OOMSAPAS Los Cabos

Personal de la Dirección de Cultura del Agua del **Organismo Operador Municipal del Sistema de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Los Cabos** (OOMSAPASLC) ha iniciado una serie de recorridos por colonias de la cabecera municipal para concientizar a la población sobre el buen uso y cuidado del agua, entregando folletería y ofreciendo pláticas a grupos interesados en coadyuvar con el organismo operador.

Ana María Ayón López, titular de la Dirección de Cultura del Agua, indicó que en últimas fechas se han recibido diversas denuncias de desperdició de agua por parte de vecinos de las colonas asentadas en la Ciudad Linal, por lo que la dependencia a su cargo se ha dado a la tarea de iniciar un programa de visitas domiciliarias para informar a la población sobre lo importante de hacer buen uso y cuidar el agua.

Reconoció que en días pasados el presidente del Comité Ciudadano de un sector de la colonia Vista Hermosa, Ramón Luis Olachea Castro, denunció ante el titular del OOMSAPAS de Los Cabos, José Manuel Curiel Castro, que vecinos estaban tirando el agua a la calle. "Nos acercamos a usted sabedores de que es la persona indicada para poder ayudarnos con nuestra problemática", dice en su misiva.

Asimismo, **Ramón Luis Olachea Castro** pidió que los vecinos de la Súper Manzana 3 de Vista Hermosa se conecten al drenaje general y con ello también se resuelva el problema de las aguas residuales del citado asentamiento humano, principalmente en la calle Ernesto Aramburo.

El **OOMSAPAS de Los Cabos** de inmediato atendió la solicitud del ciudadano y la Dirección de Cultura del Agua, encabezada por su titular **Ana María Ayón López**, acudió a la colonia Vista Hermosa e hizo un recorrido domiciliario para hacer conciencia sobre lo importante del cuidado del agua.

"Cada gota que ahorras es importante para tu vida, en un lugar donde el agua escasea como en nuestra región, preservarla es una buena decisión", se destaca en el folleto entregado a los habitantes, entre otros consejos.

"En el buen uso y cuidado del agua todos somos la solución", dijo **Ayón López** a cada una de las amas de casa y padres de familia que tuvo la oportunidad de visitar, para hacerles conciencia y evitar desperdicio del vital líquido, sobre todo en temporada de verano, donde otros sectores reciben el servicio por tandeo o en pipas.

Sobre la conexión de los vecinos al drenaje, se les informó que en breve se va a construir un emisor a presión de aguas residuales tratadas de la planta de tratamiento La Sonoreña, de Santa Rosa a cárcamo de rebombeo en colonia Vista Hermosa. Todo ello con una inversión de 27.6 millones de pesos, en inversión compartida con la **Comisión Nacional del Agua** y el **Fondo de Infraestructura Social** (FOIS). Con ello se estará en condiciones de tratar las aguas residuales que se producen en la Ciudad Linal.



Dirección de Cultura del Agua, en las colonias: "Cada gota que ahorras es importante para tu vida, en un lugar donde el agua escasea como en nuestra región, preservarla es una buena decisión", se destaca en el folleto entregado a los habitantes.









Ante SGS bajo la norma ISO 9001-2008. Vigencia del 28 de abril de 2009 hasta 27 de abril de 201
Certificado No. MXIZ2/0031 con ema y Certificado No. MXIZ2/0380 con ANAS para la fabricación
y comercialización de tabería y conexiones (colos». "T, """ y reducciones) de acero al carbono
con produca helicinidal con pruetas de laboratorio.



Laboratorio acreditado por ema para los entayos indicados en el escrito con número de acreditación No. MM-0153-017/08 acreditado a partir de 2008-12-03. "Acreditación otorgada bajo la norma NMX-EC-17025-IMMC-2006 ISO/IEC 17025-2005 Requisitos generales avas la competencia de laboratorios de ensenya y de calibración."



No. Registro TS-0517 Vigencia al 5 de julio de 2014



No. Registro 01-0687



No. Registro 0925 Vigencia al 5 de julio de 201-



No. Registro 0925 Vigencia al 5 de julio de 2014



No. Registro 5L-0562 Vigencia al 5 de julio de 2014

COSTURA HELICOIDAL

DIÁMETROS

Desde 21.90 cm (8 5/8") hasta 355.60 cm (140")

ESPESORES

Desde 4.78 mm (3 /16") hasta 15.88 mm (5/8")

LONGITUDES

6.10 m (20')

12.20 m (40')

O en las longitudes requeridas por el cliente.

COSTURA RECTA

DIÁMETROS

Desde 50.80 cm (20") hasta 304.80 cm (120")

ESPESORES

Desde 0.47 cm (3/16") hasta 3.81 cm (1.5")

LONGITUDES

6.10 m (20')

12.20 m (40')

ACCESORIOS

Piezas especiales y conexiones mitradas (a gajos), codos, yees, tees.

TUBERÍA DE ACERO AL CARBÓN

Más de 30 años de experiencia

Rio Tiber # 78. Col. Cuauhtémoc. México, D.F.

Ventas: (55) 1500-8562

Conmutador: (55) 1500-8500 Fax: (55) 5511-3687

ventastumex@tumex.com.mx





Ante líderes de opinión del sector hídrico de Nuevo León

Presenta SADM principales logros durante el segundo Chorohui año del gobierno estatal

Por: Comunicación Social SADM

Ante líderes de opinión relacionados con el sector hídrico, el Director General de Servicios de Agua y Drenaje de Monterrey (SADM), Ing. Emilio Rangel Woodyard, presentó los principales logros y proyectos durante el segundo año de administración del Lic. Rodrigo Medina de la Cruz, Gobernador de Nuevo León.

Durante la reunión celebrada en las instalaciones de la Universidad Regiomontana, se abordaron los Proyectos Monterrey V y Monterrey VI, destacando que con este último se garantizará el agua para el área metropolitana en los próximos 50 años y que en este sexenio se pondrá en marcha su construcción.

En su exposición Rangel Woodyard se refirió a programas de gran interés para la comunidad nuevoleonesa, entre ellos el aseguramiento a largo plazo del suministro del agua potable, el desarrollo del drenaje sanitario y el fortalecimiento del programa de sectorización.

En el área institucional de calidad y competitividad del organismo destacó las seis auditorías de calidad a todos los procesos de certificación ISO 9000, los 163 proyectos evaluados; la capacitación de más de 2 mil 500 empleados y la incorporación de 28 oficinas en municipios no metropolitanos.

La reunión también sirvió para dar a conocer las principales acciones del gobierno estatal que encabeza el Lic. Rodrigo Medina de la Cruz, a dos años de iniciada su administración.



El Director General de **SADM**, Ing. **Emilio Rangel Woodyard**, presidió la reunión ante líderes del sector agua de Nuevo León.

Entrega Alcalde de Guasave sistema de potabilización y purificación

Justicia social, agua de calidad en ejido

> Por: Comunicación Social JUMAPAG Sinaloa

> > El sistema de potabilización tuvo una inversión de más de 2 millones 300 mil pesos, cuenta con 40 tomas domiciliarias y tiene capacidad para proveer 50 garrafones.



La señora Amalia Acosta celebró la entrega del sistema de potabilización y purificación de agua que inauguró el alcalde Ramón Barajas López en el ejido Chorohui, obra que permitirá que los habitantes tomen agua dé la llave.

Durante la entrega de este importante proyecto, amas de casa, ejidatarios y jóvenes reconocieron a la administración municipal por cumplir una promesa que traerá desarrollo, salud y mejor calidad de vida a uno de los poblados más alejados de la ciudad.

"No lo puedo creer todavía. Esto es un sueño hecho realidad, estamos orgullosos de vernos favorecidos con esta obra, es una bendición", señaló **doña Amalia** luego de recibir de manera simbólica un garrafón de agua purificada de manos del presidente municipal.

El sistema de potabilización tuvo una inversión de más de 2 millones 300 mil pesos, cuenta con 40 tomas domiciliarias y tiene capacidad para proveer 50 garrafones de agua purificada al día, para abastecer la demanda de los pobladores de Chorohui.

"Antes gastábamos casi 120 pesos a la semana nomás en garrafones y gracias al esfuerzo del presidente municipal ahora pagaremos por él agua potable, pero también tenemos el agua purificada", expresó Martín González López a nombre de los beneficiarios.

En su mensaje, el Alcalde destacó que se trabaja intensamente para llevar obras de agua potable a comunidades pequeñas, algunas con más de 200 años de antigüedad, para responder a una exigencia justa del sector rural. Agregó que durante 2011 se destinaron 422 millones de pesos para obras en las comunidades rurales, de los cuales cerca de 42 millones corresponden a la sindicatura de Benito Juárez. El ejido Chorohui se suma a las comunidades de El Chino, El Pochote y Jesús María que han sido favorecidas con sistemas de agua potable.

Acompañaron al Alcalde regidores, la síndica de Benito Juárez, María Florecita Quiñónez Picos; el presidente del comisariado ejidal de Chorohui, Óscar Félix López; el Gerente General de JUMAPÁG, Sergio Bojórquez Alcántar; así como ex presidentes municipales, líderes ejidales y funcionarios de la comuna. 🚓





ANEAS participa en mesas de trabajo realizadas en el Senado de la República

Necesario un régimen legal de proyectos continuos en materia de agua para México

Por: Comunicación Social ANEAS

Al inaugurar las mesas de trabajo en materia de agua, "Hacia la construcción de un proyecto de reformas", que se desarrollaron el 9 y 10 de noviembre de 2011 en el **Senado de la República**, la Presidenta de la Comisión de Recursos Hidráulicos, Senadora **Claudia Corichi García**, afirmó que es necesario elaborar una verdadera política de Estado, la cual garantice el acceso a ese vital líquido: "Los movimientos por garantizar el acceso al recurso en Latinoamérica vienen desde Bolivia, en el 2010, y en México se está creando un conocimiento más profundo sobre esta situación", indicó la legisladora.

Por su parte, el Director General del Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA), Polioptro Martínez, sostuvo que "es necesario un cambio político y jurídico que mejore la gobernanza del agua y su saneamiento". El titular del IMTA indicó que no se pueden resolver los problemas hídricos con el mismo marco jurídico, con las mismas bases en cultura del agua e infraestructura. La reforma del agua es

un reto que está inmerso en foros internacionales, por lo que en necesario que México se enfoque en cuatro pilares importantes: gobernanza del recurso, sustentabilidad, arreglo institucional e infraestructura.

Para el Director General de la **Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C.** (ANEAS), Ing. **Roberto Olivares**, el tema del agua requiere la participación de muchas instituciones: "Sin duda, **ANEAS** se ha sumado a las aportaciones que buscan reestructurar la Ley de Aguas Nacionales (LAN); estas mesas de trabajo son ejemplo de ello, sin duda llevarán a una plataforma adecuada para resaltar la necesidad de que los tres niveles de gobierno y los legisladores impulsen el trabajo conjunto con universidades, tecnológicos, academia y sociedad para enfrentar de manera exitosa el problema del agua".



La Senadora Claudia Corichi, el Senador Arturo Núñez Jiménez y el Ing. Roberto Olivares en la mesa de trabajo en materia de agua.





4

Ramón Aguirre, Director General del Sistema de Aguas de la Ciudad de México (SACM), aseguró que en México existe una grave crisis de agua que es urgente enfrentar, pues repercute en temas como la salud, educación, política y economía aunado a que "tenemos 30 años con un sistema legal que ya demostró que no funciona; si volteamos a ver a los mejores organismos operadores del país le han dado la vuelta al marco lícito adaptándose a otras soluciones".

Continuando con su intervención, el titular del organismo operador en el Distrito Federal indicó que es indispensable que las propuestas de mejora a la LAN sean diseñadas por un grupo de expertos en la materia, ya que son los tomadores de decisiones en los prestadores del servicio de agua, instituciones hídricas, investigadores, quienes tiene la experiencia y conocen las oportunidades y las áreas de progreso en este tema.

El Senador **Arturo Núñez Jiménez**, quien también formó parte del presídium, afirmó que se avanza en el país en la mejora de la normatividad, sin embargo, el cambio climático está generando que surjan con mayor intensidad las problemáticas relacionadas con el agua. "La legislación requiere un análisis de constitucionalidad; estudios de impacto presupuestal y cultura del agua", con estas palabras, el congresista dio la Declaratoria Inaugural de esta actividad.

También durante la inauguración se contó con la participación del Lic. Héctor Herrera Ordóñez, miembro del Consejo Directivo de la Barra Mexicana del Colegio de Abogados, y el Lic. Jesús Becerra Pedrote, Subdirector General Jurídico de la Comisión Nacional del Agua.

Entre las temáticas que se trabajaron durante dos días en materia de agua destacaron las siguientes: "Visión jurídica del manejo integral de las agua en México"; "Problemática del recurso agua en grandes ciudades"; "Retos en la calidad y suministro del agua"; "Aspectos relevantes para el establecimiento de directrices jurídicas en el manejo sustentable de las aguas en México"; y "Reformas necesarias para construir políticas hídricas con perspectiva de género".

Durante el desarrollo de las mesas de trabajo se contó con las intervenciones del Dr. **Boris Graizborded**, catedrático e investigador del Colegio de México (COLMEX); Senador **Adolfo Toledo Infanzón**, Secretario de la Comisión de Recursos Hidráulicos; Dr. **Agustín Breña Puyol**, investigador de la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM); Dr. **Rosario Pérez Espejo**, del Instituto de Investigaciones Económicas de la UNAM; Dra. **Judith Domínguez Serrano**, investigadora del COLMEX, quien recientemente presentó a nivel nacional el libro La calidad de las aguas y su regulación jurídica.

En el segundo día de análisis en materia hídrica, en la nueva sede del **Senado de la República** se contó con la participación del Lic. **Mario Mejía**, abogado litigante del "Caso Alpuyeca, Morelos" y colaborador de la Coalición Internacional para el Hábitat, oficina regional para América Latina.

ANEAS precisó que el acceso al servicio de agua potable debe ir respaldado por políticas públicas y compromisos presupuestales



Ramón Aguirre, Director del SACM, y **Polioptro Martínez**, Director del IMTA.

Al dar una breve reseña del caso, el Lic. **Mario Mejía** indicó que la sentencia de amparo indirecto dictada por el Juez Segundo de Distrito del Estado de Morelos, el pasado 13 de septiembre con número de expediente 1967/2010, hizo "reconocer" en México el derecho humano al acceso al agua potable, a través de invocar tratados internacionales, incluso antes del establecimiento constitucional de este derecho, mejor conocido como las reformas al artículo 4º constitucional, donde la Declaración Universal de los Derechos Humanos y el Pacto Internacional de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales establecen que los servicios sociales donde se incluye la prestación de servicios de agua potable y alcantarillado forman parte de un nivel de vida adecuado de los ciudadanos para asegurar su salud y bienestar.

Dicha sentencia aterrizó en el establecimiento de servicios de agua y drenaje en la comunidad de Alpuyeca, en el municipio de Xochitepec, Morelos, ampliando el proyecto de abastecimiento de agua a la colonia 3 de Mayo, quienes por más de 30 años no han contado con el servicio de agua en sus viviendas.

El caso, que ha sido litigado durante más de tres años por un equipo de abogados coordinados por la Coalición Internacional para el Hábitat y el Colectivo RADAR, culminó antes de que se diera el reconocimiento a las reformas en materia de agua en la Carta Magna de nuestro país; lo anterior fue una de las razones por las cuales el caso Alpuyeca causó conmoción dentro de los sectores normativos en agua y saneamiento,

Una vez analizado el tema, el Ing. Roberto Olivares, Director General de ANEAS y Gobernador del Consejo Mundial del Agua en América Latina, indicó que aunque muchas instituciones privadas y públicas tienen "buenas intenciones" por establecer el derecho al acceso, disposición y saneamiento de agua para consumo personal y doméstico en forma suficiente, salubre, aceptable y asequible; es necesario aclarar que la reforma a este artículo no indica que "el agua es un bien gratuito", claramente se habla de un compromiso al acceso al servicio de agua potable que debe ir respaldado por políticas públicas y compromisos presupuestales, para que las generaciones futuras cuenten con los recursos naturales para el desarrollo de una vida sustentable.

Para más información sobre la Ley de Aguas Nacionales y las Reformas al artículo 4º constitucional en materia de agua, diríjase a la Coordinación de Asuntos Jurídicos de **ANEAS**, a través de su sitio oficial **www.aneas.com.mx**





Señala Elena Mendoza García, Jefa de Comunicación Social de SAPAL

Reuso del agua, clave para la sustentabilidad de León

Por: Comunicación Social SAPAL

El reuso del agua tratada será un factor determinante para la sustentabilidad de las actividades productivas de la ciudad de León en el largo plazo, así lo señaló **Elena Mendoza García**, Jefa de Comunicación Social del **Sistema de Agua Potable y Alcantarillado de León** (SAPAL), durante su participación en el Tercer Foro Cultura del Agua y Bosque del Consejo de Cuenca Lerma-Chapala, en el marco de la 17ª Expoagua, con la ponencia "**SAPAL**: Una comunicación cercana y de confianza".

Destacó que el reuso será la principal acción que respalde la dotación de las nuevas fuentes de agua potable, como lo es la presa de El Zapotillo, que se prevé suministre agua a la ciudad por al menos 25 años.

"El agua de El Zapotillo vendrá a suministrar el agua necesaria para la ciudad por los próximos 25 años, pero no será la única fuente de abastecimiento para la ciudad, ya que la población seguirá creciendo y no podemos frenar esa tendencia, así que estamos ciertos de que el reuso del agua será un factor de sustentabilidad muy importante; es necesario que los leoneses, niños, jóvenes y adultos, conozcan estos esfuerzos para que valoren cada vez más este recurso vital y lo cuiden", agregó.

Además de ser una de las líneas estratégicas de **SAPAL**, el organismo operador ha asumido esta actividad como una contribución al desarrollo sustentable de la ciudad y como el esfuerzo propio de la localidad para conseguirlo.

Mendoza García señaló que SAPAL ha encontrado en el reuso la solución de largo plazo. "Tenemos ya una red morada de 37 kilómetros de redes de distribución de agua tratada para entregar este líquido en toma directa a cada industria ubicada en los parques industriales autorizados. Cada vez son más las curtidurías que la están usando. Actualmente son 86 industrias las que ya la están utilizando", dijo.

Asimismo, dio a conocer la realización del proyecto especial "Escuela Amiga del Agua", cuyo objetivo es abatir el desperdicio que se hace del agua en los planteles educativos, actualmente exentos del pago de este servicio.

SAPAL fomenta la reutilización del agua saneada en actividades como la industria y la agricultura



La Jefa de Comunicación Social de **SAPAL**, **Elena Mendoza García**, en la 17ª Expoagua.

"Llevamos a cabo un programa piloto para establecer una política tendiente a implementar en las 495 escuelas públicas de educación básica, que incluirá la detección y corrección de fugas, implementación de campañas de ahorro así como la instalación de un medidor de consumo controlado, tecnología desarrollada por **SAPAL**, que garantizará una dotación gratuita máxima de 25 litros por alumno por día, suficientes para la realización de todas las actividades de la escuela, cuando se hace un uso cuidadoso del recurso", señaló.

La Jefa de Comunicación Social expresó que por esas razones **SAPAL** considera prioritario el fomento de una cultura del uso sustentable del agua; no sólo del uso racional del agua potable, sino de todos los conceptos que abarca la sustentabilidad.

Señaló que estos conceptos ya se imparten como parte del Programa de Cultura del Agua que se aplica tanto en escuelas como en comercios e industrias, y año con año se refuerza en contenidos y alcances. En el primer semestre de 2011 se atendieron en estos programas más de 12 mil niños y adultos en talleres de Cultura del Agua y eventos masivos.

Como parte final de la ponencia, los asistentes debatieron sobre los retos que enfrentan los organismos operadores en general, y las unidades de Comunicación y Cultura del Agua en lo particular, en materia de disponibilidad del líquido y la preservación de éste.

Al término de la participación de **Elena Mendoza**, la **Comisión Estatal del Agua de Guanajuato** (CEAG) reconoció la labor y el compromiso de **SAPAL**, mismos que lo han colocado como el mejor organismo operador del país, y lo han convertido en un referente importante a nivel internacional, como una entidad punta de lanza en múltiples aspectos.



LA SOLUCIÓN INTEGRADA PARA PRESURIZAR EL AGUA



Presurizador BM

Equipo hidroneumático integrado de velocidad variable

De 1 a 30 salidas.110 lpm a 35 psi

- √ Fácil ajuste de múltiples equipos
- ✓ Menor consumo energético
- ✓ Ahorro de espacio y coste
- ✓ Mayor longevidad





LÍDERES EN LA FABRICACIÓN DE EQUIPOS DE BOMBEO.

Siempre con la más avanzada tecnología y los únicos con servicio de fabrica de por vida. Pioneros en la aplicación de velocidad variable en equipos de bombeo para abastecimiento de agua.







Foro Regional organizado por la Comisión de Recursos Hidráulicos del Senado

Propone OOMSAPAS dar certeza jurídica a la desalación de agua en México

Por: OOMSAPAS Los Cabos

Crear el Centro de Estudios en Desalinización, con sede en Los Cabos, Baja California Sur, destinado al estudio, investigación y desarrollo de tecnología mexicana, así como mecanismos que protejan a los organismos operadores en cuanto a la autoridad sobre el uso del agua de mar en el otorgamiento de las concesiones, fueron propuestas que el Organismo Operador Municipal del Sistema de Agua, Alcantarillado y Saneamiento de Los Cabos (OOMSAPASLC), presentó en el Tercer Foro Regional de Consulta en Materia de Agua que se realizó en octubre de 2011 en la ciudad de Mazatlán, Sinaloa, organizado por la Comisión de Recursos Hidráulicos de la Cámara de Senadores.

Dicho organismo estaría enfocado al cuidado del medio ambiente con el uso de energía verde, reglamentación, difusión, asesoría y proyección de la desalación en el país, destacó el titular del **OOMSAPAS** de Los Cabos, José Manuel Curiel Castro, y agregó que la propuesta se hizo a través del Secretario Técnico del organismo operador, Leandro Santiago, quien acudió al foro regional.

De igual forma el **OOMSAPAS de Los Cabos**, ante funcionarios de los diversos organismos operadores de agua del país, planteó la creación, dentro de la Comisión de Recursos Hidráulicos de la **Cámara de Senadores**, de una subcomisión o vocalía encargada de la desalinización en México.

Derivado de esta vocalía, se debe incorporar a la Ley de Aguas Nacionales la inscripción de la explotación de agua de mar en el Registro Público de Derechos de Agua, para que a su vez sea parte del programa PRODDER y que lo que se pague por el uso y explotación del agua se regrese mediante este programa peso a peso en el mejoramiento a la eficiencia e infraestructura.

El **OOMSAPAS de Los Cabos** también consideró importante crear mecanismos que protejan a los organismos operadores en cuanto a la autoridad sobre el uso del agua de mar en el otorgamiento de las concesiones. En el uso de las aguas tratadas, implementar la estrategia "Línea Morada", destinada al uso obligatorio de agua tratada para riego de parque y jardines, con agua de calidad en un tratamiento terciario.

Las propuestas se hicieron ante el pleno del foro regional y se entregaron por escrito de manera personal a la Senadora **Claudia Sofía Corichi García** y a la Senadora **María Serrano**, Presidenta y Secretaria, respectivamente, de la Comisión de Recursos Hidráulicos de la **Cámara de Senadores de la República**.

A la reunión regional también asistieron los Senadores **Alberto Cárdenas Jiménez** y **Javier Obregón Espinoza**; así como el Alcalde de Mazatlán, **Alejandro Higuera Osuna**, en representación del Gobernador de Sinaloa, **Mario López Valdez**; y el Director General de la **Asociación Nacional de Empresas de Aguas y Saneamiento de**

México, A.C. (ANEAS), Ing. **Roberto Olivares**, quien apoyó las propuestas de **OOMSAPAS de Los Cabos** y las consideró de carácter prioritario.

Asimismo, los funcionarios de organismos operadores del agua del noroeste del país respaldaron las propuestas expuestas por Los Cabos, así como la **Comisión Nacional del Agua**, principalmente en lo referente a la creación de mecanismos que protejan a los organismos operadores en cuanto a la autoridad sobre el uso del agua de mar en el otorgamiento de las concesiones.

En Los Cabos está la primera planta desaladora de agua de mar para consumo humano, y desde el año de 2006 suministra de manera continua y constante 200 litros por segundo de agua potable, beneficiando a más de 70,000 habitantes de zonas populares de Cabo San Lucas. Este proyecto da sustentabilidad y sostenibilidad al desarrollo turístico, así como protección al medio ambiente y una mejor calidad de vida entre la población.

Ante esta dinámica de desarrollo es necesario implementar acciones que den certeza jurídica a la desalación de agua de mar para consumo humano y establezcan las base de un crecimiento ordenado y planeado con una visión al corto, mediano y largo plazo, en un marco de colaboración que involucre a los tres órdenes de gobierno, la iniciativa privada y la sociedad en su conjunto y a las instituciones educativas.

"Para el municipio de Los Cabos, y sin lugar a dudas para todos los estados y municipios de zonas semidesérticas, la desalinización se convierte en una estrategia, que debemos integrar con acciones concretas que la definan y le den un sentido orientado y planeado", expuso Leandro Santiago en el foro regional.



Tercer Foro Regional de Consulta en Materia de Agua, en Mazatlán, Sinaloa.

Plantea la creación del Centro de Estudios en Desalinización y mecanismos que protejan a organismos en el otorgamiento de las concesiones





El Director General de ANEAS inauguró el evento

Un éxito la 5^a Convención de TIC's para Organismos de Agua

Por: Comunicación Social ANEAS

Dentro de las actividades más representativas que se desarrollaron en el 2011, la 5ª. Convención de TIC's para Organismos de Agua tuvo como sede la ciudad de Querétaro, un estado que encierra grandes proyectos, eficacia laboral y sobre todo avances tecnológicos.

En representación del Ing. **Sergio Loustaunau Velarde**, Director General de la **Comisión Estatal de Aguas de Querétaro**, las palabras de bienvenida a los más de 150 asistentes a este evento fueron emitidas por el Ing. **Humberto Ruiz**, Director General Adjunto de Operación Técnica, quien agradeció la participación del presídium pero sobre todo el compromiso por los asistentes, líderes y técnicos en procesos y sistemas que buscan optimizar resultados en el sector agua y saneamiento.

Posteriormente, la Lic. **Paulina Goya Meade**, Coordinadora de Tecnologías de la Información y Comunicación del Gobierno del Estado de Querétaro, señaló que hoy ya no es una opción, es una necesidad y una obligación estar en contacto directo con la tecnología, simplificar las funciones al interior de los organismos e instituciones, simplificar las acciones hacia los usuarios, ese es el secreto del éxito en el Estado moderno.

Por su parte el presidente de la Asociación Nacional de Tecnologías de la Información y Comunicación de Organismos de Agua (ATICA), Ing. Humberto Guerrero, afirmó que la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C. (ANEAS), a

través de la dirección del Ing. **Roberto Olivares**, ha brindado el impulso para la formación de esta Asociación, la cual a lo largo de su desarrollo ha permitido compartir ideas, logros, temáticas que ofrecen mejorar los servicios de agua potable en el país.

En su intervención, el Ing. **Roberto Olivares**, Director General de **ANEAS**, dijo que los titulares de las áreas tecnológicas en los organismos de agua tienen un compromiso muy importante con el país: aportar eficacia y calidad en sus funciones para llevar a una gobernabilidad sustentable al organismo operador al que apoyan.

"La convención de **ATICA** es una plataforma para ustedes, que el compromiso que se realiza en esta inauguración sea concebido en acuerdos, proyectos y futuras colaboraciones en el cierre de este quinta reunión nacional en tecnologías de la información para organismos de agua". Con estas palabras, el Director General de **ANEAS** realizó el acto inaugural del evento.

Hoy ya no es una opción sino una necesidad y una obligación estar en contacto con la tecnología, señaló Paulina Goya Meade



Ing. Humberto Ruiz, Lic. Paulina Goya Meade, Ing. Roberto Olivares y el Ing. Humberto Guerrero.





4

Desarrollo

ATICA inició con humor y profesionalismo

La 5ª Convención de ATICA inició con profesionalismo, humor y dinamismo con la participación del ex procurador de Justicia de Tamaulipas, autor del afamado libro Filósofo de Güemez, un personaje que busca aprender del sentido de ingenuidad provinciana que existe sólo en México.

Con su presentación dejó un mensaje de reflexión y compromiso que involucra a líderes en el sector hídrico; invitándolos a abordar la cotidianeidad de manera simple, involucrado la participación de equipo y el reconocimiento del entorno, de manera que las actividades ordinarias se cumplan de manera extraordinaria.

• "Las redes sociales no son una moda, son un cambio fundamental en la vida": TELMEX

Para saber "cómo ser más competitivo", el MTI. **Ricardo Aguilar Lara**, de la empresa internacional TELMEX, ofreció algunas recomendaciones prácticas en su participación durante la **5ª Convención ATICA 2011**.

Señaló que existe un nuevo mercado global a través de la competitividad mundial, donde ésta se ha intensificado, lo que hace necesario que un organismo deba optimizarse.

Por esta razón, en el sector es necesario que cada organismo sea flexible sin perder el control, es decir, que deje huella, sea identificado por sus equipos, funciones y tecnologías de manera directa.

Las TIC's ofrecen un gran apoyo para optimizar a las instituciones, ya

que los usuarios finales son los que están más presentes en el uso de las tecnologías de la información, por lo que es importante abrirse al mercado tecnológico.

Las nuevas tecnologías ofrecen el beneficio de saber comprender las necesidades del usuario de manera directa. A través del uso de herramientas como las "redes sociales" se puede mantener un contacto "cara a cara" (virtualmente hablando), conocer la satisfacción de un cliente y al obtener los resultados a través del servicio que se brinda se pueden medir la productividad y la competitividad.

Las áreas de TIC's son la parte más estratégica del organismo; no deben ser necesarias sólo en el control, manejo y supervisión de redes, sistemas, diseño de software, administrador de equipos; los titulares de estas áreas deben impulsar el cambio para demostrar su competitividad en el manejo de la información y la gestión en la apertura a los canales de acceso a la comunicación que evitan que la imagen de la institución a la que representan se haga obsoleta.

- Si debiera existir una fórmula para hacer de su organismo el más competitivo, ésta sería:
- 60% contacto y atención al usuario.
- 30% conocimiento del organismo: oportunidades de optimización.
- 10% apertura, exploración y uso de las TIC's.

"Con frases como: el organismo no necesita esto, no requiere de este equipo, servicio, etcétera; si no se ha hecho un estudio del impacto que pueden ocasionar las herramientas tecnológicas que se tienen al alcance, el exterior lo traduce como, nosotros no necesitamos ser un organismo eficaz, no somos competitivos, estamos obsoletos. Actualmente, a través de una buena experiencia en el servicio, se puede medir la competitividad del organismo, la empresa o institución", finalizó **Ricardo Aguilar**.







ANEAS transmitió un mensaje de confianza y apoyo en el área institucional

Se realiza con éxito la primera reunión trimestral 2012 de la SOASEPAC

Por: Comunicación Social ANEAS

Con una fluida concurrencia se realizó la primera reunión trimestral de la **Asociación de Sistemas Operadores de Agua y Saneamiento del Estado de Puebla** (SOASEPAC) en el Centro Estatal de Capacitación Ambiental, ubicada en el Parque Ecológico Flor del Bosque.

La sesión dio inicio con los mensajes del Presidente de la SOASEPAC, el Lic. Luis Enrique Coca Vázquez; del Subdirector de Asuntos Nacionales de ANEAS, Ing. Jorge Montoya; del Administrador General de la CEASPUE, el Ing. Joel Gutiérrez Arroyo; y del Lic. Manuel Beristain Gómez, Director local de CONAGUA. En la mesa del presídium también se encontraban el Ing. Francisco Gumaro Bueno, representante del Tesorero de la Asociación; Julio César Mier Velasco, Delegado de BANOBRAS; y el Lic. Marcelino Sánchez Rivera, Comisario de la SOASEPAC.

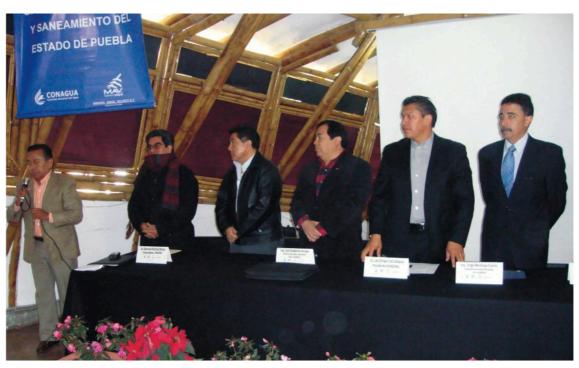
Después del mensaje de bienvenida por parte del Presidente de la SOASEPAC, el Ing. Jorge Montoya agradeció, a nombre del Dr. David Korenfeld Federman, Presidente de la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México A.C. (ANEAS), y de su Director General, el Ing. Roberto Olivares, la inclusión a la reunión y comentó que existen temas sobre la mesa que hay que trabajar, como es la fracción 15 del artículo 4º constitucional, en un año que será complicado. Sin embargo, transmitió un mensaje de confianza y apoyo en el área institucional, e invitó a los asistentes a formar parte de las asociaciones satélites como lo son el ANCA, ATICA, ANAJEAS, PLANEAS y ANAC.

Antes de dar por inaugurada la sesión, el Lic. **Manuel Beristain** mencionó que esperaba que se discutieran los retos que tiene la **SOASE-PAC**, que son la oferta, calidad y saneamiento del agua a través de acciones, así como el problema del desuso de las plantas potabilizadoras en Puebla.

Desarrollo de la reunión

"Nueva Cultura del Agua" fue la primera ponencia que se desarrolló, por parte de la Dra. **Verónica Romero Servín**, Consultora en Mercadotecnia y Comunicación Social para **ANEAS**, quien dejó claro que la Cultura del Agua es un tema que involucra a varios sectores, empezando por todos los integrantes de los organismos operadores, así como la sociedad, empresas, ONG's, etc.

Agencia Francesa de Desarrollo propuso a la SOASEPAC una cooperación técnica entre México y Francia



(En la mesa, de Izq. a Der.) Lic. Manuel Beristain, Lic. Raymundo Morales, Ing. Joel Gutiérrez Arroyo, Luis Enrique González Vázquez e Ing. Jorge Montoya.





4

Explicó que la Cultura del Agua "es un conjunto de costumbres, valores, actitudes y hábitos que un individuo o sociedad tienen con respecto al agua y su importancia para el desarrollo de todo ser vivo, la disponibilidad del recurso en su entorno y las acciones generales". A través de su exposición invitó a involucrarse a lo que se refiere este tema, a trabajar en proyectos nuevos cuyo objetivo sea resolver de forma eficiente los problemas a los que se enfrentan los organismos operadores, como el pago oportuno, la optimización del agua, el cambio de hábitos, inversión de empresas a través de la responsabilidad social, etc.

Otra de las ponencias que se realizó fue la del Lic. Julio César Mier Velasco, que versó sobre los créditos que ofrece BANOBRAS en materia hidráulica. El tema lo centró en PROMAGUA, uno de los programas relacionados con el medio ambiente, que busca atraer inversiones privadas para atender las carencias que afrontan los municipios en México en materia de cobertura y calidad de los servicios de agua potable, alcantarillado y saneamiento.

El PROMOAGUA otorga apoyos económicos no recuperables para financiar la realización de estudios y contratación de asesorías de proyectos de infraestructura hídrica, así como realización de proyectos de inversión. Las ventajas son que la iniciativa privada y el Fondo aportan el 100% de la inversión en infraestructura, la empresa que presta el servicio se elige con base a la oferta más económica; y se incrementa la calidad y coberturas de la prestación de servicios.

Durante la reunión, un comité de la **Agencia Francesa de Desarrollo**, que representaba a la **Oficina Internacional del Agua**, encabezada por **Alain Bernard** hizo una propuesta a la **SOASEPAC**, para realizar una cooperación técnica entre México y Francia, donde



La Dra. **Verónica Romero** durante su ponencia "Nueva Cultura del Aqua".

habría una contribución financiera e intelectual con la **CONAGUA**, con una inversión en ríos y aguas subterráneas.

También se llevaron a cabo las ponencias "Estructura tarifaría, su negociación e instrumentación", por parte del Ing. **Víctor Lara Ruiz**; "Optimización en la operación y mantenimiento en redes de distribución", por el Dr. **Leonel Ochoa Alejo**; y culminó con la propuesta a las modificaciones a la Ley de Agua y Saneamiento del estado de Puebla, por parte de la **CEASPUE**.

Como parte del plan emergente implementado por el Gobierno de Oaxaca ADOSAPACO rehabilita planta Fortín 1

Por: Comunicación Social ADOSAPACO Oaxaca

El titular de la Administración Directa de Obras y Servicios de Agua Potable y Alcantarillado de la Ciudad de Oaxaca (ADOSA-PACO), Arturo Fernando Andrade Alcázar, informó que la dependencia rehabilita las plantas potabilizadoras Fortín 1, San Antonio de la Cal y San Felipe. El servidor público informó que como parte de estas acciones, el organismo operador restablece la estructura hidráulica de la planta potabilizadora Fortín 1, la cual se ubica sobre la calle de Manuel Sabino Crespo 509, en el centro de la ciudad.

Andrade Alcázar especificó que personal de la dependencia trabaja en el mantenimiento de la infraestructura potabilizadora, la cual consiste en cambiar 48 válvulas de seccionamiento y 9 compuertas, además de sustituir gravas y arena sílica de 0.04 milímetros.

"Las obras de rehabilitación de la planta potabilizadora Fortín 1 se han programado de manera urgente, pues el sistema de potabilización anterior operaba desde el año de 1945 aproximadamente, detalló **Andrade Alcázar**.

El Director de la **ADOSAPACO** aseguró que también serán renovadas gravas de tres octavos y seis filtros que componen el sistema hidroneumático de la planta potabilizadora Fortín 1, con el objetivo de captar eficientemente partículas de hierro y manganeso.

Andrade Alcázar también subrayó que las obras de rehabilitación contemplan el implemento de un innovador sistema de inyección de aire, rehabilitación de motores y conos, y extracción de lodos sedimentados en la superficie de la planta potabilizadora.

El titular de la **ADOSAPACO** afirmó que dichas acciones de rehabilitación se realizarán en las plantas potabilizadoras de San Felipe y San Antonio de la Cal, como parte del Plan Emergente para Suministro de Agua Potable implementado por el Gobernador del Estado, **Gabino Cué Monteagudo**.

Finalmente, **Andrade Alcázar** destacó la sensibilidad que el Gobierno del Estado muestra en el rubro de agua potable, a través de las obras y acciones realizadas por la **ADOSAPACO**.



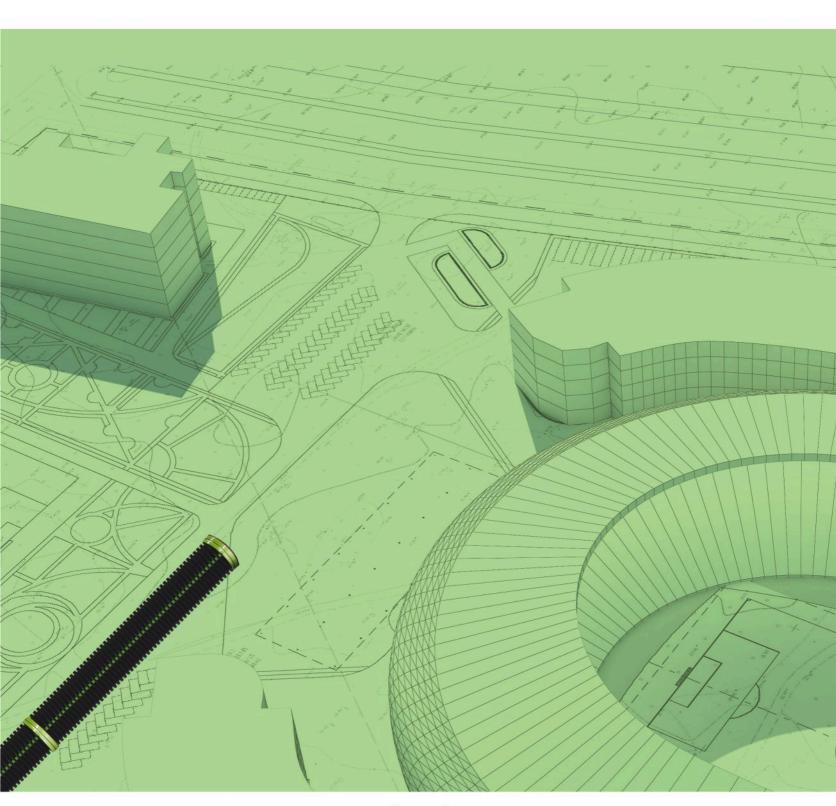


El organismo operador de Oaxaca restablece la estructura hidráulica de la planta potabilizadora Fortín 1.



CONECTANDO GRANDES PROYECTOS®







Señaló ANEAS en seminario para el fortalecimiento de los organismos

Imprescindible la fijación de estándares en políticas financieras del sector agua

Por: Comunicación Social ANEAS

Convocados por el Instituto para el Desarrollo Técnico de las Haciendas Públicas (INDETEC), el Sistema Nacional de Coordinación Fiscal (SNCF), la Comisión Nacional del Agua (CONAGUA) y la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C. (ANEAS), más de 200 representantes de organismos operadores de agua en la República Mexicana, empresas, instituciones públicas y académicos se dieron cita en el Seminario Nacional para el Fortalecimiento de los Ingresos de Agua Potable, con el objetivo de mejorar los patrones actualmente implementados en la política financiera del país.

Los participantes y asistentes reconocieron el seminario como un primer impulso a los prestadores de los servicios del agua, quienes buscan llegar al desarrollo sustentable de su institución y ofrecer un mejor servicio a los usuarios.

Ante esta situación, los días 1 y 2 de diciembre se analizaron temas como: "La importancia de los ingresos de agua en las participaciones federales y el financiamiento de los servicios"; "Aspectos clave del marco jurídico fiscal de los organismos operadores de agua"; "Estrategias para incrementar la eficiencia comercial"; y los "Programas federales de apoyo al sector de agua potable, alcantarillado y saneamiento".

Durante las ceremonias protocolarias, se contó con el mensaje del Mtro. **Emilio Barriga Delgado**, Tesorero del Distrito Federal, quien inauguró el seminario. Además, informó que el DF está arriba del promedio nacional (aproximadamente el 8%) de los contribuyentes que cumplen con sus obligaciones; y aunque se han encontrado mejoras en la mayor equidad en el reparto de los fondos públicos, esto ha sido insuficiente para revertir el proceso de polarización de la economía mexicana, ya que los titulares de los organismos operadores de agua muestran dificultades tarifarias debido a los bajos ingresos, y de esta manera es difícil alcanzar la eficiencia.

Por su parte, el Director General Adjunto del **Instituto para el Desarrollo Técnico de las Haciendas Públicas**, Lic. **Salvador Santana Loza**, indicó que los dos días de trabajo permitieron analizar la evolución de las disparidades económicas entre las entidades federativas del país y su evolución, pero sobre todo las áreas de oportunidad en las que los representantes del sector agua pueden participar y alcanzar una óptima gestión.

Durante el desarrollo del seminario se tuvieron las participaciones de la Comisión Estatal de Servicios Públicos de Tijuana y del Sistema de Agua Potable y Alcantarillado de León, como dos de los mejores organismos representantes a nivel internacional de la eficiencia administrativa del recurso hídrico. Durante su intervención, el Ing. Emiliano Rodríguez Briceño, titular de SAPAL, y la Lic. Gloria Nelly Romero, Jefa del Departamento de Asistencia a Usuarios de la CES-PT, compartieron las estrategias que en sus instituciones se han implementando y las han llevado a posicionar como las instituciones de agua con mayor rendimiento en indicadores de gestión.

El cierre de este seminario corrió a cargo del Ing. **Milton Henestrosa Zárate**, Gerente de Programas Federales de Agua Potable y Alcantarillado de la Subdirección General de APAS en **CONAGUA**, quien después de una juiciosa participación indicó que el objetivo final de esta actividad es la mejora en la recaudación y con ello la suficiencia en los sistemas de agua.

ANEAS, CONAGUA, INDETEC y SHCP darán seguimiento al seminario para llegar a acuerdos y ejercicios de colaboración materializados en obras











(De Izq. a Der.) Ing. Roberto Olivares (ANEAS), Milton Henestrosa (CONAGUA), Salvador Santana (INDETEC) en la ceremonia de protocolo de clausura.







El Director General de **ANEAS**, Ing. **Roberto Olivares**, indicó que la Asociación se ha comprometido a lograr el entendimiento ante la situación actual de los organismos de agua. "La capacitación no es sólo la oportunidad de este seminario, sino el planteamiento constante de los proyectos, las tarifas y el acceso a las nuevas tecnologías. Queremos dar continuidad a lo analizado y lo discutido y llegar al fondo del problema, que es la inversión y las reglas de operación que no están acorde a las demandas del servicio día a día", afirmó.

Asimismo, la **ANEAS** hizo un llamado al titular del **INDETEC** y a la **CONAGUA** a través de **Milton Henestrosa**, para crear un área especializada para el análisis del subsector como una oportunidad para llegar a acuerdos y ejercicios de colaboración materializados en obras y mejores servicios para el futuro.

Este seminario contó con la asistencia de representantes de organismos operadores de agua de San Luis Potosí, Estado de México, Tlaxcala; Puebla, Jalisco, Hidalgo, Baja California, Guanajuato, Baja California Sur, Nayarit, Querétaro, Tamaulipas, Chiapas, Michoacán, Nuevo León, Morelos, Quintana Roo, Coahuila, Sonora, Aguascalientes, Chihuahua y Colima.

Representantes de organismos operadores de agua en México y participantes en el cierre del seminario.



Está dirigido a escuelas, empresas y colonias

OAPAS desarrolla programa de Cultura del agua

Por: Comunicación Social OAPAS Naucalpan

El Estado de México es uno de los lugares más afectados por la contaminación del agua y se prevé que en menos de veinticinco años este líquido se convierta en un autentico lujo, con la consecuencia de un paisaje yermo, con una con carencia de saneamiento y alimentación.

Actualmente se plantea un acercamiento al problema bajo la hipótesis de que el conocimiento de los hechos y fenómenos del agua dan la posibilidad de encarar sus problemas de una manera ordenada, pues conduce de la preocupación a la observación, a la reflexión y a la toma de decisiones.

El Organismo de Agua Potable Alcantarillado y Saneamiento de Naucalpan (OAPAS) cuenta con un área de Educación y Cultura del Agua, donde todo el personal está certificado en competencia laboral a través del Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA), Consejo de Normalización y Certificación de Competencia Laboral (CONOCER) y Certificadora de Competencia Laboral, S.C. (CECOLAB), en las siguientes unidades: UOASO519 Realizar campañas conforme al programa, eventualidades y promover la cultura del agua; UOAS0520 Definir el plan de los programas, estrategias y acciones de difusión mediante la investigación de mercado; y UOASO521 Administrar la asignación de recursos conforme a los procedimientos establecidos para el área de difusión.

Y así, lo antes mencionado permite llevar a cabo diversas actividades con el compromiso de valorar y preservar el recurso, utilizándolo con responsabilidad en todas las actividades, bajo un esquema de desa-





Actividades de cultura del agua con niños de primaria.

rrollo sustentable, además de transmitirlo como parte de su interacción social, para lo cual **OAPAS** ha creado un programa de Cultura del Agua que incluye una serie de actividades dirigidas a diferentes sectores de la población como: escuelas (Club de Inspectores H₂O, pláticas y Ferias H₂O), empresas, colonias, con una muestra interactiva, cursos de verano y certificación de escuelas. Teniendo como resultado una población beneficiada de 45,727 personas de enero a noviembre del 2011.

Contamos con 573 seguidores en la página oficial de facebook donde podrán consultar convocatorias, reseñas de actividades y cursos impartidos por el área de Cultura del Agua. Página de facebook culturagua_oapas_naucalpan@hotmail.com; y 345 seguidores en el twitter @cultura_oapas. El reto es llegar al mayor número de habitantes para facilitarles las herramientas que les permitan obtener información sobre el cuidado, manejo y uso responsable del agua.



ELETTROPOMPE





01800 880 4444 01800 326 6227

BOMBAS SUMERGIBLES AS PUMPS

- MAYOR DURABILIDAD
- REPARABLES
- MAYOR RESISTENCIA A LA ABRASIÓN
- ALTA EFICIENCIA
- COMPONENTES VITALES EN ACERO INOXIDABLE

MOTORES SUMERGIBLES SAER

- REMBOBINABLES
- Construcción en Acero Inoxidable
- TAMAÑOS: DE 4" A 12"
- RANGO DE 1/3 A 400 HP
- VERSIONES ESPECIALES SS316, BRONCE, 4 POLOS



BOMBAS SUÁREZ PUEBLA 01 22 2296 8922

BOMBAS SUÁREZ CELAYA 01 461 611 3023

01 938 111 0426

BOMBAS SUÁREZ LEÓN BOMBAS SUÁREZ MÉRIDA BOMBAS SUÁREZ CD. CARMEN 01 477 770 4480 01 999 946 4863

01 228 843 5712

BOMBAS SUÁREZ XALAPA BOMBAS SUÁREZ CHILPANCINGO 01 747 494 7094 BOMBAS SUÁREZ AS - PUMPS - CELAYA

BOMBAS SUÁREZ QUERÉTARO

BOMBAS SUÁREZ CULIACÁN 01 667 714 4544 BOMBAS SUÁREZ VERACRUZ 01 229 178 0847 BOMBAS SUÁREZ CUERNAVACA

www.bombassuarez.com.mx



Incluye ampliación de la PTAR Norte II y sistema digestor de biosólidos

Inaugura SEAPAL Vallarta obras por 248 mdp

Por: Comunicación Social SEAPAL Vallarta

La inversión más importante en saneamiento de aguas residuales fue mostrada por el C.P. **Humberto Muñoz Vargas**, Director General del **Sistema de los Servicios de Agua Potable, Drenaje y Alcantarillado de Puerto Vallarta** (SEAPAL Vallarta), después de la inauguración de las obras realizadas en la planta de tratamiento Norte II.

El funcionario abundó que se trata de la ampliación de dicha infraestructura, y su equipamiento con el más moderno sistema de digestión de biosólidos, obras que en conjunto requirieron inversión de 248 millones 209 mil 264 pesos.

Precisó que del total mencionado, 114 millones 720 mil 423 pesos provinieron de recursos propios del **SEAPAL Vallarta**, mientras que el Gobierno Federal, a través de la **CONAGUA**, aportó 133 millones 488 mil 841 pesos.

Humberto Muñoz Vargas señaló que para ampliar la capacidad de operación en la planta de tratamiento de aguas residuales (PTAR) Norte II, de 750 para llegar a mil 125 litros por segundo en una primera etapa, se canalizaron recursos financieros por un total de 129 millones 813 mil 800 pesos, de los cuales, el **SEAPAL Vallarta** invirtió 67 millones 362 mil 237 pesos.

Las obras más importantes en 20 años

En tanto, para construir y equipar el sistema digestor de lodos residuales más moderno de Jalisco, el **SEAPAL** destinó 47 millones 358 mil 186 pesos, y la **CONAGUA**, 71 millones 37 mil 278 pesos, para alcanzar un total de 118 millones 395 mil 464 pesos, agregó el director general de la paraestatal.

Aseguró que las mejoras de la infraestructura en la PTAR Norte II, "constituyen el esfuerzo más destacado en materia de saneamiento de aguas negras, en los últimos 20 años, y aseguran que Puerto Vallarta se mantenga como el único destino turístico que da saneamiento al total del flujo que se capta en la red de drenaje sanitario.

Dijo que la planta de tratamiento funcionaba a su máxima capacidad en temporada de lluvias y en ocasiones se veía rebasada. "Eso ya no ocurrirá, puesto que la primera etapa de ampliación que fue inaugurada es parte de un proyecto integral que contempla llevar esas instalaciones a una capacidad total de mil 500 litros por segundo, suficiente para garantizar el saneamiento de aguas negras durante los próximos 10 años.

En cuanto al sistema digestor de lodos residuales, el funcionario, quien aprovechó la reunión de prensa para despedirse y agradecer el apoyo que como Director del **SEAPAL** tuvo de los medios de comunicación, estableció: "Es una obra magna, que acabará por completo con el problema generado por los desechos sólidos que se extraen mediante el proceso de saneamiento del agua negra, material para el cual en adelante se abrirán nuevas posibilidades, entre ellas enriquecer de mejor manera las tierras agrícolas del municipio". 2



El Director General de **SEAPAL Vallarta**, C.P. **Humberto Muñoz Vargas**, en la PTAR.

Mejoras de la infraestructura es el esfuerzo más destacado en materia de saneamiento en los últimos 20 años



Planta de Tratamiento Norte II.





Rehabilitan planta en Nuevo Vallarta

Realizan obras de infraestructura sanitaria en Bahía de Banderas

Por: Comunicación Social CEA Nayarit

Por indicaciones del Gobernador de Nayarit, **Roberto Sandoval Castañeda**, y a través de la **Comisión Estatal del Agua**, dependencia que dirige el Ing. **Juan Jorge Santiago Ortega**, se llevan a cabo obras de infraestructura sanitaria y saneamiento en las costas del municipio de Bahía de Banderas.

En Nuevo Vallarta se lleva a cabo la rehabilitación de la planta de tratamiento, cuya inversión gestionada ante la federación es de más de 6 millones de pesos, aportación entre Gobierno Federal y Gobierno Estatal, la cual forma parte del programa Fondo Regional.

Actualmente, en Nuevo Vallarta la planta de tratamiento trabaja 120 litros por segundo, más 40 litros por segundo del reactor que se está realizando, esto para dar beneficio a 1 mil 302 habitantes, así como a localidades cercanas.

La rehabilitación de la infraestructura hidráulica que se realiza en la planta de tratamiento de Nuevo Vallarta consiste en: instalación de desarenador, suministro de instalación de rotofiltro, suministro doplador, suministro de difusores de burbuja fina y suministro de tubería de conducción de aire PVC de 4 pulgadas de diámetro.

Asimismo, en la localidad de Lo de Marcos se tiene la construcción de la planta de tratamiento de aguas residuales donde su inversión es más de 11 millones 850 mil pesos, para dar beneficio a 1 mil 792 habitantes.

Dicha planta tendrá la capacidad de tratar 12 litros por segundo, por lo que contará con: la construcción del desarenador, tanque de contacto de cloro, sedimentador, reactor, equipo electromecánico, cárcamo de bombeo, clarificador secundario, sistema de filtración y deshidratación y planta de emergencia.

Una de las prioridades fundamentales del mandato del Gobernador **Roberto Sandoval Castañeda** es la de minimizar focos de infección y reducir la contaminación ambiental para ofrecer una mejor calidad de vida a los habitantes y que las playas y costas sean más seguras y atractivas para las personas que visitan el municipio de Bahía de Banderas como zona turística.



Se lleva a cabo la rehabilitación de la planta de tratamiento de Nuevo Vallarta.



La planta tendrá la capacidad de tratar 12 litros por segundo.





ANEAS entregó un reconocimiento al organismo por su destacado desempeño

Inauguración del Laboratorio de Control de Calidad de JAPAC



Por: Comunicación Social JAPAC

Con una inversión superior a los 12.3 millones de pesos, el Presidente Municipal de Culiacán, Sinaloa, **Héctor Melesio Cuen Ojeda**, inauguró el Laboratorio de Control de Calidad de **JAPAC**, el cual permitirá a la paramunicipal mantener una vigilancia puntual del agua potabilizada y saneada, garantizando así agua de calidad para los culiacanenses.

En el evento, el Ing. Roberto Olivares, Director General de la Asociación Nacional de las Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C. (ANEAS), hizo entrega al Alcalde Héctor Melesio Cuen, y al Gerente de JAPAC, Jesús Higuera, de un reconocimiento público por el desempeño del organismo en la prestación de los servicios de agua potable, alcantarillado y saneamiento, ubicándose en los primeros lugares en: continuidad y extensión en el servicio; cobertura de micromedición; cobertura de tratamiento de aguas residuales; y en general por encontrarse dentro de los diez organismos más eficientes del país.

En su mensaje, el Alcalde de Culiacán, **Héctor Melesio Cuen Ojeda**, agradeció el apoyo total de los miembros del Consejo Directivo de **JAPAC** para la realización de esta obra, tan importante para el municipio.

"No es fácil llevar servicios públicos hasta el último rincón de un municipio, pero ese ha sido nuestro compromiso desde el primer día en que asumí la Presidencia Municipal: llevar mejor calidad de vida hasta el último rincón de Culiacán", aseveró **Cuen Ojeda**.

El Alcalde comentó además que resulta importante el impacto que tendrá esta obra para la **JAPAC**, pero también para la población de Culiacán, ya que las buenas coberturas en los servicios de agua potable son indispensables; pero se requiere calidad en el servicio tal y como lo ha brindado hasta este día la **Junta de Agua Potable y Alcantarillado de Culiacán**.

En su discurso, el Gerente General de **JAPAC** destacó que esta obra representa, además brindar tranquilidad a la población y evitar riesgos de enfermedades que se transmiten a través del vital líquido, asegurar la calidad del agua tratada en las plantas de aguas residuales del municipio de acuerdo con la normatividad de la **CONAGUA** y la **SEMARNAT**; proteger y controlar la contaminación de los cuerpos de agua dulce y los ecosistemas costeros, además de ampliar y posibilitar el reuso del agua tratada, en las actividades productivas como el riego de especies agrícolas y de áreas verdes, en la acuacultura, la industria, entre otras.

Con la inauguración de esta infraestructura se deja atrás una historia de doce años, en los que la **JAPAC** rentaba un inmueble acondicionado, por lo cual ciertos procesos requerían ser contratados a laboratorios externos; por ello, con la operación de este laboratorio se reducirá en un 50% el costo que en materia de contratación de servicios externos desembolsaba la **JAPAC**, y que ascienden a más de tres millones de pesos anuales.

El siguiente paso, dijo el gerente de la paramunicipal, consistirá en buscar la acreditación de este laboratorio ante la **Entidad Mexicana de Acreditación** (únicamente otorgado a seis organismos en el país), con lo cual **JAPAC** se colocaría entre los primeros 10 organismos públicos prestadores de servicios de agua en el país en lograr la certificación.

Esta certificación permitirá a **JAPAC** ofertar a otros organismos operadores del estado de Sinaloa y al público en general, los servicios de laboratorio a precios más accesibles que los laboratorios privados.

En el evento estuvieron presentes también los diputados Rosa Elena Millán Bueno y Manuel Cárdenas Fonseca; el delegado de PRO-FEPA. Alejandro Camacho Mendoza; la Presidenta del Sistema DIF, Angélica Díaz de Cuen, y los miembros del Consejo Directivo de JAPAC.



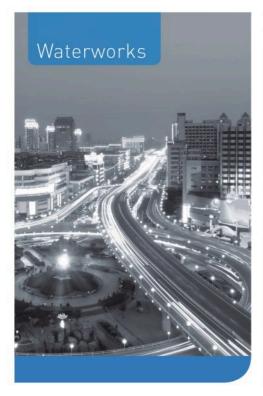
Reconocimiento público por el desempeño de la **JAPAC** en la prestación de los servicios de agua potable, alcantarillado y saneamiento.

La destacada labor de JAPAC en la prestación de los servicios lo ubican dentro de los diez organismos más eficientes del país

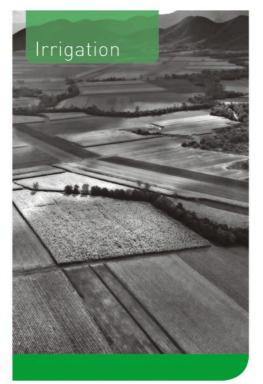


Inauguración del Laboratorio de Control de Calidad de JAPAC.









El mantenimiento del equilibrio hidráulico en las redes de suministro y distribución de agua es fundamental para asegurar la eficiencia del sistema.

VÁLVULAS DE CONTROL BERMAD...

Líder Mundial en la gestión del recurso más preciado del mundo.

BERMAD México, S.A. de C.V. Aviación Civil No. 43, Fracc. Ind. Puerto Aéreo, México, D.F., C.P. 15710 Tel. (55) 57 84 28 88 Email: alejandrof.mx@bermad.com





Se revaloraron los proyectos de la Asociación

Planifica ANEAS la Agenda 2012 para optimizar apoyo a organismos operadores

Por: Comunicación Social ANEAS

Revalorar proyectos, aportar ideas innovadoras y conocimientos fueron algunas de las actividades realizadas el pasado 25 de noviembre en la reunión de planeación de la agenda que el equipo **ANEAS** proyectó para el 2012, con el objetivo de aprovechar las áreas de oportunidad y optimizar la representatividad que ejerce la Asociación de los organismos operadores de agua en el país.

Actualmente se vive en una época de desarrollo tecnológico, modificación de sistemas económicos, transformaciones estructurales, apertura de mercados internacionales y cambios administrativos, lo que genera más competencia, no sólo a nivel nacional sino internacional. Como es sabido, la **Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C.** (ANEAS), ha logrado posicionar sus actividades en foros globales con el objetivo de ofrecer los mejores modelos de gestión para el sector agua y saneamiento.

Una vez reconocida la evolución que ha tenido esta Asociación se considera que, como toda institución responsable socialmente, busca seguir compitiendo a través de modernos procesos, sistemas financieros, administrativos y canales de difusión, a fin de continuar incidiendo positivamente en el sector, el medio ambiente y población en que operan, más allá de sus obligaciones, atendiendo sus expectativas.

Para poder cumplir con su misión, **ANEAS** debe, como primer punto, ampliar el panorama de necesidades que tienen sus asociados y la gama de beneficios que se les ofrece, el cual es uno de los elementos más importantes de esta institución.

A partir del 2011 **ANEAS** se ha propuesto mejorar los beneficios que ofrece a sus asociados a través de una imagen institucional reestructurada. Por medio de una reingeniería de procesos **ANEAS** podrá combatir los retos que imponen los organismos operadores, como las barreras políticas, económicas y culturales que supone la competencia; y sobre todo los riesgos que implica el cambio ante la actual realidad del país.

Si se intenta ver el mundo como era antes y se piensa que no se deben cambiar actitudes, entonces no estamos listos para ser mejores ni para el futuro, señaló Roberto Olivares



Equipo de planeación para la Agenda 2012 de ANEAS.







En esta reunión de planeación hacia el siguiente año, **ANEAS** generó conocimientos que permitirán una eficaz toma de decisiones para el 2012, a través del profundo estudio de la misma institución.

A través de una proyección estratégica, el análisis de las actividades realizadas en el 2011, las transformaciones que la Asociación ha tenido a lo largo de 31 años de ardua labor, se han podido establecer diversas estrategias de mejora que serán de gran ventaja para sus asociados e integrantes.

Entre los proyectos que **ANEAS** están trabajando para el siguiente periodo se encuentra el Diplomado a Distancia para Directivos del Agua, en colaboración con el Programa ONU-Hábitat y la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Su participación en el **6º Foro Mundial del Agua** ofrece una nueva perspectiva a los organismos operadores, que a través de sus propuestas tienen la oportunidad de asistir y conocer otros sistemas de gestión hídrica.

A través de la acreditación de los **Centros de Evaluación ANEAS**, los organismos asociados podrán certificar a su capital humano en competencia laboral, incrementando la eficacia del organismo.

Además, se planifica la conformación de una nueva asociación de organismos de agua enfocada en las áreas operativas de los mismos, con el objetivo optimizar los procesos que se desarrollan en este espacio y con ello complementar un mejor servicio en conjunto con las demás áreas del organismo.



Cuando se habla de una reestructuración empresarial, se considera que una institución no es estable, sin embargo, una de las razones por las que **ANEAS** ha crecido a lo largo de estos años ha sido porque es una Asociación que está en constante búsqueda del éxito. Por tal razón es que a pesar de encontrarse en óptimas condiciones, no presentar dificultades visibles ni ahora ni proyectadas para el futuro, su administración tiene las aspiraciones y capacidad para llegar todavía más alto.

En esta reunión estuvieron presentes: el Subdirector del Área Nacional, Ing. **Jorge Montoya Suárez** y su equipo de trabajo; la Subdirectora del Área Internacional, Lic. **Claudia Coria**, con su equipo respectivo; y los representantes de las Áreas de Soporte Institucional.

Para finalizar estos dos días de trabajo preliminar, el Director General de **ANEAS**, Ing. **Roberto Olivares** comentó que: "Lo más importante es un cambio de mentalidad o de enfoque. En **ANEAS** no se piensa en tareas aisladas, sino en procesos integrados. Si se intenta ver el mundo como era antes, si se piensa que no hay nada nuevo y que no se debe cambiar de actitudes, de comportamiento, de forma de trabajar o si no se está dispuesto a enfrentar la incertidumbre o la vaguedad, entonces eres una persona que no está lista para ser mejor, no está lista para el futuro".







Consejo Consultivo nombra "Miembro de Honor de ANEAS" a David Korenfeld

Se efectúa 6^a reunión de 2011 del Consejo Directivo de ANEAS

Por: Comunicación Social ANEAS

En una de las más vanguardistas zonas de la Ciudad de México se llevó a cabo la 6ª Reunión del Consejo Directivo de ANEAS para poner a disposición de los Consejeros toda la información relevante que durante el 2011 desarrolló la **Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C.**

El 8 de diciembre, en Santa Fe se presentaron el informe de actividades trimestral (octubre/noviembre/diciembre), el informe financiero, los proyectos y actividades planificados al 2012 y los logros obtenidos durante 2011.

Una vez que el **Consejo Directivo de ANEAS** conoció los avances que esta Asociación ha declarado en 2011, el **Consejo Consultivo** y ex presidentes presentes en la reunión, reconocieron la labor que **David Korenfeld Federman** y su equipo realizaron este periodo, por lo que solicitaron que el aún Presidente fuera nombrado posteriormente como **"Miembro de Honor de ANEAS"**, a fin de seguir contando con sus valiosas aportaciones, y que sus logros y experiencias sigan enriqueciendo la labor que se hace por el sector hídrico.

Un punto más para destacar de la reunión fue la definición de las fechas para la celebración de la **XXVI Convención Anual de ANEAS** en la Ciudad de Querétaro, quedando **del 15 al 19 de octubre de 2012**, en el Centro de Congresos del Estado de Querétaro.

Esta reunión contó con la participación de las cinco regiones del país. Cabe destacar la participación del **total de miembros del Comité Ejecutivo**, así como de **los dos Consejeros Nacionales de la Asociación**: Ing. **Emilio Rangel**, de Sistemas de Agua y Drenaje de Monterrey (SADM); y el Ing. **Humberto Blancarte**, Director de Proactiva Aguascalientes (CAASA).

Finalmente, se estableció la sede de la Primera Reunión de Consejo Directivo del 2012, programada para enero en la ciudad de Mérida, Yucatán.



(De Izq. a Der.) Director General de ANEAS, Ing. Roberto Olivares; Tesorera de ANEAS, Ing. Clisceria Rodríguez Alvarado; Vicepresidente de ANEAS, Ing. Emiliano Rodríguez Briceño.



Intervención de David Korenfeld en la 6ª reunión de 2011 del Consejo Directivo de ANEAS.

Presentaron informe de actividades, informe financiero, proyectos del 2012 y logros obtenidos durante 2011



IX ENCUENTRO NACIONAL DE CULTURA DEL AGUA

ANCA



www.9encatabasco.com.mx



CONFERENCIAS MAGISTRALES

PÁNELES DE DISCUSIÓN

TALLERES

PROGRAMA INFANTIL

PROGRAMA CULTURAL

EXPO

CENTRO DE CONVENCIONES TABASCO 2000

ENCUENTRO NACIONAL DE CULTURA DEL AGUA



Del 27 al 30 de marzo de 2012

Villahermosa, ciudad anfitriona del IX ENCA

Por: Comunicación Social ANEAS

En marzo de este año, **Villahermosa** albergará la **novena edición del Encuentro Nacional de Cultura del Agua** (ENCA), cuyo propósito es generar los espacios para analizar y discutir los diferentes aspectos relacionados con el tema, y generar propuestas tendientes a sensibilizar a los usuarios de los servicios de agua, así como fomentar el uso responsable del vital líquido, tema que no sólo incluye a los especialistas, sino a la sociedad.

Durante el lanzamiento, en el hotel Camino Real de Villahermosa, Tabasco, representantes del gobierno estatal, así como de la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C. (ANEAS), en coordinación con la Asociación Nacional de Cultura del Agua (ANCA) y la Comisión Estatal de Agua y Saneamiento de Tabasco (CEAS), anunciaron la realización del IX ENCA, siendo esta última institución la anfitriona del evento, programado a realizarse del 27 al 30 de marzo, y cuya temática es "Integrando Soluciones, Agua Potable y Sociedad".

La conferencia de prensa estuvo a cargo del Ing. Roberto Olivares, Director General de ANEAS; quien estuvo acompañado de la Ing. Clisceria Rodríguez Alvarado, Directora General de la CEAS; la Lic. Yolanda Osuna Huerta, Secretaria de Turismo de Tabasco; así como el Lic. Erik García Madrazo, Secretario Técnico de la CEAS.

La **CEAS Tabasco** con gran esfuerzo y dedicación ha planeado el programa temático y cultural de este encuentro, el cual está conformado por conferencias, talleres, paneles de discusión y la expo. Además ha preparado un programa cultural en conjunto con la **Secretaría de Turismo**, mismo que hará del **ENCA** un evento único, pues además de ser un foro para compartir soluciones a las problemáticas y experiencias, es un espacio para conocer las riquezas naturales e históricas que ofrece el estado.

Durante el kick off se mencionaron algunos tópicos que conformarán el **IX ENCA**, como las conferencias magistrales y paneles: "Pago de servicios ambientales", "Cambio climático y los riesgos en materia de seguridad hídrica", "Agua como factor ambiental en la alimentación" y "El rol de proveedores de servicios del agua potable en Cultura del Agua", entre otros temas.

"Integrando Soluciones, Agua Potable y Sociedad", es la temática central



(De Izq. a Der.) Erik García, Yolanda Osuna, Roberto Olivares y Clisceria Rodríguez, durante el lanzamiento del IX ENCA.





También se presentó parte del programa técnico, conformado por algunos talleres como: "Áreas de Cultura del Agua como promotores de soluciones", "Técnicas para estrategias de alto impacto", "Programas federalizados de Cultura del Agua", y algunos más.

Roberto Olivares, Director General de ANEAS, mencionó que "este tipo de operaciones de comunicación, análisis, discusión a lado de quienes tienen el conocimiento, permiten dar soluciones y transformar la situación del exceso o disponibilidad del agua".

Para la elección de la sede de este encuentro, el Comité de Evaluación se basó en la trayectoria en materia de Cultura de Agua del organismo, apoyo de autoridades estatales y municipales, infraestructura de la sede para programa técnico y expo, así como facilidades de hospedaje y transportación.

La resolución apuntó que la **CEAS Tabasco** es la institución con la capacidad, experiencia y solidez requeridas para realizar, de manera conjunta con la ANEAS y la ANCA, la novena edición del ENCA, espacio en el que reconocidas personalidades de instituciones públicas y privadas, académicos, investigadores y empresas líderes en el ramo comparten sus conocimientos y experiencias con los titulares de Cultura del Agua de los organismos operadores.

Desde el año 2003, este encuentro ha sido organizado por la ANEAS en coordinación con la **ANCA** y los gobiernos sede, con el objetivo de promover la consolidación de lazos entre organismos operadores, empresas y autoridades gubernamentales, para fortalecer la preservación del recurso hídrico, la cultura del consumo y la gestión integral, ya que es determinante en cualquier actividad productiva, porque define el desarrollo económico y social.

En estas jornadas se ha trabajado de manera colegiada para propiciar la participación social en la problemática que rodea la Cultura del Agua. Hoy la interrelación agua-sociedad va más allá de consejos básicos a través de los medios de difusión masiva para lograr un cambio en los hábitos y costumbres que rodean el contexto hídrico; se trata de una Nueva Cultura del Agua, que exige la participación ciudadana.

De esta manera, se ha buscado involucrar a todos los sectores de la sociedad a través de los distintos temas que han identificado las versiones anteriores del ENCA, como: "Todos tenemos agua en común"; "Tú también puedes participar, porque el agua es asunto de todos"; "Todas las culturas, un solo elemento"; "El valor del agua"; "De la conciencia a la acción: generemos valor en torno al agua"; "Promovamos el cambio, construyamos valor: cultura y gestión del agua"; "Por una nueva cultura del agua para nuestras ciudades"; y se sigue trabajando para alcanzar un manejo sustentable del recurso en una cooperación global, incrementar la inversión y hacer viable la descentralización, aspectos definitorios para el fortalecimiento de los organismos prestadores del servicio de agua potable y saneamiento.

CEAS Tabasco hará de esta novena edición del ENCA una experiencia diferente, la cual no se pueden perder los interesados en la materia; ya que promete ser el mejor evento de Cultura del Agua que se haya realizado, avalado por la experiencia y profesionalismo del organismo sede además de contar con el apoyo de la ANEAS y la ANCA.

El Comité Organizador del IX Encuentro Nacional de Cultura del Agua los invita a ser parte de este evento.

iAsiste, Participa, Propón! 🐴



Serán beneficiadas directamente más de 25 mil tomas de la zona sur

CAASIM instala válvulas inteligentes en Pachuca

Por: Comunicación Social CAASIM Hidalgo

La Comisión de Agua y Alcantarillado de Sistemas Intermunicipales (CAASIM) ha iniciado un proyecto que consiste en realizar obras de instalación de 18 válvulas de alta tecnología, que serán autooperadas inteligente e hidráulicamente en el sur de la ciudad de Pachuca.

El sector será denominado Circuito Nopancalco, y se debe tomar en cuenta que debido a que en esta área se suministra el servicio las 24 horas del día los 365 días del año, no se trata de una sectorización sino de una administración de manera automática del flujo de agua potable para esta zona.

La forma en que operan estás válvulas es muy simple y lo hacen con base en el caudal de agua: a menor demanda por parte de los usuarios, las válvulas inteligentes se cierran de tal manera que se ahorra ese líquido y es redirigido a otras zonas; por el otro lado, las válvulas abren de tal manera que permiten mayor caudal y aprovechamiento de éste por parte de los usuarios.

El primer beneficio es evitar las fugas de agua potable en líneas de distribución por saturación de presiones; y el segundo es aprovechar el recurso.

El beneficio directo será en más de 25 mil tomas de colonias como Tezontle, Infonavit Venta Prieta, Puerta de Hierro, Centro Minero, Plaza Gran Valle, Venta Prieta, Club de Golf, ISSSTE, Real de la Plata, Juan C. Doria, Prismas, Villas de Pachuca, Carlos Robirosa, Pitahayas, Haciendas de Hidalgo, La Esme-

ralda, San Antonio, El Desmonte y Ampliación San Antonio, haciendo un total de 18 colonias las directamente beneficiadas; y el beneficio indirecto será para la zona poniente, con más de 62 mil tomas.

Todo el remanente de las colonias anteriores será utilizado para fortalecer colonias como San Cayetano, El Palmar, Parque de Poblamiento, Piracantos, Punta Azul, San Bartolo, Campo de Tiro, todas las colonias antorchistas de la parte trasera del panteón, Venustiano Carranza, Vista Hermosa, Morelos, Del Castillo, entre muchas más.

La CAASIM toma las medidas previas necesarias para afectar en lo menor posible a la ciudadanía, con instancias como Seguridad Pública, Dirección de . Tránsito y Vialidad, Protección Civil, PEMEX, TELMEX, CFE y las propias para conservar tomas, descargas sanitarias, drenajes, etc.

Debido a las dimensiones de cada punto del proyecto (aproximadamente son de 5 mts., de ancho X 3 mts. de largo X 1.80 mts. de profundidad), se anunde 5 mts., de alicho A 5 ms. de largo X 1.00 m. ciará a la población sobre las disposiciones necesarias a tomar.



Válvulas de alta tecnología.





Garantizará el abasto del vital líquido para la ciudad hasta el año 2030

Inicia construcción de planta potabilizadora para Guasave

Por: Comunicación Social JUMAPAG

Dando paso a la modernización del servicio de agua, el Alcalde de Guasave, **Ramón Barajas**, y el Gobernador de Sinaloa, **Mario López Valdez**, pusieron en marcha la construcción de la planta potabilizadora con una inversión tripartita de 100 millones de pesos, obra que garantizará el abasto del vital líquido a los 77 mil habitantes de la ciudad hasta el año 2030.

Tras 40 años de espera, los guasavenses verán cristalizado el sueño de tomar agua de la llave gracias a esta obra con capacidad de 500 litros por segundo, convirtiéndose en una de las más modernas a nivel nacional y cuya conclusión se prevé para finales del próximo año.

En su mensaje, el presidente municipal reconoció a los tres niveles de gobierno, a los legisladores sinaloenses y al Consejo de Administración de la **JUMAPAG**, por sumar esfuerzos para responder a una sentida demanda de la población, demostrando que en equipo se puede transformar Guasave.

"Hoy se escribe una página de la historia del desarrollo de Guasave, con acciones de los tres niveles de gobierno, pero con un ingrediente muy importante que es la participación ciudadana, resolviendo un problema que durante muchos años se ha sufrido en la ciudad", manifestó.

Por su parte, el gobernador **Mario López Valdez** reconoció a **Ramón Barajas** por su capacidad de gestión para impulsar este proyecto: "Veo un presidente municipal con las pilas puestas, tocando puertas y no cruzándose de brazos ante las adversidades económicas que atraviesa el municipio", manifestó.

El mandatario estatal anunció que del crédito de 2 mil 600 millones de pesos autorizado por el Congreso del Estado, se destinarán para este municipio alrededor de 300 millones, que serán aplicados para concretare 52 proyectos, entre los que destacan la construcción del Hospital de la Mujer, el Hospital Integral de Ruiz Cortines y la conclusión del Megaproyecto del Canal Diagonal.

López Valdez añadió que se contempla además la construcción del malecón sobre el margen del Río Sinaloa, el Centro Cultural de Guasave, la rehabilitación del Gimnasio Municipal, la construcción y equipamiento de una Unidad Académica del Instituto Tecnológico Superior de Guasave.

Será una de las más modernas del país y prevén su conclusión para finales de 2013 A nombre del Consejo de Administración de la **Junta Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Guasave**, **Vinicio Ortiz Castro**, dijo que el inicio de esta obra será detonador del futuro para los guasavenses y reconoció a las autoridades por promover proyectos de mayor impacto social.

En representación de los "Agentes Cero Cero Tiradero de Agua", el niño **Ignacio Gaxiola Rodríguez** llamó a los ciudadanos a no derrochar el vital líquido e invito al Gobernador y al Alcalde a afiliarse a este programa que promueve la **JUMAPAG**.

Al finalizar este evento, el Gobernador se reunió con empresarios y líderes de organismos camarales, ante quienes habló de los logros de su primer año de gestión y en donde se presentó el Sistema de Evaluación y Seguimiento de Metas del Plan Estatal de Desarrollo 2011-2016

Estuvieron presentes la diputada federal **Diva Hadamira Gastélum Bajo**; el representante de Sinaloa en el Distrito Federal, **Víctor López**; los diputados locales **Artemisa García Valle** y **Blas Rubio Lara**; el Director General del Organismo Cuenca Pacífico de la **CONAGUA**, **Luis Javier de la Rocha Zazueta**; el Director de Desarrollo Social y Humano, **Juan Ernesto Millán Pietsch**; el Director de la **Comisión Estatal de Agua Potable y Alcantarillado de Sinaloa**, **José Antonio Pérez Quesnel**; el Director del Instituto Sinaloense del Deporte, **Armando Leyson Castro**; el Gerente General de la **JUMAPAG**, **Sergio Bojórquez Alcántar**; así como regidores, funcionarios municipales y representantes de los sectores productivos y sociales del municipio.



El Alcalde de Guasave, **Ramón Barajas**, y el Gobernador de Sinaloa, **Mario López Valdez**, pusieron en marcha la construcción de la planta potabilizadora.



ALMACENANDO EL FUTURO DE MEXICO

LIDERES A NIVEL MUNDIAL EN LA MANUFACTURACION Y CONSTRUCCION DE TANQUES DE VIDRIO FUSIONADO AL ACERO



Proceso de 3 capas de revestimiento 1 fusión,
UNICO EN EL MERCADO que
ofrece una capa adicional de
Dioxido de Titanio (TiO2)
incrementanto el espesor de revestimiento a

18 mil e incrementando la vida util a mas de 50 años.

"EDGE COAT"
PROCESO DE FUSIONADO
DEL VIDRIO TIOZ EN LOS
BORDES DE LAS LAMINAS.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO EN MEXICO DE LOS SISTEMAS DE TANQUES AQUASTORE

UNASE A NUESTROS CLIENTES: JAPAC CULIACAN, SIMA TORREON, SAPASA, JUMAPA CELAYA, CASAS GEO, CEA QUERETARO, CESPT, URBI, IMSA, INTERVISA, TERRADEMEX, PROMOCASA, AYTO. DE MORELIA, SIEMENS, GENERAL MOTORS

www.aquastoredemexico.com

Matriz:(81) 8044.2050-52 FAX (81) 8044.2053 ventas@aquastoredemexico.com / Tijuana, Sonora, Sinaloa:(664) 701.1649

Jalisco: (33) 3623.0908 / Puebla, Nayarit: (222) 404.6794 / Tabasco (993) 141.6147

D.F., Edo de Mex.: (55) 5662.2564 / Dgo.: (618) 825.4373 / Veracruz (228) 840.6781 / Queretaro: (442) 148-1259



SACM desarrolla campañas y acciones enfocadas a la concientización

Programa de Cultura del Agua en el Distrito Federal

Por: Comunicación Social SACM

El Sistema de Aguas de la Ciudad de México (SACM), con base en el decreto por el cual se creó, proporciona los servicios públicos de suministro de agua potable, drenaje, alcantarillado, tratamiento de aguas residuales y reutilización. Además de operar, mantener y construir la infraestructura hidráulica; explotar, usar, aprovechar las aguas, su distribución y control; así como la preservación de su cantidad y la calidad para contribuir al desarrollo integral sustentable de la ciudad, a través de acciones que contribuyan a la adecuada utilización de la infraestructura existente; y fomentar una cultura moderna (cultura del agua) de utilización que garantice el abasto razonable del recurso; además de planear, instrumentar y coordinar acciones que conduzcan a lograr el uso eficiente del agua en el Distrito Federal, para generar y aplicar los Programas Educativos de la Cultura del Agua.

Siguiendo los lineamientos establecidos en este organismo, además de dotar de los servicios hidráulicos tiene la función y objetivos expuestos y normados en coordinación con el Gobierno Federal dentro del Programa Nacional Hídrico 2007-2012 en el Objetivo No. 5, que determina el Consolidar la Participación de los Usuarios y la Sociedad Organizada en el Manejo del Agua y Promover La Cultura de su Buen Uso, enfocados hacia la concientización y sensibilización por medio de los programas; también normado como Entidad en la Ley de Aguas Nacionales, La Ley de Aguas del Distrito Federal en el capítulo II; en el Programa Nacional de Desarrollo en su apartado de Gestión Ambiental del Agua, contenido en el Programa Plan Verde, Eje 3 Agua.

La sociedad sabe que el mal uso y desperdicio del agua ha traído consigo efectos negativos, tanto en el medio ambiente, como en el nivel de la calidad de vida de las personas. Es por esto que las acciones en materia de Cultura del Agua y el fortalecimiento de los canales de diálogo institucional, deberán propiciar una nueva percepción de los asuntos hídricos, generando la conciencia de que el recurso requiere del compromiso y la corresponsabilidad de todos los usuarios.

Actualmente hablar de Cultura del Agua se enfoca en recuperar el sentido simbólico de las antiguas comunidades que trataban al líquido como una fuerza sagrada, de donde emanaba y era merecedora de respeto. Esto implica revalorar la importancia del recurso agua, no porque se le conceda un valor divino, sino porque la mayoría de la población desconoce su problemática lo que ocasiona su desperdicio, contaminación de fuentes de abastecimiento y escasez en relación con demandas por parte de los diversos grupos de usuarios.

Actualmente hablar de Cultura del Agua se enfoca en recuperar el sentido simbólico con que las antiguas comunidades trataban al líquido



Programa Cultura del Agua del Sistema de Aguas de la Ciudad de México.

Por lo cual el **SACM** ha desarrollado distintas campañas y acciones enfocadas al uso eficiente, permitiendo el posicionamiento y la presencia que el agua requiere ante los mexicanos, haciéndolos copartícipes de la visión que la actual administración mantendrá para el sector.

Los programas que se contemplan dentro de las metas prioritarias del **GDF** son: Mujeres Plomeras, Jóvenes por el Agua-Prepa Sí, Acciones del Grupo Especializado de Comunicación y Cultura del Agua del Consejo de Cuenca del Valle de México, Acciones de Atención Permanente, Actividades de Alto Impacto, Difusión a Universidades, Recibos Pronto Pago, Campañas de Publicidad, Comunicación y Difusión en medios electrónicos e impresos, entre otros, teniendo un alcance aproximado anual de 6 campañas efectivas para los 8.8 millones de habitantes donde se promueven cambios de fondo, donde la actitud de la sociedad frente a un recurso vulnerable corresponde a la adopción de prácticas que permitan ir hacia la sustentabilidad. "Hagamos una Cultura del Agua".





Para protección de medidores

Ponen en marcha programa educativo y de prevención en Saltillo

Por: Comunicación Social AGSAL

Todo un programa de prevención se desarrolló en la ciudad de Saltillo, a fin de evitar que se repitan los sucesos del mes de febrero de 2011, en donde más de 45 mil medidores se reventaron por las bajas temperaturas presentadas, lo que provocó que casi la cuarta parte de los clientes sufrieran daños en las instalaciones hidráulicas de sus hoga-

Para tal efecto Aguas de Saltillo pone en marcha el programa educativo para la protección de medidores e instalaciones de agua, el cual se está llevando a las escuelas y colonias de la localidad para promover entre los niños y amas de cása el cuidado y protección de las instalaciones hidráulicas y enseñarles físicamente cómo cubrir sus medidores y tuberías ante las bajas temperaturas que se pudieran presentar durante el invierno.

El programa educativo consta de un manual con lecciones y divertidos juegos que ha sido bien acogido por los asistentes, ya que se maneja en un formato que permite la participación de los alumnos en el caso



Aguas de Saltillo pone en marcha el programa educativo para la protección de medidores e instalaciones de agua, el cual se está llevando a las escuelas y colonias de la localidad.

de las escuelas o de las amas de casa en las charlas ofrecidas en las colonias. La difusión de este programa de prevención inició en el mes de octubre y a la fecha se han realizado más de 150 pláticas, a las que ha asistido un número superior a las 10 mil personas.

Además de esta acción educativa, la empresa ataca el problema de raíz e inicia un programa de cambio de instalaciones de los medidores, con lo cual todas las instalaciones por contrato nuevo serán de piso, además de que se irán cambiando paulatinamente las instalaciones antiguas de pared a formato de piso.

Adicionalmente se lanza una campaña denominada "Mi medidor seguro lo aseguro" para que los clientes puedan, de forma voluntaria, adquirir un seguro para sus medidores contra daños por bajas temperaturas y robo. Se abrieron módulos de atención al público en cada sucursal de Aguas de Saltillo y en la Presidencia Municipal; la respuesta de los clientes ha sido muy positiva y hasta este momento casi 40 mil familias se han inscrito a este programa. 🚓



FELICITA

A la Empresa Paramunicipal de Servicios

Aguas de Saltillo S.A. de C.V.

Con motivo de su:

10º Aniversario



Y por su compromiso en la prestación de los servicios de agua alcantarillado potable, saneamiento, en beneficio de los consumidores de dichos servicios.





En Matamoros, Tamaulipas

Confirman 531 mdp para obras de agua potable y saneamiento

Por: Comunicación Social JAD Matamoros

El Consejo del **Banco de Desarrollo de América del Norte** (NADBANK) dio el visto bueno a las acciones que realiza Matamoros en el marco de la segunda etapa del Proyecto Integral de Agua y Saneamiento (PIAS), por lo que en enero de 2012 serían certificadas para dar acceso a recursos no reembolsables, confirmó **Salvador Treviño Garza**, Gerente General de la **Junta de Aguas y Drenaje de Matamoros** (JAD).

La inversión de este paquete de obras asciende a los 531 millones de pesos y adicionalmente se obtendrán 16 millones de dólares, autorizados recientemente, como resultado de las gestiones del Gobernador del Estado de Tamaulipas, **Égido Torre Cantú**, y del Presidente Municipal de Matamoros, **Alfonso Sánchez Garza**.

El Consejo Directivo del **NADBANK** se reunió con motivo de dar a conocer su informe anual sobre las acciones y proyectos que se llevan a cabo y los que se realizarán en 2012; y en dicha reunión Matamoros, a través de la **Junta de Aguas y Drenaje**, presentó un reporte de las obras en proceso que forman parte de la segunda etapa del Proyecto Integral de Agua y Saneamiento.

En este caso, la certificación para la segunda etapa del PIAS se haría en enero de 2012, en tanto avanzan las obras de construcción del interceptor principal, la estación de bombeo número 10, y la rehabilitación electromecánica de la estación de bombeo número 5, cuyos trabajos arrancaron a principios de noviembre pasado, con una inversión de más de 40 millones de pesos, a través del programa APAZU.

El Gerente General de la **JAD** puntualizó que a la reunión anual del Consejo del **NADBANK** –celebrada el 8 de diciembre en San Antonio, Texas–, asistieron representantes de los gobiernos de México y Estados Unidos, y de organismos internacionales como la **EPA** y la **Comisión de Cooperación Ecológica Fronteriza**, la **COCEF**.

Por la parte mexicana estuvieron presentes también representantes de la Secretaría de Hacienda (SH), de la Secretaría del Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), así como de la Secretaría de Relaciones Exteriores (SER).

"Con el informe que presentamos ante dicho consejo, tendremos acceso a la certificación en enero próximo y con ello a los recursos no reembolsables para la segunda fase del PIAS, que incluye la construcción de la planta de tratamiento de aguas residuales de la Zona Oeste del municipio, obras que beneficiarán a más de cien mil habitantes", manifestó el Gerente General de la **Junta de Aguas y Drenaje de Matamoros**.



La inversión de este paquete de obras asciende a los 531 millones de pesos y adicionalmente se obtendrán 16 millones de dólares.

David Korenfeld Federman encabezó la toma de protesta

ANEAS nombra Consejeros de la Zona II Norte

Por: Comunicación Social SADM



Toma de protesta de Consejeros Regionales de la Zona II Norte.

A fin de conformar lo que será la nueva Mesa Directiva de la **Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C.** (AN-EAS), para el período 2012-2014 que entrará en funciones el próximo mes de abril, se llevó a cabo en la ciudad de Monterrey la Reunión Regional de la **Zona II Norte**, en la cual se realizó el proceso de elección de los nuevos Consejeros Regionales, actividad que se está llevando a cabo en todo el país.

En la reunión, a la que asistieron los representantes de los organismos operadores de San Luis Potosí, Coahuila, Tamaulipas y Nuevo León, que fungió como anfitrión, se eligieron a los representantes de la **Zona II Norte de ANEAS**, que quedó conformada por: el Ing. **Emilio Rangel Woodyard** (Director General del **SADM**, Nuevo León); el Ing. **Francisco José Muñiz Pereyra** (Director General de **INTERAPAS**, S.L.P.), Ing. **Salvador Treviño Garza** (Gerente General de la **JAD** de Matamoros, Tamps.), y Lic. **Oscar Pimentel González** (Secretario de Gestión Urbana, Agua y Ordenamiento Territorial de Coahuila); además quedó como coordinador de comisión el Ing. **Jaime Felipe Cano Pérez** (Director General de la Comisión Estatal del Agua de Tamaulipas).

La toma de protesta de los Consejeros fue realizada por el Dr. **David Korenfeld Federman**, Presidente de la **ANEAS**, quien agregó durante su discurso la preocupación existente por el tema de la sequía, que ha sido la más severa desde 1941 y en la que se han visto afectados los estados del norte de México.

"Se ha hecho un llamado a la **CONAGUA** para que realice un programa emergente de perforación y reequipamiento de pozos que permita abastecer el servicio público urbano y uso doméstico de la emergencia, que se les apoye a los organismos operadores para llevar a cabo de una manera rápida los trabajos y se dote de agua a las comunidades que carecen del servicio en las zonas alejadas", manifestó el Dr. **Korenfeld**. Durante la reunión se hizo énfasis en la revisión de los pozos clandestinos y se frene la sobreexplotación de los mismos a fin de evitar problemas mayores. Para este año, los pronósticos de lluvia son muy bajos, mencionaron los asistentes, por lo que están llevando a cabo una especial atención a los programas de desalinización y saneamiento del agua, a fin de aprovechar el líquido.

Cabe destacar que **ANEAS** cuenta con mil 400 agremiados, que brindan agua a más de 70 millones de habitantes.



Tecnología y modernidad





- Larga vida útil de servicio
- Menor costo de transporte
- Menor cantidad de uniones
- Uniones ajustadas y eficientes
- Amplia gama de diámetros

AMITECH MÉXICO

Jaime Balmes No. 11 Torre B, 201-G (Plaza Polanco) Col. Los Morales C.P. 11510, México, D.F. Tel: (+52 55) 55 57 85 44 info@amitech.com.mx www.amitech.com.mx

SOLUCIONES INTEGRALES
PARA EL TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO DE AGUA





ANEAS, UNAM y ONU-Hábitat

Lanzan diplomado a distancia para dirigentes de organismos operadores

Por: Comunicación Social ANEAS

El Palacio de Minería recibió el pasado mes de enero a personalidades que representan al sector del agua en el país para ser testigos del lanzamiento del diplomado a distancia "Dirección de Organismos Operadores de Agua", organizado por la **Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C.** (ANEAS), la Facultad de Ingeniería de la **Universidad Nacional Autónoma de México** (UNAM), y ONU-Hábitat, en el auditorio "Bernardo Quintana".

En el presídium que encabezó la ceremonia de lanzamiento estaban: la Senadora Claudia Sofía Corichi García, Presidenta de la Comisión de Recursos Hidráulicos en el Senado; el Lic. Miguel Martínez, Secretario de la Comisión de Recursos Hidráulicos de la Cámara de Diputados; el Dr. Polioptro Martínez Austria, Director General del Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA); el Lic. Miguel Ricaño, "Capitán Tormenta", del Sistema de Aguas de la Ciudad de México (SACM); el Arq. Román Gómez González, representante de ONU-Hábitat México; M.I. Víctor Manuel Rivera, Jefe de la División de Educación Continua y a Distancia de la Facultad de Ingeniería de la UNAM; y en representación de ANEAS, su Director General, el Ing. Roberto Olivares.

Durante la presentación se habló de la practicidad del diplomado en línea, utilizando un nuevo modelo con el empleo de la tecnología; el hecho de que no sea presencial no resta la calidad de los contenidos, contrario a lo que se piensa, ya que el autoconocimiento es una nueva tendencia educativa, que coloca a **ANEAS** a la vanguardia, logrando un mayor alcance con los organismos operadores del país.



Presídium del lanzamiento del diplomado a distancia "Dirección de Organismos Operadores de Agua".

La capacitación es la primera herramienta para mejorar el funcionamiento de los recursos humanos de los organismos operadores de agua



Senadora Claudia Corichi, Ing. Roberto Olivares y el Dr. Polioptro Martínez.

El contenido del diplomado fue creado por expertos en la materia, mismo que desde hace seis años busca la profesionalización de los servicios. "El diplomado es una aportación de **ANEAS** que cuenta con el apoyo de instituciones de alto nivel académico y científico, así como el esfuerzo de los organismos operadores del país por mejorar la calidad de sus servicios", dijo **Roberto Olivares**.

El objetivo del diplomado es apoyar en la formación de una nueva generación de directivos de agua y saneamiento, capacitados y motivados para brindar servicios eficaces y de calidad, en apego al marco legal, de forma sostenible y transparente, a través del desarrollo de sus habilidades directivas, su conocimiento del marco institucional y sus aptitudes técnicas.

Con el profesionalismo y liderazgo de la **UNAM** y **ANEAS**, el contenido de este diplomado permite a los dirigentes de los organismos enfrentar los retos, debido a que la formación y capacitación son bases importantes para quienes brindan el servicio, por lo que se enseñarán herramientas teóricas y prácticas para desempeñar una mejor labor.

Román González, de **ONU-Hábitat**, mencionó que este diplomado permite a los organismos operadores de municipios medianos y pequeños dar un servicio más eficiente.

La Senadora Claudia Corichi felicitó a la UNAM, ANEAS y ONU-Hábitat por implementar este tipo de proyectos que permitirán que el sector del agua en el país consiga tener bases sólidas, que otorguen un servicio de calidad; este tipo de ejercicios servirán para que los dirigentes se preparen y que el personal técnico tenga experiencia que le dé oportunidad de permanecer y que no sean sustituidos por cambios administrativos y políticos. A su vez, el Secretario de la Comisión de Recursos Hidráulicos en la Cámara de Diputados reconoció la labor realizada por esas instituciones.

Finalmente el Director General de **ANEAS**, Ing. **Roberto Olivares**, reiteró el apoyo que la Comisión de Recursos Hidráulicos, tanto del Senado como de la Cámara de Diputados, le han dado a la Asociación para seguir trabajando a favor de los organismos operadores, y realizar actividades como lo es este diplomado a distancia, el cual comenzó el 23 de enero; e invita a los dirigentes de organismos operadores e interesados en el tema a ser parte del proyecto educativo "Dirección de Organismos Operadores de Agua", que organiza **ANEAS**, **UNAM** y **ONU-Hábitat**.





Se realizó en Aguascalientes

Elección Consejeros Regionales para Zona III Occidente de ANEAS

Por: Comunicación Social ANEAS

La ciudad de Aguascalientes albergó la reunión para la elección de la nueva Mesa Directiva de la **Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C.** (ANEAS), en su periodo 2012 -2014. Con la presencia de representantes de organismos operadores de Zacatecas, Jalisco, Michoacán, Nayarit, Colima y Guanajuato, se eligió a los nuevos Consejeros Regionales: **Humberto Blancarte**, Gerente General de **CAASA** en Aguascalientes; **Oscar Valencia**, Director de **CIAPACOV** en Colima; **Emiliano Rodríguez Briceño**, Director de **SAPAL** en Guanajuato; y **César Coll**, Director del **CEA** en Jalisco; como portavoces de los 50 agremiados que brindan el servicio de agua en la **Zona III Occidente** de México.

En una reunión encabezada por el Presidente de **ANEAS**, **Dr. David Korenfeld Federman**, y por el Director General de la Asociación, Ing. **Roberto Olivares**, se recibieron las propuestas de los integrantes de la **Zona III Occidente** para mejorar el servicio del agua, al tiempo de renovarse las consejerías.

Korenfeld habló de la importancia del suceso: "Es una oportunidad de ir a cada una de las regiones del país para poder intercambiar ideas, y crear lo que es la agenda de cada año para efecto de darle seguimiento con las autoridades federales en materia de agua... ANEAS representa un número cercano a los mil organismos operadores del servicio; y esto nos da la oportunidad de representarlos de una forma clara para efecto de buscar conjugar los esfuerzos, para que tengan la oportunidad de prestar un mejor servicio con herramientas que si estuvieran aislados, les sería imposible realizar".

Al ser recibidos por el Gerente de **Proactiva Medio Ambiente**, **Humberto Blancarte**, los integrantes de los organismos operadores del agua en Jalisco, Guanajuato, Michoacán, San Luis Potosí, Nayarit y Aguascalientes, hicieron un análisis del marco legal y de la diferencia que se deberá hacer para que las tarifas por el servicio no se establezcan políticamente.

Después de las elecciones de Consejeros Regionales, el Consejo Directivo de **ANEAS** sostuvo una reunión con el Gobernador de Águascalientes, **Carlos Lozano Alatorre**, a quien le entregaron un reconocimiento por la labor que ha realizado en el estado en materia de agua.



Consejo Directivo de ANEAS en reunión con el Gobernador de Aguascalientes.

Mecanismos de sustentabilidad

David Korenfeld convoca a México a diseñar proyectos hídricos

El Gobernador del **Consejo Mundial del Agua**, Dr. **David Korenfeld Federman**, convocó a México a diseñar un programa de mitigación por el uso de agua, a fin de blindar los mecanismos para abastecer y ofrecer agua de calidad.

En el marco de una reunión de la **Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C.** (ANEAS), el también Presidente de **ANEAS**, destacó que es vital para el país construir una agenda de lo nacional y de lo local, que establezca el desarrollo de grandes proyectos e infraestructura hídrica, ya que "no hay tiempo para hacer cachitos".

"Tenemos que hacer en México un programa real de mitigación por el uso del agua, ele cual hoy no tenemos; debemos pensar cómo blindar e incrementar la capacidad de abastecimiento, pero no va servir si cambia la cantidad y la calidad; por ello no debemos de quitar el dedo de renglón, de cómo lograr abastecimiento y mitigar el déficit", manifestó el Dr. **Korenfeld**.

Indicó que en promedio cada mexicano utiliza más de cinco mil litros al día, lo que no se refiere al uso exclusivo del líquido para beber o para realizar las actividades diarias, sino también en la producción de alimentos que se consumen o en la elaboración de las prendas que usamos a diario.

Por ello, tenemos que buscar mecanismos que den sustentabilidad a la generación del agua para consumo humano, como el premiar a los estados que priorizan el tema del cuidado del agua; así como otorgar estímulo fiscal a las empresas que hagan un buen uso de ella.

También se debe trabajar en esquemas de monitoreo de los sistemas hidráulicos de las ciudades; revisar las tarifas, ya que para tener organismos que den buenos servicios de agua hay que pagar, para poder invertir en capital humano y en mejorar la infraestructura, a su vez, tenemos que cuidar los bosques y reforestar.

Nuestras obligaciones, no sólo como empresas sino como ciudadanos, son pensar en cuidar el agua y garantizar su existencia, no con programas de un año sino de largo plazo, en los que se apliquen segundo a segundo. Recordó que el 0.34 de toda el agua existente en el mundo es para consumo humano, pero de los mil 360 millones de kilómetros cúbicos con estas características, sólo el 2.80 es agua dulce, pero el 76 por ciento es hielo.

Tenemos, entonces, dijo, que 97.20 por ciento del agua es salada, por ello también la debemos de considerar como palanca de desarrollo y aunque cuesta más nos garantiza que siempre habrá el agua que se requiere. Pese al cambio climático no se ha podido subir el tema del agua como algo prioritario en la mesa, pese que el 80 por ciento de los fenómenos meteorológicos tiene que ver con agua, si no llueve en un lugar y tiene su dotación superficial tienen que buscar un mecanismo sustitutivo para buscar el agua que no tienen.

"El agua no es sólo un bien de necesidad primaria, sino también para garantizar el desarrollo del país, por ello el agua está íntimamente ligada con la competitividad, y creo que falta darle realmente el valor que tiene", concluyó el Dr. **David Korenfeld**.

Fuente: Revista Peninsular





Contó con la presencia de la Gobernadora de Yucatán

Celebran en Mérida la primera reunión 2012 del Consejo Directivo de ANEAS

Por: Comunicación Social ANEAS

La cúpula directiva de la **Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C.** (ANEAS), se reunió en la ciudad de Mérida, Yucatán, para abordar asuntos generales, regionales (sur del país) y proyectos planificados para este 2012 en temas hídricos.

Durante esta reunión, el Consejo Directivo de **ANEAS** contó con la presencia de la Gobernadora del Estado de Yucatán, la señora **Ivonne Ortega Pacheco**, misma que fue testigo de las elecciones de los Consejeros Regionales para la Zona Sur del país, quienes fungen como representantes de los organismos de agua en esta comarca.

Durante los comicios, de manera democrática, se seleccionaron los candidatos a representar los servicios de agua en el sur de México, se han integrado el Ing. Edilberto Buenfíl Montalvo, Director General de la Comisión de Agua Potable y Alcantarillado del Estado de Campeche (CAPAE); el C.P. José Alberto Alonso Ovando, Director General de la Comisión de Agua Potable y Alcantarillado del Estado de Quintana Roo (CAPA), de esta manera queda ya conformada la región V Sur, con los ya mencionados y con la Ing. Clisceria Rodríguez Alvarado, de CEAS Tabasco y el C.P. Roberto Pinzón Álvarez de JAPAY, Yucatan.

Es necesario destacar que las elecciones de Consejeros Regionales son importantes, ya que los representantes de cada región constituyen un medio de vinculación entre las actividades que la Asociación realiza por dar a conocer e impulsar los logros y mejoras en las instancias legislativas que propicien el marco regulatorio adecuado para la operación de los sistemas de agua, así como generar el diseño de las políticas públicas que posibiliten el desarrollo de los organismos como empresas productivas.

Asimismo, se dio a conocer el presupuesto 2012 para los proyectos que involucran a la Asociación y el informe de actividades generales al día de hoy. Entre las actividades ya predeterminadas, se mencionó

Consejo Directivo de **ANEAS** en Puerto Progreso, Yucatán.

David Korenfeld presentó su libro "Agua: Armonía, equilibrio y desarrollo"

que la vigésima sexta edición de la **Convención Anual ANEAS** se realizará del 15 al 19 de octubre en el estado de Querétaro.

Se informó también que Tabasco fue el estado ganador para ser la sede del IX Encuentro Nacional de Cultura del Agua, del cual la Comisión Estatal de Agua y Saneamiento de Tabasco (CEAS) será la organizadora, junto con la Asociación Nacional de Cultura del Agua (ANCA) y ANEAS.

En el ámbito internacional se dio a conocer la participación de la Asociación en la Expo del **6º Foro Mundial del Agua** con un pabellón junto con otros organismos de agua de América Latina. En este rubro también se mostraron los avances que **ANEAS** está trabajando con respecto al Premio Compromiso México que será entregado en este foro.

Presidente de ANEAS, David Korenfeld entrega reconocimiento por su labor en materia de agua, a la Gobernadora de Yucatán, Ivonne Ortega.



David Korenfeld presenta su libro

Además de esta reunión, para continuar con la gira a nivel nacional de "Agua: Armonía, equilibrio y desarrollo", **David Korenfeld**, Presidente de **ANEAS**, presentó en el Gran Salón I del Hotel Presidente Intercontinental de Mérida, este libro de su autoría. La presentación contó con los comentarios del Dr. **Eduardo Batllori**, Secretario de Desarrollo Urbano y Medio Ambiente de Mérida, el Dr. **Tomás González Estrada**, Director General de CONCIYTEY y Secretario Administrativo del Fondo Mixto CONACYT en el estado; y el C.P. **Roberto Pinzón**, Director General de la Junta de Agua Potable y Alcantarillado de Yucatán (JAPAY).

Esta reunión contó con la participación de representantes de organismos de otras entidades estatales, como el Ing. Francisco J. Muñiz Pereyra (INTERAPAS, SLP), Ing. Emiliano Rodríguez Briceño (SAPAL, León), Ing. Manuel Urquiza Estrada (SOAPAP, Puebla), Lic. Carlos Ávila Valero en representación del Ing. Emilio Rangel Woodyard (SADM, Nuevo León), Ing. Humberto Blancarte Alvarado (CAASA, Aguascalientes), Ing. Miguel Calderón Arámbula (CAED, Durango), Ing. Jesús Higuera Laura (JAPAC, Culiacán), Ing. José Luis Hernández Amaya (SIAPA, Guadalajara), entre otros.

ANEAS agradece la hospitalidad que el estado de Yucatán ofreció para la realización de este evento.



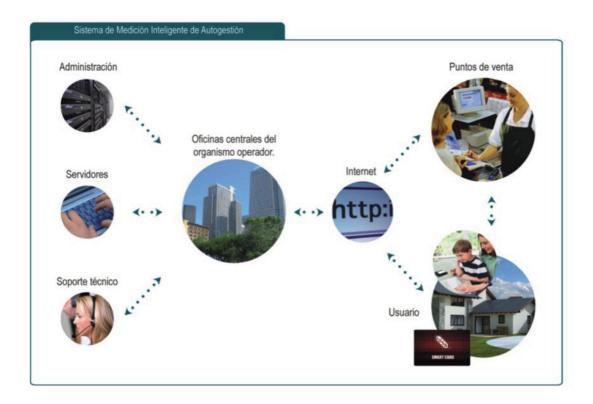


Sistema de Medición de Autogestión IUSA es..... ¡Una Alternativa Inteligente!

Ricardo Kirschner Director de Ventas rckirsch@iusa.com.mx Tel: 51181400 ext. 2203 Cel: 044 5500 0493 www.iusa.mx

Sistema de Medición Inteligente de Autogestión

- Consiste de un medidor multifuncional, una tarjeta inteligente sin contacto y un software de gestión en línea.
- Se emplea en la medición de agua.
- Opera en las modalidades de prepago o postpago.
- Genera una comunicación bidireccional entre la compañía y el medidor.



Beneficios para la compañía proveedora de servicios.

- Asegura el ingreso de la venta por anticipado.
- Elimina la cartera vencida y los usuarios morosos.
- Desaparece los gastos relacionados con las lecturas periódicas y la generación y entrega de recibos.
- Recibe reportes diseñados específicamente a sus necesidades.

Beneficios para el usuario.

- El control del consumo.
- La flexibilidad de decidir cuánto y cuándo comprar (Prepago).
- La comodidad de pagar sus servicios en establecimientos cercanos a su domicilio, en horarios más amplios o a través de Internet.
- La seguridad de que su tarjeta inteligente sólo funciona con el medidor al que fue asignada.



Es el de mayor alcance a nivel nacional, con 32 pruebas y 16 signatarios

Acreditan Laboratorio de Calidad del Agua de la CEA Jalisco

Por: Comunicación Social CEA Jalisco

Después de tres años de arduo trabajo, el Laboratorio de Calidad del Agua de la Comisión Estatal del Agua de Jalisco (CEA), cuenta desde el 9 de diciembre de 2011 con la acreditación oficial ante la Entidad Mexicana de Acreditación (EMA).

"Vamos a entregar la acreditación al primero y único laboratorio que tenemos en todo el país de una Comisión Estatal del Agua", dijo entusiasta la Directora Ejecutiva de la EMA, María Isabel López Mar-

Entre otros aspectos, el documento dice: "Se acredita que el laboratorio, a nivel nacional, cuenta con instalaciones adecuadas, trabaja con personal capacitado y un sistema de la calidad basado en la mejora continua; tienen elementos técnicos suficientes, opera bajo las normas vigentes nacionales e internacionales y los más estrictos códigos de ética y confidencialidad".

La Comisión Nacional del Agua (CONAGUA) cuenta con 13 laboratorios en el territorio mexicano, el de la CEA Jalisco es el de mayor alcance con sus 32 pruebas y 16 signatarios acreditados, es decir, 16 firmas oficiales. En lo que respecta a Jalisco, existen 8 laboratorios acreditados en el área de agua, pero sólo dos de ellos, del ramo de lo privado, nos rebasan en el número de parámetros acreditados por dos pruebas, "pero no por mucho tiempo", expresó satisfecho el Ing. César L. Coll Carabias, Director de la CEA Jalisco, mientras se dirigía al gerente del laboratorio: "Martín, ese es ahora el reto", le dijo.

Las 32 pruebas que aquí se realizan, adquieren una dimensión distinta al tener el reconocimiento social y jurídico, que les da validez inclusive a nivel internacional, "La EMA está reconocida en 72 países en todo el mundo, lo que valida a nivel mundial laboratorio de calidad del agua de la Comisión Estatal del Agua de Jalisco", explica María Isabel López Martínez, y agrega: "hoy se da un paso muy importante, hay que tener una gran visión para lograr una acreditación como ésta, ya que con eso se logra un México más competitivo".

La acreditación se hizo de acuerdo a la norma mexicana NMX-EC-17025-IMNC-2006 (ISO/IEC 17025:2005) para las actividades de evaluación de la conformidad en la rama agua. Hoy, los resultados que genera el laboratorio tienen validez oficial para vigilar y aplicar las normas mexicanas de los cuerpos de agua en el estado y con ello proteger la salud de la población.

Es el único laboratorio de una Comisión Estatal del Agua acreditado en todo el país: Directora de EMA



Martín Martínez Ríos, Gerente del Laboratorio de Calidad del Agua, recibe el certificado a nombre de todo el equipo a su cargo.

La vigencia de la acreditación alcanzada queda sujeta a las evaluaciones que las dependencias competentes o la EMA realicen a fin de constatar que las pruebas que realizamos, sus estructuras y funcionamiento, siguen cumpliendo cabalmente con las disposiciones de la

Antecedentes

El proyecto de acreditación surge en 2008 por solicitud del titular de la CEA Jalisco, el Ing. César Coll Carabias, en el mismo año la CEA y CONAGUA firman un convenio de colaboración para la operación y coordinación de lo que se convirtió en el laboratorio de calidad del agua de la **CEA Jalisco**; en 2009 es inaugurado.

Durante el 2010 y parte del 2011, con el apoyo del Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA) se implementó el Sistema de Gestión de la Calidad del Laboratorio; finalmente se hizo la revisión de sitio y las acciones correctivas, y de esta manera el 9 de diciembre de 2011 se logra la acreditación.

Listado de pruebas acreditadas

- Materia flotante. Muestreo de aguas residuales. Muestreo de aguas de cuerpos receptores. • pH. • Conductividad. • Temperatura. Oxígeno disuelto. • Cloro libre residual. • Coliformes totales y fecales por FM. • Coliformes totales y fecales por NMP. • Huevos de helminto. • Metales: Cu, Ni, Zn, Mn, Fe, Cr, Na, Hg, As, Cd, Pb y Al. • Demanda química de oxígeno. • Nitrógeno total. • Sólidos totales, suspendidos y disueltos. • Grasas y aceites. • Demanda bioquímica de oxígeno. • Sólidos sedimentables. • Fósforo. • Nitrógeno de nitratos. • Nitrógeno de nitritos. • Sulfatos. • SAAM. • Fenoles. • Fluoruros.
- Cloruros totales. Dureza total. Color. Turbiedad. Cromo +6.

 Dureza de calcio y de magnesio. Acidez y alcalinidad total.





Para el periodo 2012-2014 de la Mesa Directiva

Zona IV Centro de ANEAS ya tiene Consejeros Regionales

Por: Comunicación Social ANEAS

Continuando con la elección de la Mesa Directiva de **ANEAS** para el periodo 2012-2014, el pasado mes de febrero en la ciudad de Querétaro se realizaron los comicios regionales por la **Zona IV Centro** de México

Representantes de organismos operadores de agua y saneamiento de Tlaxcala, Hidalgo, Puebla, Querétaro, Guerrero, Morelos, Estado de México y Distrito Federal, realizaron un análisis sobre las problemáticas que aquejan a cada parte de la **Zona IV Centro** del país.

Por su parte, el **Director General de ANEAS**, Ing. **Roberto Olivares**, ofreció una perspectiva de las actividades que la Asociación realiza y que conllevan a múltiples beneficios para los organismos.

Durante el análisis de las contingencias que aquejan a la **Zona IV Centro**, algunos representantes de la región hablaron de los programas, proyectos y estrategias que están realizando para solucionar estos cuestionamientos.

La mayoría de los representantes de los organismos convergen en aspectos como la falta de infraestructura, conflictos con los programas federales, ausencia de apoyo municipal, afectaciones climáticas, por mencionar algunos.

El Vicepresidente de ANEAS, Ing. Emiliano Rodríguez Briceño, titular del Sistema de Agua Potable y Alcantarillado de León (SAPAL), acuño que el agua potable es uno de los bienes más sensibles a la economía de escala, pues entre más capital tiene un organismo

operador, tiene una mayor ventaja de apertura al uso de la tecnología y mejorar su infraestructura. **Rodríguez Briceño** hizo hincapié en la necesidad de buscar cómo incorporar a los organismos de México en la economía de escala y para ello se requiere un cambio en la legislación que rige al sector.

Posterior a esta dinámica de reflexión, se realizó la elección de Consejeros Regionales en la que los representantes de organismos votaron y de manera unánime quedó conformada la **Zona IV Centro** por:

- Ing. Óscar Jorge Hernández López, Subsecretario de la Secretaría del Agua y Obra Pública del Estado de México (SAOP).
- Ing. José María Villegas Parga, Director General de la Comisión Estatal del Agua y Alcantarillado de Hidalgo (CEAA).
- Ing. Sergio Loustaunau Velarde, Vocal Ejecutivo de la Comisión Estatal de Aguas de Querétaro (CEA).
- · Ing. Ramón Aguirre Díaz, Director General del Sistema de Aguas de la Ciudad de México (SACM).

El Presidente de **ANEAS**, Dr. **David Korenfeld Federman**, realizó la toma de protesta de los nuevos Consejeros Regionales de la **Zona IV Centro** de **ANEAS**.



Sergio Loustaunau (CEAQ), José María Villegas (CEAA) y Óscar Hernández (SAOP).

Para incorporar a los organismos en la economía de escala se requiere un cambio en la legislación















Sé parte de una plataforma de soluciones

www.convencionaneas.com



Del 15 al 19 de octubre se darán cita expertos, empresarios, legisladores y académicos

Gobernador de Querétaro anuncia la XXVI Convención y Expo ANEAS 2012

Por: Comunicación Social ANEAS

Querétaro albergará este año la XXVI Convención Anual y Expo de la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C. (ANEAS), y su Centro de Congresos será el espacio destinado en el que se desarrollará el evento más importante de América Latina en materia de agua.

El Gobernador del Estado de Querétaro, **José Calzada Rovirosa**, anunció el pasado martes 14 de febrero, junto con el Presidente de **ANEAS**, **David Korenfeld Federman**, que del 15 al 19 de octubre se llevará a cabo la vigésimo sexta edición de la Convención de esta Asociación.

Calzada Rovirosa destacó la importancia de que se realice en la entidad este evento, que dejará una derrama económica aproximada de 25 millones de pesos, gracias a la participación de más de 6 mil 500 especialistas en el tema del agua potable.

La realización de este encuentro permite que se puedan evaluar las políticas públicas que se llevan a cabo en el país, con respecto a la dotación de agua potable, saneamiento, cuidado y preservación, así como el desarrollo sustentable del líquido.

"Soluciones hoy" es la premisa con la que se rige la **XXVI Convención Anual ANEAS**. Un año de decisiones para el subsector, donde se crean enfoques que integren la sostenibilidad ambiental y la equidad, para promover el desarrollo humano de la población a través del mejoramiento de los niveles técnicos, administrativos y educativos de los trabajadores, profesionales y directivos de las empresas de agua y saneamiento.

En la ceremonia de lanzamiento se contó con la participación del Gobernador del Consejo Mundial del Agua (WWC), Roberto Olivares; el Vocal Ejecutivo de la Comisión Estatal de Agua de Querétaro (CEA) –organismo operador sede del evento–, Sergio Loustaunau; el Secretario de Desarrollo Sustentable, Tonatiuh Salinas; y el Secretario de Turismo del Estado, Mauricio Salmón Franz.



El Gobernador de Querétaro, **José Calzada Rovirosa**, recibió el reconocimiento "Premio Compromiso México por el Agua", de parte del Presidente de **ANEAS**, **David Korenfeld**. Atestiguan **Sergio Loustaunau** y **Roberto Olivares**.

Durante la presentación, **David Korenfeld** entregó al gobernador un reconocimiento al que el estado de Querétaro se hizo acreedor por ser el ganador a nivel internacional del "Premio Compromiso México por el Agua" con el proyecto "Agua cerca de todos", que postuló la **CEA Querétaro**; este galardón se otorga durante el **Foro Mundial del Agua** a quienes presentan las mejores políticas públicas tangibles en esta materia.

El Presidente de **ANEAS** indicó que el premio, además de una medalla, conlleva la entrega de un incentivo económico simbólico por 15 mil dólares para que el estado siga trabajando en este programa. Será entregado oficialmente en marzo, en el seno del **Foro Mundial del Agua** en Marsella, Francia.



David Korenfeld, Presidente de ANEAS.



José Calzada Rovirosa, Gobernador de Querétaro.

David Korenfeld entregó al gobernador un reconocimiento porque Querétaro fue el ganador a nivel internacional del "Premio Compromiso México por el Agua"





Comprometido con la sustentabilidad del medio ambiente

SAPAL, garantiza agua para el futuro en León

Por: Comunicación Social ANEAS

El **Sistema de Agua Potable y Alcantarillado de León** (SAPAL), dirigido por el Ing. **Emiliano Rodríguez Briceño** y administrado por el **Consejo Directivo Ciudadano**, se ha caracterizado por ser un organismo altamente confiable, eficiente, transparente, innovador, comprometido a garantizar la disponibilidad presente y futura de los servicios de agua potable, saneamiento y agua tratada para León, con la búsqueda permanente de la sustentabilidad del medio ambiente.

Algunos de los proyectos que se establecieron para conseguir su objetivo de garantizar agua, están programados para el periodo 2010-2013, que son: la preparación de la red municipal para distribuir el agua de la presa El Zapotillo; fortalecimiento de la cultura de uso de agua tratada; integración e la zona rural en los servicios de agua y saneamiento, a través de **SAPAL Rural**; saneamiento del 100% de las aguas residuales; la protección de la ciudad contra las inundaciones, además del rescate de los arroyos de la ciudad así como el drenaje pluvial natural de la ciudad, y la realización de acciones a favor del medio ambiente.



Con la operación de un laboratorio dan seguimiento puntual a la calidad del agua que consumen los leonenses en fuentes, tanques, redes y tomas. De acuerdo con los reportes de las instituciones de salud ha incidido en el abatimiento de los índices de enfermedades gastrointestinales en la ciudad. Los análisis realizados permiten vigilar que los efluentes se realicen de acuerdo a las normas de control ambiental en lo que se refiere al agua residual.

Uno de los puntos a destacar son las finanzas, ya que el organismo obtuvo las máximas calificaciones crediticias que puede obtener un organismo operador en el país, ya que la financiera **Fitch Ratings**, ratificó la calificación "AA (mex)" a la calidad crediticia, así como su estabilidad; asimismo **Standard & Poor's** reiteró la estimación.







SAPAL da una especial importancia a la difusión de una cultura de uso racional del recurso a todos los niveles, lleva una campaña permanente de Cultura del Agua, así como el pago oportuno del servicio. Para el organismo es fundamental establecer canales de comunicación, por lo cual emplea los medios masivos de comunicación, las redes sociales y su portal en internet.

Tratamiento de aguas residuales

León cuenta con nueve plantas de tratamiento, que en conjunto tienen la capacidad para tratar el 100% de las aguas residuales de la ciudad. La planta municipal de tratamiento de aguas residuales tiene una capacidad para 2,500 l/s, mil de ellos en tratamiento secundario.

El **Sistema de Agua Potable y Alcantarillado de León** también cuenta con un módulo de desbaste, construido para las aguas residuales de la industria, con una capacidad de 150 l/s, para dar tratamiento a las aguas residuales con altas cargas contaminantes, la cual comenzó su funcionamiento desde el 2009.

El aprovechamiento del agua tratada en la industria, servicios municipales y en el riego agrícola, significó una nueva fuente de suministro, lo que permite avanzar en el uso sustentable del recurso.

SAPAL a la vanguardia

SAPAL es el primer organismo operador del país en aprovechar al biogás que genera la planta de tratamiento, para la producción de energía eléctrica y térmica. Con ello contribuye a la disminución de emisiones de gas de efecto invernadero y mejora la eficiencia económica de la planta.

Además desarrolla proyectos de innovación tecnológica, como lo es brindar información meteorológica en tiempo real, la cogeneración de energía a partir del biogás, el Sistema de Información Geográfica de **SAPAL** (Sig-Sapal) un programa informático de referenciación geográfica de cada predio y cuenta de servicios de **SAPAL**.

Tanto la ciudadanía de León, como organismos a nivel nacional e internacional, reconocen la labor que ha realizado SAPAL, entre ellos destacan el Consejo Mundial del Agua, Consejo Consultivo del Agua, la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento de México, A.C. (ANEAS), el Instituto Mexicano de Tecnologías del Agua (IMTA), la Academia Mexicana de las Ciencias, y el Instituto de Acceso a la Información Pública de Guanajuato.





INGENIERÍA DE VANGUARDIA

TECNOLOGÍA DE ALTO DESEMPEÑO EN TUBERÍA DE DRENAJE SANITARIO Y PLUVIAL

Presentamos la nueva línea de productos Tododren, una inversión inteligente que ofrece soluciones óptimas para usos específicos



Una compañía líder en la química del agua



Toda la vida en nuestro planeta depende del uso sustentable del agua, la energía y los demás recursos naturales. El tratamiento físico-químico de aguas residuales es el proceso que mejor aprovecha estos recursos, ya que permite procesos más compactos y de menor inversión. Mediante la digestión del lodo obtenido y la generación de biogás estas plantas de tratamiento en un futuro cercano se convertirán en generadoras de energía.





Congreso de Desinfección de Agua, Tratamiento de Aguas Residuales y Biosólidos

OBJETIVO DEL CONGRESO

Proveer un foro de participación de científicos, ingenieros consultores, industriales, fabricantes de equipos, agencias de regulación gubernamental, y profesionales de organismos operadores de agua de todo el mundo.

Incluyendo temas como el control y minimización de los impactos en la salud, riesgos patógenos y bioproductos generados por la desinfección y procesos de desactivación.

Permitiendo a los profesionales examinar la importancia que tienen los patógenos en el agua, el tratamiento de agua, lodo y excremento, y así determinar la desinfección de subproductos.

SEDE Y FECHA DEL CONGRESO

Fecha: 26 al 29 de noviembre del 2012. Sede: **Academia Mexicana de Ciencias**

Ubicación: Calle Cipreses s/n, Km. 23.5 de la carretera federal México - Cuernavaca, San Andrés Totoltepec, Tlalpan, C.P. 14400,

ACTIVIDADES

La conferencia irá acompañada de una **EXPO**, donde las empresas e instituciones de investigación tendrán la oportunidad de presentar sus actividades de negocios, proyectos y discutir con el usuario final.

LENGUAJE DEL CONGRESO

Inglés es el lenguaje oficial para las ponencias y mesas de debate.

PATROCINADORES

ANEAS, Instituto de Ingeniería-UNAM, Kemira, Fundación Coca-Cola, Gobierno de la Ciudad de México.

ORGANIZADORES

IWA Capítulo México, ANEAS e Instituto de Ingeniería de la UNAM.

MÁS INFORMACIÓN

Alma Chávez Mejía

acm@pumas.iingen.unam.mx

Rosa María Ramírez Zamora

rramirezz@iingen.unam.mx

Rodolfo Guzmán Santiago

rodolfo.guzman@aneas.com.mx



http://eventos.iingen.unam.mx/DisinfConfMex2012/









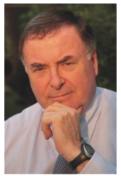












Palabras del Presidente del WWC, Löic Fauchon en Foro de la Reforma del Agua en París, Francia

Agua y política

Por: Löic Fauchon, Presidente de la WWC

"El agua está bajo ataque". Así es como nuestros colegas angloparlantes expresan las múltiples tensiones que pesan sobre los diferentes usos del agua.

Hace unos días, la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico) organizó un Foro en París dedicado a la "Reforma del Agua", un tema interesante en un momento en el que tantos países, autoridades locales y comunidades se preguntan qué medidas se pueden tomar para saciar la sed de sus poblaciones.

En mi discurso al concluir los trabajos del Foro, hice hincapié en el hecho de que hablamos más acerca de la evolución que de la reforma, y no sobre el agua en sí, sino fundamentalmente acerca de la evolución entre el agua y la política.

No es tanto la evolución del clima que pesa sobre el agua, sino más bien la demografía con todas sus consecuencias: el crecimiento de la población mundial, la urbanización, las concentraciones de las zonas costeras, mejores niveles de vida y el cambio de los hábitos de consumo, la contaminación y la destrucción de los ecosistemas.

No existe una sino varias respuestas a esta problemática. Los cimientos de hidropolítica requieren una revisión y no sólo lo que llamamos la organización institucional de agua.

La casa del agua que necesitamos rehabilitar en las próximas décadas tendrá que basarse en tres pilares fundamentales, a saber: finanzas, gobernanza y conocimiento. En su frontispicio estará escrito el derecho al agua para cada habitante de esta tierra.

A partir de este momento debemos afrontar juntos el problema del agua y la energía al servicio de las dos prioridades esenciales, ofrecer comida y asistencia médica; dos elementos que no pueden disociarse. ¿De qué sirve alimentar a las poblaciones si las enfermedades transmitidas por el agua hacen que mueran?

Mientras tanto, el muy frágil equilibrio entre la oferta y demanda del agua será mejorada gracias a la aplicación de rigurosas políticas de regulación de la demanda. Vamos a consumir menos y gestionar mejor. Esta es la obligación fundamental que sólo puede ser respetada a través de un profundo cambio en el comportamiento humano.

El futuro del agua es a ese costo. 🚓



Löic Fauchon Presidente de la WWC.

Como parte de las actividades que desarrolló la delegación ANEAS

David Korenfeld participó en Panel de WATEC 2011



El Dr. David Korenfeld Federman, Presidente de ANEAS, participó en el Panel "El papel de las plataformas internacionales en la introducción de nuevas tecnologías".

WATEC 2011 brindó la oportunidad de presentar éxitos internacionales y los avances prometedores para el desarrollo sostenible, centrándose en los logros recientes y nuevas soluciones para los próximos años. Con participantes de América, Europa, Asia, África y Australia, el área de exposición permitió descubrir las últimas innovaciones de la puesta en marcha de las empresas, las compañías establecidas y los investigadores que pueden ayudar a impulsar las iniciativas privadas y públicas y acelerar los resultados.

El Dr. David Korenfeld Federman, Presidente de ANEAS, participó en el Panel "El papel de las plataformas internacionales en la introducción de nuevas tecnologías", realizado el miércoles 16 de noviembre.

El objetivo del Panel consistió en mostrar la mayor cantidad posible de ejemplos de cómo las plataformas y la cooperación internacional puede beneficiar a todos los actores del sector y al público en general. Cada uno de los ponentes presentó sus puntos de vista sobre el tema y las herramientas que han utilizado, en un debate abierto entre los panelistas sobre la manera de fomentar la aplicación de nuevas tecnologías innovadoras. La idea fue introducir tantas herramientas como fuera posible, tales como: los memorandos de entendimiento, acuerdos y grupos de trabajo entre los países, instituciones internacionales y sus plataformas, así como las empresas multinacionales, organizaciones no gubernamentales y empresas de servicios públicos.

El Dr. David Korenfeld Federman estuvo acompañado por Subodh Kumar, The City of Mumbai Municipal Commissioner (India), Boaz Hirsch, Deputy Director General & Director, Foreign Trade Administration (Israel); Jinsi Nikunj, Head & Chief Investment Officer, Climate Business Group-Clean Technology Investments, IFC (USA); Avshalom Felber, CEO, IDE (Israel); Michel Hivert, CEO, Matimop (Israel); siendo el encargado de dirigir el Panel Oded Distel, Israel NewTech Program Director, Ministry of Industry, Trade & Labor (Israel). 🚓

Fuente: Subdirección de Asuntos Internacionales ANEAS





PARTNER

















En la realización de un estudio que permita reducir costos aprovechando oportunidades

Misión del Banco Mundial trabaja con CAEM, SACM y ANEAS

Por: Subdirección de Asuntos Internacionales ANEAS

Un equipo del **Banco Mundial** (BM) liderado por el Ing. **David Michaud**, presentó los avances del estudio que se realiza en el Valle de México, cuyo objetivo es obtener recomendaciones de políticas que permitan reducir los costos aprovechando oportunidades para mejorar la eficiencia física y comercial en los sistemas de la región.

Durante la segunda semana de noviembre, del 7 al 11, se llevaron a cabo tres reuniones en las instalaciones de la **Comisión de Agua del Estado de México** (CAEM) y el **Sistema de Aguas de la Ciudad de México** (SACM) para presentar los avances del estudio "Escasez del agua en el Valle de México. Recomendaciones desde una perspectiva económica".

En dichas reuniones se mostraron datos del estudio realizado en municipios del Estado de México ubicados en el Valle de México, así como en el Distrito Federal. Participaron, **David Michaud**, por el **Banco Mundial**, y los consultores **Daniel Nolasco**, **Fabio Garzón**, **Luz María González** y **Ricardo Sandoval**.

En las dos primeras reuniones, respectivamente con **CAEM** y **SACM**, estuvo presente el Ing. **Roberto Olivares**, Director General de **ANEAS**, junto con los representantes del **Banco Mundial**. Por **CAEM** asistieron el Ing. **Edgardo Castañeda**, Director General del Programa

Hidráulico, y sus colaboradores cercanos; asimismo, el viernes 11 se llevó a cabo una reunión con el Ing. **Jesús Genaro Arroyo García**, Vocal Ejecutivo de la **CAEM**. El miércoles 9 se presentó el avance del estudio al Ing. **Ramón Aguirre Díaz**, del SACM.

David Michaud comentó que el estudio realizado inició con el análisis de 19 municipios; de éstos, fueron estudiados en detalle seis, con los que se generó un diagnóstico inicial de la situación en el Valle de México.

El Ing. **Roberto Olivares** expuso que la **ANEAS** ha impulsado el "Sistema de Información para la Gestión de Organismos Operadores" (SIGOO) con la idea que cada organismo capture su información y pueda compartirla de forma selectiva, ya que actualmente los datos no siguen procedimientos que garanticen su calidad y confiabilidad. **ANEAS** promueve con ello la cultura de la información y mejora continua.











Reunión del BM en las oficinas del SACM





El Ing. Ricardo Sandoval se refirió a la intensa dinámica del crecimiento demográfico que experimentan los municipios del Valle de México y conducen a un abasto insostenible, considerando los diferentes análisis del balance hídrico a nivel del Valle, elaborados por instituciones como el IMTA, CONAGUA y el CICM. El Dr. Fabio Garzón presentó resultados del análisis de los balances hídricos a nivel de los organismos estudiados, resaltando la necesidad de mejorar la medición de los distintos componentes del balance. A su vez, la Dra. Luz Ma. González expuso conclusiones preliminares en materia financiera. Por su parte, el Dr. Daniel Nolasco propuso una clasificación de los organismos analizados con base en sus indicadores de gestión. El objetivo es generar recomendaciones de política que tomen en cuenta las diferencias entre los organismos operadores del Valle de México, para impulsar un programa de reformas institu-

cionales que permita mejorar la eficiencia física y comercial en los sistemas del Valle, el cual enfrenta crecientes restricciones climáticas, financieras y de abasto.

Se considera que los costos económicos de las bajas eficiencias actuales pueden verse como un área de oportunidad para impulsar una reforma institucional de fondo, que reduzca la vulnerabilidad de los municipios del Estado de México y del Distrito Federal mediante el desarrollo de capacidades para la operación técnica y económicamente eficiente de los sistemas, apoyada en su nueva ley.

La Misión concluyó el viernes 11 de noviembre. Los resultados del estudio se presentarán a principios del 2012.



Reunión del BM en la CAEM





Convocatoria 2012 Resultados

El Comité Organizador del **Premio Compromiso México**, agradece a todos los participantes de la segunda edición del premio, su interés al concursar por ésta presea que busca promover, difundir y estimular las mejores prácticas de política pública, aplicadas exitosamente a nivel local, en el adecuado manejo de los recursos hídricos.

Concluida la etapa de evaluación, nos complace anunciar a los ganadores 2012 del premio:

- En el primer lugar: la Comisión Estatal del Agua (CEA), de Querétaro, México, por el proyecto Water Near Everybody.
- En el segundo lugar: el Consórcio para o Desenvolvimento da Região do Ipanema (CONDRI), de Santana do Ipanema, Alagoas, Brasil, con el proyecto Water access in Rural Communities at the Citizen Territories of the Alagoas State.
- Compartiendo el segundo lugar: el Sistema de Agua Potable y Alcantarillado de León (SAPAL), de Guanajuato, México, por el proyecto Temporary emergency program of public drinking water intakes.
- En el tercer lugar: la Empresa Pública Metropolitana de Agua Potable y Saneamiento (EPMAPS), de Quito, Ecuador, con el proyecto EPMAPS Business Management Model.

¡Felicidades a los ganadores!

La entrega del Premio será durante la semana del 6º Foro Mundial del Agua, del 12-17 de marzo de 2012, en la ciudad de Marsella, Francia. A los galardonados se les darán mayores detalles en las siguientes semanas.

Atentamente El Comité Organizador





Ganadores de Presea "Cada gota cuenta" realizan visitas técnicas en Israel

ANEAS participa en la 6^a Exhibición y 3^a Conferencia Internacional WATEC 2011

Por: Subdirección de Asuntos Internacionales ANEAS

ANEAS en conjunto con **Israel NEWTech**, el Programa Nacional para Promoción de Tecnologías de Agua, del **Gobierno de Israel**, y la **Misión Comercial en la Embajada de Israel en México**, realizaron la segunda edición de la **Presea "Cada gota cuenta**". De la recolección a la producción de los recursos hídricos 2011.

El objetivo consiste en reconocer los esfuerzos más destacados en México en materia de uso eficiente y conservación del recurso hídrico, en virtud de la problemática que enfrentan los organismos operadores de agua y saneamiento ante la creciente demanda y la baja disponibilidad de agua de primer uso.

El Premio constó de la oportunidad de participar en el evento WATEC Israel 2011 International Water & Environmental Technology Exhibition & Conference, el cual tuvo lugar en Tel Aviv, Israel, del 15 al 17 de noviembre.

Los galardonados de esta edición fueron:

 Comisión Estatal de Agua y Saneamiento del Estado de Tabasco (CEAS Tabasco), con la propuesta: Potabilización por desalinización de agua de mar para mejorar el abastecimiento de agua potable para la ciudad de Frontera y comunidades rurales periféricas en el municipio de Centla, Tabasco.

- Comisión Estatal de Aguas en el Estado de Querétaro (CEA Querétaro), con la propuesta: Estabilización del acuífero del Valle de Querétaro.
- Servicios de Agua y Drenaje de Monterrey, I.P.D. (SADM), con la propuesta: Proyecto Monterrey VI.

Una mención especial se otorgó a la **Comisión Estatal de Servicios Públicos de Tijuana** (CESPT), por las propuestas: Proyecto piloto de infiltración con agua residual tratada, en el acuífero de Valle de las Palmas, Tijuana, B.C.; y Proyecto integral de pretratamiento "in situ" primera etapa: Atrapa la grasa.

La delegación que viajó a WATEC 2011 se integró por el Biol. Óscar Iturralde Mota, del Área de Impacto Ambiental de CEAS Tabasco, el Lic. Nicolás Federico Rotiman, Gerente de Vinculación Internacional e Interinstitucional de CEA Querétaro; y el Ing. Juan Emilio García, Coordinador Ejecutivo de la Dirección General de SADM.



Recibe el reconocimiento el Lic. **Nicolás Federico Rotiman**, Gerente de Vinculación Internacional e Interinstitucional de **CEA Querétaro** de manos del Embajador de México en Israel, el Lic. **Federico Salas**.





El programa de trabajo que desarrolló la delegación que participó en **WATEC 2011** fue el siguiente:

DÍA 1- Martes 15 de Noviembre	
07:30 Hrs.	Desayuno en el Hotel.
08:30 Hrs.	Traslado al Centro de Exhibiciones de Tel Aviv.
09:00 Hrs.	Inauguración WATEC 2011.
10:00 - 17:30 Hrs.	Visita exhibición y contacto con diferentes empresas de tecnologías hídricas, medio ambiente, solares, entre otras.
17:30 - 20:00 Hrs.	Coctel de Gala WATEC 2011.
20:15 Hrs.	Transporte regreso al Hotel.
DÍA 2- Miércoles 16 de Noviembre	
06:45 Hrs.	Desayuno en el Hotel.
07:30 Hrs.	Encuentro en el Lobby y salida hacia el Sur de Israel.
9:00 - 11:00 Hrs.	Visita de IDE Ashkelon- La planta más grande del mundo de desalinización. www.ide-tech.com
12:00 - 13:00 Hrs.	Visita a "Netafim", Kibbutz Hatzerim- Recursos hídricos: riego y preservación. www.netafim.co.il
13:00 - 14:00 Hrs.	Almuerzo en Netafim "Kibbutz Style".
15:00 - 17:00 Hrs.	Visita Univerve Biofuel en el Rotem Industry Park. Utilización de Gases de Combustión proveniente de Energía para el Cultivo. http://www.univervegroup.com
17:00 Hrs.	Regreso a Tel Aviv.
19:15 Hrs.	Cita en el Lobby del Hotel para traslado a la Residencia de la Embajada de México en Israel en Hertzeliya.
20:00 Hrs.	El Excelentísimo Embajador de México en Israel Federico Salas ofreció una cena .
22:00 Hrs.	Regreso al Hotel.
DÍA 3- Jueves 17 de Noviembre	
07:00 Hrs.	Desayuno en el Hotel.
00:00 Hzz	Encuentro en el Lobby del Hotel para inicio

07:00 Hrs.

Desayuno en el Hotel.

Encuentro en el Lobby del Hotel para inicio del recorrido.

Visita a "White Water Security", Tel Avivwww.w-watersecurity.com

Visita a Shafdan (Mekorot)- Planta de tratamiento de aguas residuales en Rishon Lezion. www.igudan.org.il/english_site /index.html

13:00 - 14:00 Hrs.

Almuerzo por su cuenta en sala de exposiciones.

Visita Miya, at the exhibition, hall C4. www.miya-water.com

Visita a Naan Dan Jain Irrigation, Kibbutz Naan.

La **Ceremonia de Entrega del Premio** se llevó a cabo durante una recepción que ofreció el Excelentísimo Embajador de México en Israel, Lic. **Federico Salas**, que tuvo verificativo el miércoles 16 de noviembre, a la cual también asistió una numerosa comitiva de empresarios mexicanos.

WATEC es un evento de talla internacional que brinda la oportunidad de conocer los métodos y tecnologías más avanzadas del mundo, al ser Israel uno de los países a la vanguardia en tecnología y productos líderes para la solución de los problemas de agua de uso urbano.



Recibe el reconocimiento el Biol. **Óscar Iturralde Mota**, del Área de Impacto Ambiental de **CEAS Tabasco**.



Recibe el reconocimiento el Ing. **Juan Emilio García**, Coordinador Ejecutivo de la Dirección General de **SADM**.

Los ganadores en la Ceremonia de Premiación con el Excmo. Embajador de México en Israel, Lic. **Federico Salas**.





Conferencia Anual y Exhibición de la American Water Works Association



Programa temático con más de 100 sesiones Más de 500 destacados expertos Más de 500 fabricantes, distribuidores y proveedores



131 EDICIÓN

¡Ya puedes

REGISTRARTE!

www.awwa.org/ACE12

Centro de Convenciones de Dallas, Texas



De acuerdo al programa Water Operators Partnership, WOP's

Intercambio entre organismos operadores de México y Estados Unidos

Por: Subdirección de Asuntos Internacionales ANEAS

El programa WOP's (Water Operators Partnerships), que en español se denomina Red de Empresas Hermanas busca ser una red de cooperación entre operadores para mejorar su eficiencia y desempeño en el sector de agua y saneamiento. Actualmente cuenta con el respaldo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (UN-Hábitat).

Como parte de los trabajos que realiza **ANEAS** en calidad de Coordinador de la plataforma **WOP's México** se encuentra el esquema de intercambios entre empresas, el cual consiste en identificar operadores que requieran **capacitación** en algún tópico necesario **para el mejor desempeño del organismo**, así como identificar a los operadores que, debido a su fortaleza institucional, puedan proveer la instrucción requerida.

ANEAS en colaboración con la **International Water Association** (IWA) y **Walter Bishop Consulting** realizaron una convocatoria para

seleccionar a cuatro integrantes de diferentes organismos operadores para realizar visitas técnicas al **San Diego County Water Authority**, en las cuales el organismo operador americano ofreció capacitación a sus similares mexicanos.

Este ejercicio permitió el fortalecimiento de capacidades a través de la realización de dos visitas técnicas al **San Diego County Water Authority**, en las cuales el organismo americano ofreció capacitación en diversos temas con el objetivo de mejorar la eficiencia en el organismo operador mexicano.

El organismo de San Diego, Cal. brindó capacitación a operadores de Querétaro y el Estado de México



Los cuatro especialistas estuvieron observando y participando en las operaciones diarias de del organismo de San Diego, culminando con la entrega de un reporte de las principales lecciones aprendidas.





4

La primera visita se desarrolló del 7 al 18 de noviembre del 2011 y los temas que se abordaron fueron:

Operations & Maintenance

Intro/Orientation
Organization
Planning & Administration
Safety, Security and Emergency Response

Operations

Aqueduct System Orientation - Site visit
Operator Duties
Operator Preventative Maintenance & Inspections
SCADA System (use, monitoring, alarms, etc.)
Water Ordering System
Aqueduct Shutdown Operations
Reservoir WQ Sampling
GPS and Security Systems

Pumped Storage Power Generation and site tour

Maintenance

Maintenance Planning
CMMS System Overview
Pumps & Motors Maintenance
Valve Service & Corrective Maintenance
Right-of-Way and Access Rd. Maintenance
Fleet (vehicle) Operations
Reservoir Maintenance

La segunda visita se realizó del 5 al 16 de diciembre y los temas abordados fueron:

Water Treatment

Source Water Quality Sampling & Monitoring On-Line Water Quality Monitoring System Water Quality Laboratory Treatment Plant Operator Duties Treatment Plant Maintenance Process Monitoring and Process Analyzers Filtration Ozone

Treatment Process and site tour

Electrical/Electronic

Communications (FO, Microwave, Radio, etc.)
Electrical Systems Overview
Electrical Systems Maintenance
Electronic Equipment Overview
Electronic Equipment Maintenance
Telemetry
Fiber Optics
Emergency Generators

Los cuatro especialistas elegidos para participar en dicho programa fueron:

- Ing. José Cruz Sánchez Salazar, Comisión Estatal de Aguas del Estado de Querétaro, en el área Operación y Mantenimiento (Distribución de Agua).
- Ing. Julián Guerrero Amador, Organismo Operador de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Metepec, en el área Public/Customer Relations.
- Ing. Pedro Damián Gutiérrez Monroy, Organismo Operador de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Metepec, en el área Engineering.
- Ing. Pablo Iván Sánchez Villanueva, Organismo Operador de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Metepec, en el área Planning.

Los cuatro especialistas estuvieron observando y participando en las operaciones diarias de dicho organismo culminando con la entrega de un reporte de las principales lecciones aprendidas y el desarrollo de un plan de aplicación realista con horizontes a corto y largo plazo. El objetivo es que al regresar a sus organismos, los especialistas implementen cambios para incorporar las nuevas habilidades y perspectivas que han aprendido.





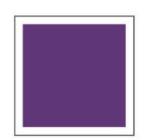




Don't Miss the Largest Annual Water Quality Technical Exhibition & Conference in the World!



85th Annual Water Environment Federation Technical Exhibition and Conference New Orleans, Louisiana USA | 29 September – 3 October, 2012



With nearly 1,000 exhibiting companies present to showcase the latest developments in water quality, the WEFTEC Exhibition gives you access to one of the largest gatherings of water and wastewater products and services in the world. 100+ technical sessions, workshops and plant tours make WEFTEC a must-attend event.







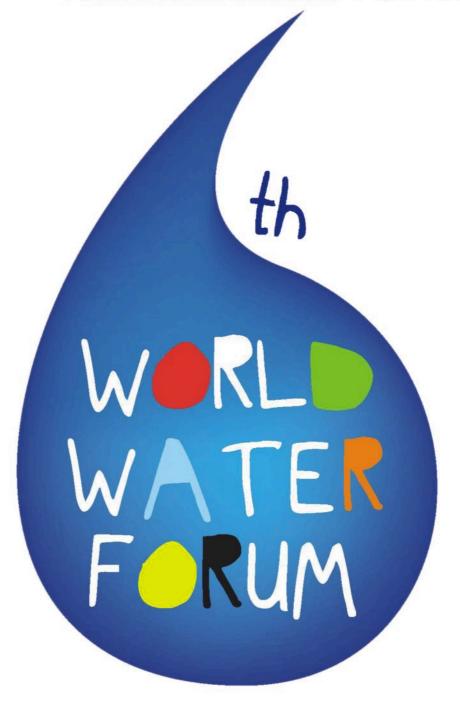




FORO MUNDIAL DEL AGUA • MARZO 12/17 2012

WORLD WATER FORUM • MARCH 12/17 2012

FORUM MONDIAL DE L'EAU • 12/17 MARS 2012



MARSEILLE, FRANCE '12
TIME FOR SOLUTIONS

TIME FOR **SOLUTIONS**

ANEAS participa activamente en el subsector agua potable, alcantarillado y saneamiento de México y América Latina así como en el 6° FO RO MUNDIAL DEL AGUA con los siguientes componentes:

Gobernador del Consejo Mundial del Agua (WWC)

Gobernador del Comité Internacional del 6° Foro Mundial del Agua (IFC)

Organizador del Premio Compromiso México por el Agua 2012

Representación en la Conferencia de Autoridades Locales y Regionales

Presentación de Soluciones

Más de 10 Sesiones Temáticas en las que la asociación participa.

Presencia en la Exhibición del 6° Foro Mundial del Agua con el Stand no. 3034

> Organizador de dos Eventos Paralelos.

ANEAS

6° Foro Mundial del Agua









Programa de Becas Australianas para el Desarrollo para Latinoamérica

Australian Development Scholarships Program Latin America

Introducción

Las Becas Australianas para el Desarrollo (ADS) son financiadas por la Agencia Australiana para el Desarrollo Internacional -*AusAID*- y forman parte del prestigioso Programa de Becas del Gobierno de Australia conocido como *Australia Awards*.

El objetivo de AusAID es ayudar a países en vías de desarrollo a reducir la pobreza y alcanzar el desarrollo sustentable, acorde con los intereses nacionales de Australia. Mediante becas de estudio, AusAID busca desarrollar capacidades y habilidades de liderazgo en becarios para que puedan contribuir al desarrollo de su país de origen y a la vez crear vínculos humanos a nivel personal como también a nivel institucional y entre países.

En su tercer año de programa, AusAID ofrecerá 62 (sesenta y dos) Becas Australianas para el Desarrollo destinadas a postulantes de Latinoamérica para iniciar estudios en Australia, a nivel de Magíster y Doctorado, durante el año académico 2013.

Temas Prioritarios

Estas becas son para realizar estudios en programas que se vinculen con temas específicos que han sido identificados como prioritarios para la región, y en los que Australia cuenta con importantes fortalezas. Los postulantes deben escoger hasta tres preferencias de un programa e institución australiana que les permita contribuir al desarrollo de su país en las siguientes áreas:

Agua

Acceso público y comunitario a aguas de suelo y superficie para usos humanos, entre otros:

Mejoras en las políticas de desarrollo y manejo efectivo de aguas; Identificación y reducción del impacto de la minería, la agricultura y la industria en el agua potable; y

Métodos de ahorro de agua.



Manejo de Recursos Naturales

Buenas prácticas medioambientales en el manejo de recursos naturales; Adaptabilidad de las cosechas y los productos a los efectos del cambio climático:

Aumento de la seguridad alimentaria para las familias y comunidades; Participación de la comunidad en los procesos de toma de decisiones; y Aumento de la generación de empleo a través de nuevas oportunidades.



Minería

Mejoras en el impacto social de las operaciones mineras;

Promoción de la distribución equitativa de beneficios;

Aumentar las oportunidades de desarrollo de habilidades para mejorar el empleo local; y

Mejoras en el manejo y las prácticas medioambientales asociadas a la industria minera.



Gobernabilidad

Desarrollo e implementación de políticas públicas;

Mejoras en las prácticas y responsabilidades financieras a nivel de gobierno central y regional/provincial;

Aumento de la participación de Organizaciones de Sociedades Civiles en la planificación y distribución de fondos y recursos; y

Aumento de la transparencia.



Mundo Rural

Apoyos y políticas que mejoren las operaciones de pequeños propietarios; Mejoras en la calidad de la producción para el mercado;

Provisión de habilidades micro financieras para el inicio de pequeñas empresas; y

Mejoras en las habilidades individuales para impulsar las oportunidades de empleo locales.



Beca	Nivel de Estudios	Duración	Cobertura de la Beca	Algunas Condiciones
Australian Development Scholarship (ADS)	Estudios de posgrado: Magíster o Doctorado (Masters o PhD)	Hasta 4 años para Doctorado Hasta 2 años para Magíster	Incluye matrícula, pasajes, y manutención para el becario Seguro médico Otros gastos asociados	No es requisito que el postulante ya se encuentre aceptado en una institución educativa australiana al momento de postular a la beca Lo becarios deben volver a su país de origen o a la región una vez terminados sus estudios en Australia

Países Participantes

Los postulantes deben ser ciudadanos y residentes de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

Requisitos

Los postulantes de Latinoamérica, además de las condiciones básicas indicadas en las bases del concurso que aparecen el sitio web, deben cumplir con las siguientes condiciones especiales:

Ser ciudadano y residente de uno de los países participantes.

Tener los requisitos educacionales necesarios para ser admitido en el Magíster o Doctorado de su elección en una universidad australiana.

Dominio del idioma Inglés: debe ser demostrado a través del examen IELTS (o TOEFL) con el puntaje mínimo exigido por la universidad australiana. Tener experiencia laboral relevante en uno de los temas prioritarios del programa.

Demostrar un compromiso genuino con el desarrollo de su país en el área de estudios seleccionada.

Beneficios

Los beneficios básicos otorgados a los becarios son los siguientes:

Costos de matrícula/tuición: estos son pagados directamente por AusAID a la institución educativa australiana.

Programa Académico Introductorio – Introductory Academic Program (IAP): entre 4 y 6 semanas de duración y especialmente diseñado para becarios de AusAID.

Costos de viaje: un pasaje para el becario ida y vuelta desde el país de origen a Australia por la vía más directa en categoría turista (economy). Costos de instalación: una contribución única para cubrir los gastos iniciales como depósito o garantía para arriendo habitacional, materiales de estudio, etc.

Costos de manutención – Contribution to Living Expenses (CLE): un pago quincenal para cubrir los costos de vida.

Seguro de Salud – Overseas Student Health Cover (OSHC): cobertura de salud básica para el becario.

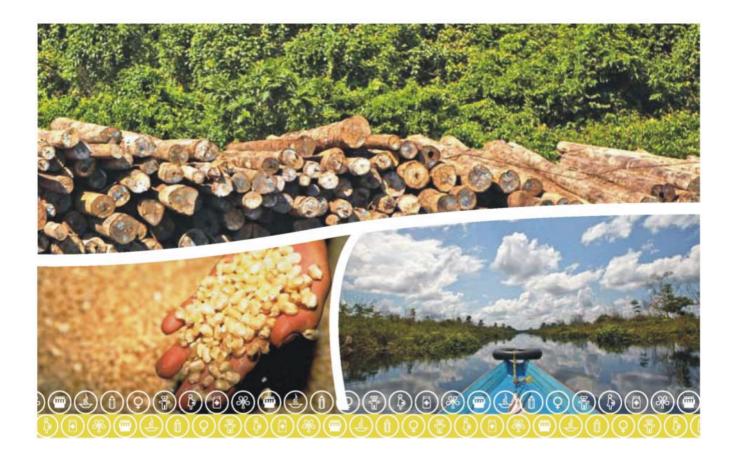
Adicionalmente podrían existir otros beneficios, según la situación de cada becario:

Curso de Perfeccionamiento de Inglés – Pre-course English (PCE): este beneficio sólo está disponible para becarios que ya han sido aceptados por la universidad australiana y que requieren, según la evaluación de la propia institución, de un mínimo nivel de perfeccionamiento en el idioma para comenzar sus estudios de posgrado de manera exitosa. La máxima duración de este curso en Australia es de 6 meses.

Apoyo Académico Suplementario: este reforzamiento académico puede ser otorgado

siempre y cuando la institución determine que es esencial para asegurar el buen desempeño académico del becario.

Trabajo en terreno: para estos efectos es posible cubrir los gastos de un pasaje en clase económica al país de origen o dentro de Australia siempre y cuando esto sea un requerimiento obligatorio del programa de estudios y los detalles de esta actividad hayan sido registrados en la postulación de la beca.



Postulación e Información Adicional

Las postulaciones para iniciar estudios en Australia el año académico 2013, deben hacerse en línea (on line) y se abren el **1 de febrero de 2012** y cierran el día **30 de abril de 2012** (A las 23:59 horario estándar de la zona occidental de Australia – Australian Eastern Standard Time (AEST)).

Si el postulante no tiene acceso a internet y no puede postular en línea, puede enviar su postulación por correo postal.

Antes de postular, es obligatorio leer las bases del concurso (Scholarships Handbook) que están disponibles en el sitio web del programa.

Para acceder a toda la información sobre el programa ADS para Latinoamérica; programas de estudios de posgrado sugeridos e instituciones australianas participantes; bases del concurso y cómo postular, visite el sitio oficial del Gobierno de Australia para el Programa de Becas para el Desarrollo para Latinoamérica:







En Jalisco la historia dará un vuelco radical con el Sistema Integral de Saneamiento

El agua, un reto de vida

Por: Ing. César L. Coll Carabias, Director General de la CEA Jalisco

El agua, a pesar de ser un recurso vital, pareciera que es inagotable, pues en la toma de decisiones los temas de salud, educación y seguridad se posicionan en los primeros sitios de prioridades sin contemplar que la disposición de agua potable, las redes de drenajes y el saneamiento de las aguas residuales son fundamentales en el progreso de una sociedad y en la batalla contra la pobreza y las enfermedades.

En Jalisco la historia dará un vuelco radical. A través de la **Comisión Estatal del Agua** (CEA) dejaremos un importante precedente con el Sistema Integral de Saneamiento para la Zona Metropolitana de Guadalajara (ZMG).

Hace más de una década se propuso ponerle fin a la contaminación de nuestros cuerpos de agua haciendo un frente común y dejando a un lado los esfuerzos aislados; es hasta finales del presente año que los frutos de este proyecto se empiezan a concretar con la puesta en marcha de la planta de tratamiento de aguas residuales (PTAR) El Ahogado.

Hablar de esta PTAR es referirnos a más de 320 km. de colectores y a más de 600 km. de redes de alcantarillado construidos. Al hablar de El Ahogado es obligatorio señalar las grandes obras vinculadas, como el túnel interceptor San Martín, de 1.4 km. de largo y un diámetro de 2.5 m.

Con estos antecedentes, puedo entonces referirme a El Ahogado, la tercera infraestructura más grande de México, en materia de saneamiento, al momento de entrar en funciones, y una de las cinco más importantes por la tecnología de punta que utiliza, como el sistema de control de olores y de ruido, remoción de nutrientes (nitrógeno y fósforo), así como desinfección por rayos ultravioleta, eliminando por completo el uso de gas cloro y sus riesgos asociados.

Es importante señalar que con los biosólidos (lodos tratados), el principal subproducto de una PTAR, se generará biogás y se aprovechará para producir el 64% de la energía eléctrica que requiere la planta para su funcionamiento; esto representa un ahorro anual de más de 25 millones de pesos, monto que impacta de manera positiva en el recibo de los usuarios.

La inversión de 860 millones de pesos en números redondos para construir esta planta con capacidad para tratar 2 mil 250 litros cada

segundo, representa pasar del 3 al 20% del saneamiento del agua residual de la ZMG, cuya calidad del agua tratada supera los límites establecidos para esta planta en la NOM-001-SEMARNAT-1996, siendo éstos los más estrictos desde el punto de vista de la normatividad en México, por lo que dada la calidad del agua que va a generar, es susceptible de aprovechamiento para su reutilización en actividades industriales, riego de parques y jardines, áreas deportivas, en la agricultura, o intercambiarla por agua de primer uso.

En este Sistema Integral de Saneamiento faltan acciones por concluir, la gran mayoría con un avance significativo, ya que la PTAR de Agua Prieta, que se sumará a este proyecto, entrará en funciones a principios del 2013 y entonces sí, los jaliscienses podremos celebrar el anhelo de hace décadas: devolver la vida a nuestros ríos, los espacios naturales a nuestras familias y una mejor calidad de vida a quienes habitamos esta urbe.

Siempre he creído que los grandes proyectos de saneamiento deben ir de la mano de la cultura por la preservación del recursos, de lo contrario el éxito no sería el deseado. En esta materia, también hay importantes avances en Jalisco, ya que en el presente año son más de 300 mil niños los que se han sumado a nuestro programa de Espacios de Cultura del Agua para convertirse en los principales promotores del cuidado de este recurso; son ellos, las nuevas generaciones en quienes depositamos la confianza de un mejor futuro y con quienes trabajamos incansablemente en todo el estado.

Mención especial merecen los trabajadores de las 19 PTARS operadas por la **CEA Jalisco**; hace algunos meses concretaron un gran reto, certificarse de manera simultánea bajo los estándares de calidad establecidos por la norma internacional ISO 9001:2008. En la **CEA Jalisco**, el compromiso es con el ciudadano y el medio ambiente, por eso enfocamos nuestro esfuerzo no sólo en la construcción de infraestructura sino también en la correcta operación de la misma y el cuidado del agua.

Hoy veo en mi gente, en esta institución, el reflejo de grandes logros, de importantes proyectos alcanzados, pero sobre todo de un equipo de trabajo comprometido con la sociedad y capaz de hacer historia en Jalisco.

Ing. César L. Coll Carabias, Director General Comisión Estatal del Agua de Jalisco.



BE > THINK > INNOVATE >

GRUNDFOS AGUAS RESIDUALES



Principales ventajas.

Confiabilidad de por vida, diseñadas para un bombeo continuo bajo las más difíciles condiciones de operación. Máxima eficiencia por un largo tiempo gracias al Sistema de Ajuste Inteligente Smart Trim que permite un fácil ajuste de la altura del impulsor.

Disminución de tiempos muertos gracias al diseño único de no-obstrucción de los impulsores Super Vortex.

Tel. (81) 8144 4000, Fax (81) 8144 4010 www.grundfos.com.mx





soluciones integrales para eficientar la captación y distribución de agua potable



- agua potable
- Sectorización de redes y detección de fugas
- Desarrollo de software
- Diseño de máquinas especiales y equipos de propósito específico

CIATEQ innovación tecnológica para la industria





Para más información sobre nuestros productos y servicios 01 800 800 3798 [442] 211 2685 mkt@ciateq.mx

www.ciateq.mx



Para vivir

Cultura ambiental: demanda del nuevo siglo

Por: LCMM. Ignacio Macías Valadez, Proactiva Medio Ambiente CAASA

Para vivir, nuestros antecesores echaron mano de las riquezas y bondades que su entorno les ofreció, como sabiamente lo ha hecho la especie humana por miles de años; no obstante, sus acciones no tuvieron la plena conciencia de los límites que la naturaleza puede llegar a tener.

Hoy, para vivir, nos toca resolver una serie de condiciones que favorezcan nuestro efímero paso por la tierra y sobretodo de quienes nos seguirán; además, no tenemos la excusa de ignorar que los satisfactores naturales que nos rodean son cada vez más escasos y en algunos casos en peligro de extinción.

Para el año 2030 el 60% de la población mundial vivirá en ciudades o zonas urbanizadas y casi todo el crecimiento demográfico tendrá lugar en dichos espacios. Ante este panorama, se asoma el enorme reto de garantizar la supervivencia de recursos naturales como el agua, el suelo y los energéticos que permitan vivir a las generaciones actuales y las venideras.

Entonces, cada día lo más sencillo parece ser lo más complicado; poner en marcha prácticas simples en nuestro comportamiento cotidiano que favorezcan el cuidado de estos bienes legados al mundo y que los humanos nos hemos empeñado en derrochar, devorar o destruir.

Avanzar de la conciencia a la acción implica dejar atrás inercias generacionales, asumir sin reclamos estériles la herencia de un entorno lastimado pero que siendo tan generoso, todavía nos da la última oportunidad de hacer algo por él y en él para nosotros.

Actuar, por fin, haciendo lo que ya sabemos puede prevenir el desperdicio de agua, puede evitar la contaminación de la tierra. Usar responsablemente la energía eléctrica o nuestros vehículos; en fin, que los "tip's" o consejos funcionen como norma para vivir.

Somos una pequeña parte de la solución que no es responsabilidad única de quienes administran la vida en nuestras localidades o lo harán en las grandes urbes del futuro por venir. Uno a uno en nuestro microcosmos, tenemos cada jornada innumerables oportunidades de sumar nuestro fragmento salvador para conservar lo que tenemos, para vivir.



Para vivir, toca resolver una serie de condiciones que favorezcan al ambiente.







Fue inaugurado el Centro de Monitoreo y Control

SAPAL, a la vanguardia tecnológica con la operación remota de la infraestructura hidráulica

Por: Comunicación Social SAPAL

Con la presencia de autoridades, representantes de organismos operadores de agua y líderes de opinión, fue inaugurado el Centro de Monitoreo y Control de **SAPAL**, el más avanzado en el país para la operación de la infraestructura hidráulica de manera remota y en tiempo real.

Con esta nueva herramienta tecnológica, desarrollada en su totalidad por personal de **SAPAL**, el organismo operador de León se coloca nuevamente a la vanguardia nacional en el desarrollo y aplicación de tecnologías innovadoras para mejorar sustantivamente los servicios que presta a la población.

El Centro de Monitoreo y Control es una herramienta tecnológica que, a través de un sistema automatizado denominado **Sistema SCADA-SAPAL**, monitorea y controla a distancia diversas instalaciones tales como las fuentes de abastecimiento, redes de distribución y calidad del agua que se suministra a la población leonesa.

El Presidente Municipal de León, **Ricardo Sheffield Padilla**, encabezó el evento, acompañado por el Ing. **Jorge Videgaray Verdad**, Presidente del Consejo Directivo de **SAPAL**, y expresó que este sistema refrenda el compromiso con la sustentabilidad que ha venido demostrado el organismo operador, ya que permite detectar problemas, incluso antes de que sean reportados por la ciudadanía, lo que propicia que cada gota de agua sea aprovechada.

"Este proyecto de la automatización se suma a otros, como el de la cogeneración de energías (eléctrica y térmica) a partir del biogás de la

planta municipal de tratamiento de aguas residuales, que permiten que **SAPAL** se mantenga a la vanguardia, no sólo en el país sino a nivel internacional, en el desarrollo tecnológico y la sustentabilidad", subrayó el Alcalde.

Innovación para aprovechar al máximo el recurso agua

El Ing. **Jorge Videgaray Verdad** señaló que **SAPAL** recurre a la tecnología para sustentar las innovaciones en el aprovechamiento y uso óptimo del agua: "Este sistema forma parte de los avances que implementa **SAPAL** en prevención para recibir y administrar eficientemente el agua que llegará de esa nueva fuente de abastecimiento para León: la presa El Zapotillo", destacó.

Por su parte, el Ing. **Emiliano Rodríguez Briceño**, Director General de **SAPAL**, indicó que, entre otros beneficios, este sistema ha permitido optimizar el abasto y administración del recurso agua, y ejemplificó esta situación señalando que actualmente **SAPAL** abastece a casi el triple de cuentas que hace 20 años, pero con menos agua.

"Hoy se atiende a 359 mil cuentas con una producción de 6.6 millones de metros cúbicos al mes, es decir, 1.5 millones de metros cúbicos menos que hace 20 años. Un 97% de la población cuenta con agua las 24 horas del día y el resto tiene un servicio diario discontinuo. Hoy se facturan 4.2 millones de metros cúbicos, lo que permitió mejorar la eficiencia acumulada, del 41 al 66%", apuntó.



Centro de Monitoreo y Control SAPAL







Explicó que se iniciaron los trabajos de instalación de los equipos en el año 2003, con el equipamiento de pozos. A 2007, el avance era de un 30%. Con un fuerte impulso, en los últimos años se incorporaron a la medición y control de válvulas para macrocircuitos. Durante el año 2011 se migró la plataforma tecnológica a una suite de productos más modernos e inició la construcción del Centro de Monitoreo y Control que ya fue inaugurado.

El inicio de operaciones de este Centro de Monitoreo y Control, "podría verse como la culminación de un proyecto, pero es en realidad el inicio de un mayor avance, que deberá traducirse en menores tiempos respuesta, reducción de costos, y de manera más importante, un servicio más rápido y eficiente para la población", señaló el Director de **SAPAL**.

¿Qué es el Sistema SCADA-SAPAL?

El **Sistema SCADA-SAPAL** proviene del término en inglés SCADA que significa Supervisory, Control and Data Adquisition y se traduce como Control de Supervisión y Adquisición de Datos.

El sistema permite el monitoreo en tiempo real de variables como niveles, flujos, presiones y parámetros de potabilidad, detección de cloro residual y turbidez en distintos puntos de la red de distribución, que permite detectar problemas y atenderlos rápidamente.

El sistema está habilitado para que desde un centro de control, un solo operador pueda abrir y cerrar válvulas, encender y apagar equipos de bombeo de manera remota y automática, así como controlar a distancia el almacenamiento y rebombeo primario.

De igual forma, se pueden generar reportes de información histórica, tanto de los metros cúbicos producidos, como de cualquier otra variable que esté siendo monitoreada por el sistema, como niveles de tan-

ques y rebombeos, estado de pozos y válvulas, calidad de agua residual, el nivel de explosividad y el gasto de emisores.

Ficha técnica del Centro de Monitoreo y Control SAPAL

Fundamentalmente consta de:

- 24 pantallas LCD LED BLU, marca Orion, con un costo de 2'908,856 pesos más IVA.
- La construcción de centro de monitoreo, con un costo de 2'381,681 pesos más IVA.
- Se encuentran integrados al sistema un total de 263 insta laciones, divididas en:
 - 133 pozos.
 - 32 rebombeos.
 - 24 tanques.
 - 69 macrocircuitos urbanos (válvulas reguladoras de presión y flujómetros).
 - 4 puntos de monitoreo de parámetros de calidad del agua.
 - 1 Planta de tratamiento municipal. 🚓





Sistema SCADA (Supervisory, Control and Data Adquisition).





Fabricación para el mejoramiento de la conducción y regularización del agua

























EN TUBERIA Y PRODUCTOS DE CONCRETO... LA MEJOR OPCIÓN

PRODUCTOS CON LA MAS AVANZADA TECNOLOGIA Y NORMAS INTERNACIONALES

ALTA CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN AUTOMATIZADA





NUESTROS PRODUCTOS:

- Tubo Simple
- Tubo Reforzado
- Tubo Hinca (microtuneleo)
- Tubo SCT (carretero)
- Tubo con recubrimiento interior PAD
- Tubo con recubrimiento interior PUC
- Piezas especiales
- Descarga domiciliaria
- Pozo de visita (común y caja)
- Cajón prefabricado
- Barrera central
- Bordillo, codos, silletas









POZO DE VISITA







ASISTENCIA TECNICA AL CLIENTE:

- Revisión del Prouecto
- Cálculo Mecánico e Hidráulico
- Catálogo Técnico de Productos
- Capacitación para instalación y pruebas
- Instructivos para instalación
- Pruebas en Campo

















Venta

Servicio

Mantenimiento



Renta de Bombas:

- Desagüe
 - By-Pass •
- Achique •
- Well-Point •

Teléfono: 5872 - 8426



informes@inbode.com.mx











FUNDACIÓN FEMSA





El Centro del Agua para América Latina y el Caribe

invita a sus programas de capacitación, ofeciendo cursos actualizados, efectivos y prácticos con un impacto directo en el uso sostenible del agua.

PROGRAMAS DE CAPACITACIÓN	FECHA DE INICIO	SEDE	
 Finanzas Básicas para la Toma de Decisiones para los Organismos Operadores de Agua, Drenaje y Saneamiento 	Marzo 15	Veracruz	
Modelación Hidrológica usando el módelo HEC-MS	Marzo 23	Monterrey	
 Finanzas Avanzadas para la Toma de Decisiones para los Organismos Operadores de Agua Drenaje y Saneamieniento 	Abril 26	León	
 La Huella Hídrica como Indicador de Sostenibilidad en el Uso del Agua 	Abril 26	Monterrey	
Fuentes Alternativas de Energía Renovable	Mayo 17	Monterrey	
Desalinización: Situación Actual y Perspectivas Futuras	Junio 20	Cancún	

PROGRAMAS DE CAPACITACIÓN EN LÍNEA

- Eficiencia Energética para los Organismos Operadores de Aguas, Drenaje y Saneamiento
- Sectorización Hidrómetrica de Redes de Agua Potable

Mayo 1

Mayo 1

PRÓXIMOS PROGRAMAS

- Gestión Comercial para los Organismos Operadores de Agua, Drenaje y Saneamiento
- · Hidrología para Desarrolladores
- Cambio Climático: Planeación y Administración de Recurso Hídricos en Condiciones de Cambio Climatico
- · Control de Pérdidas de Agua
- · Operación de Plantas de Tratamientos de Agua Residuales
- Planeación Estratégica para el Suministro de Servicios de Agua Potable, Drenaje y Saneamiento
- · Gestión Integral de Residuos Sólidos Municipales
- Liderazgo para la Sostenibidad del Agua
- Gobernanza Corporativa
- Manejo de Agua Subterranea

Tenemos Soluciones Integrales para su Organización Tel. +52 (81) 8158.2261 +52 (81) 8358.1400 ext. 5565 soluciones@centrodelagua.org www.centrodelagua.org

La necesidad de disponer de estudios y proyectos ejecutivos oportunos para la realización de

preyectes de infraestructura

Por: Jorge Carlos Saavedra Shimidzu / FEPI

Las Empresas de Agua y Saneamiento del país tienen que realizar una cantidad importante de obras de infraestructura que les permitan cumplir con su objetivo fundamental de proporcionar servicios de agua potable, alcantarillado y tratamiento de las aguas residuales, así como la conservación del medio ambiente, en una forma eficiente y eficaz. Para ello es indispensable disponer de Estudios y Proyectos Ejecutivos de las obras a realizar como requisito para su correcta ejecución y operación.

Es comentado con frecuencia la escasez de proyectos ejecutivos por realizar y cómo la falta de ellos impide en ocasiones realizar y terminar la obra a tiempo con el consecuente retraso de los beneficios del proyecto.

Cómo opera el FEPI

El FEPI es un Fondo creado conjuntamente por el Fondo Nacional de Infraestructura (FNI) y el Sector Privado que tiene por objeto apoyar al Gobierno Federal y a los Gobiernos Estatales y Municipales en el desarrollo de estudios que permitan agilizar la realización de proyectos de infraestructura, impulsando el crecimiento de empresas de ingeniería y consultoría mexicanas.

Estos estudios deberán de utilizarse para convocar a licitación los proyectos de infraestructura, y ampliar de esta manera el número de proyectos susceptibles de ser ejecutados.

El fideicomiso será autofinanciable en la medida que el costo de los estudios, más el margen de utilidad correspondiente, deberán de ser reembolsados por el ganador de la licitación en cuestión.

La participación por parte del FNI es de 98 millones de pesos y la del grupo de la iniciativa privada, de 102 millones de pesos para dar un monto inicial de 200 millones de pesos.



Imagen de Archivo

El FEPI tiene un doble propósito, por una parte, agilizar la elaboración de estudios de proyectos de infraestructura a fin de que las dependencias de gobierno puedan iniciar los procesos de licitación y por la otra, permitir el desarrollo y fortalecimiento de empresas de ingeniería y consultoría mexicanas. El Patrimonio del Fondo debe ser mayoritariamente privado.

Fines del Fideicomiso

Contar con proyectos ejecutivos que detonen a las obras de infraestructura, a la vez que se apoye la capacitación y desarrollo de empresas de ingeniería e ingenieros mexicanos, que puedan producir servicios de ingeniería de calidad mundial.

Recibir solicitudes de elaboración de estudios por parte de la Base de Clientes, en concordancia con el Programa Nacional de Infraestructura.

Contratar a las Empresas de Ingeniería y Consultoría mexicanas, en los términos que determine el Comité Técnico.

Pagar con cargo al patrimonio del Fideicomiso a las Empresas de Ingeniería y de Consultoría, previa aprobación del Comité Técnico.

Celebrar, por parte del Fiduciario celebre los contratos u otros instrumentos a efecto de lograr la consecución de los fines del Fideicomiso.

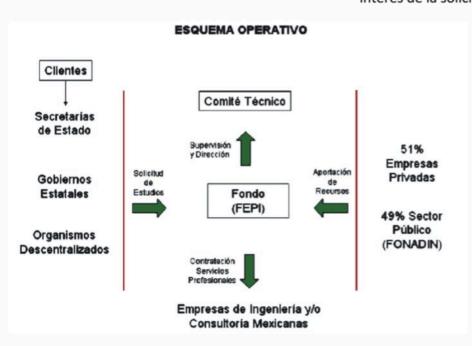
¿Quiénes pueden solicitar apoyo financiero del FFPI?

A través de la **Base de Clientes**, conformada por Secretarías de Estado, Gobiernos Estatales, Organismos Descentralizados, entre otros; se propondrá al Comité proyectos de infraestructura para que se realicen los estudios de ingeniería y/o consultoría correspondientes.

Una vez realizados los estudios correspondientes, el cliente iniciará un proceso de licitación del Proyecto en cuestión. Una vez adjudicado el Proyecto el Concursante Ganador pagará al Fideicomiso el monto de los estudios correspondientes más un margen razonable determinado por el Comité.

¿Cuáles son los trámites que se tienen que hacer y cuánto tiempo se llevan?

El esquema operativo del FEPI se presenta en la Figura siguiente. El tiempo de respuesta, será en función de la formalidad, urgencia del proyecto e interés de la solicitud.



ESQUEMA OPERATIVO





Letras de Agua

Por: Julio Alberto Valtierra

El 24 de enero de 2012, en la reunión que se llevó a cabo en la ciudad de Monterrey para elegir Consejeros Regionales de la Zona II Norte, el **Dr. David Korenfeld Federman**, Presidente de la **ANEAS**, se refirió a la preocupación que existía en el país debido a la sequía que aquejaba a casi un 70 por ciento del total del territorio, afectando a 19 de los 32 estados del país; manifestó que este periodo de sequía era el más severo desde 1941, y había afectado principalmente a estados del norte de México, como Coahuila, San Luis Potosí, Sonora, Tamaulipas y Zacatecas. Por otra parte, la usencia de lluvia amenazaba prolongarse durante este año.

Afortunadamente, pocos días después de estas declaraciones el Servicio Meteorológico Nacional informó que unos **frentes fríos** se acercaban al norte de **Chihuahua y Coahuila**, por lo que se esperaban lluvias y clima nublado para dichos estados. El SMN agregó que una

amplia corriente de vientos máximos favorecería la presencia de nubosidad en el occidente, centro, sur y oriente del país. Así pues, a principios de febrero unos frentes fríos penetraron a la República Mexicana, provocando que las nubes engordaran y que copiosas y fecundas lluvias cayeran sobre casi todo el territorio nacional, mitigando un poco la sed de nuestros campos; lluvias que si bien no acabaron con el problema al menos sembraron un poco de espe-

Y como la lluvia también remojó mi corazón, me puse a escribir el poema que ahora comparto contigo, invitándote a que te sumerjas en los veneros del alma. También te invito a ejercitar el intelecto descubriendo la respuesta a estas preguntas: ¿Por qué el poema carece de signos de puntuación? ¿Por qué el uso de mayúsculas aparentemente no tiene sentido?

Los párpados del agua

El cielo abrió sus párpados de agua y por las cornisas de sus ojos se derrama una mirada gris

> Naufragan las nubes desplomándose como lágrimas La lluvia

encima de los fresnos cae Lava las hojas de los álamos humedece los claveles y las rosas los labios secos de la tierra

Barre del polvo los residuos Se iluminan los naranjos y el asombro La esperanza crece

> Con su fecunda letanía las lluvias de febrero mitigaron un poco la sequía

El sol brinca la barda del horizonte

Se cierran los párpados del agua

Revoloteando al borde del latido cantan los pájaros su júbilo Picoteando los restos de la tarde un niño chapotea en los charcos

Mis ojos respiran el incendio verde de los campos

Julio Alberto Valtierra

Te recuerdo que la sección **Letras de Agua** nació para que los lectores de **Agua y Saneamiento** adeptos a la escritura de poesía tengan un espacio en el cual puedan compartir con todos nosotros aquellos textos en los que hayan plasmado las infinitas voces del agua.

Manda tus poemas o prosas poéticas a:

mauro.benitez.aneas@hotmail.com o julio-valtierra@proyectounruly.com













MI EMPRESA ES Para Llegar MUY Lejos.

con visión creativa para sobrepasar todas las exigencias de nuestros cuentes y con la misión de otorgar solo alta calidad en nuestros productos y servicios, alcanzamos los mejores resultados.

Aquí es donde le damos Publicidad a su proyecto.





WWW.PROYECTOUNRULY.COM









TODODREN, TUBERÍA SANITARIA 100% HERMÉTICA

Alta tecnología que impide fugas y contaminación a mantos freáticos

Tododren se posiciona como el principal líder de fabricación de tubería corrugada de polietileno de alta densidad en México y Latinoamérica. La tubería **Tododren** posee la certificación ISO 211 38-3 con lo que se garantiza funcionamiento y hermeticidad.

La tubería **Tododren** fue, desde un inicio, diseñada 100 por ciento hermética para uso sanitario, cumpliendo con todas las normas y especificaciones nacionales e internacionales para este uso.

Hoy día, la tubería **Tododren** está certificada con la norma más exigente en cuanto a drenaje sanitario se refiere, la ISO 21138-3, lo que posiciona a **Tododren** como líder en la industria del drenaje y alcantarillado sanitario.

El estándar internacional ISO 21138 en su parte 3 especifica materiales y criterios de desempeño para tuberías de polietileno corrugado, accesorios y sistemas, específicamente, de alcantarillado sanitario.

El cumplir con la norma ISO 21138-3 compromete a la empresa aún más con el medio ambiente y con la calidad de sus productos. Esta normativa es sumamente exigente en cuanto a propiedades de fabricación y funcionamiento de la tubería lo cual garantiza el perfecto funcionamiento y hermeticidad. Al instalar tuberías que no cumplan con estas características se exponen los sistemas de drenaje a riesgos de fugas que ocasionan severos daños al medio ambiente y a la población.

Organismos, constructoras y usuarios de tubería **Tododren** tienen la seguridad que al instalarla, el sistema queda 100 por ciento hermético y libre de cualquier fuga o colapso. Esto gracias a que su sistema de calidad es óptimo y eficiente

cumpliendo con especificaciones y normatividad avalado por su certificado de calidad ISO 9001-2008. **Tododren** cuenta con un excelente servicio en distribución y entrega con almacenes estratégicamente localizados a lo largo de la república mexicana y una amplia red de distribuidores y representantes.

Su servicio en obra y asesoría técnica consta de un equipo de ingeniería altamente capacitado y provee a sus clientes de toda la información necesaria basada en experiencia para la correcta realización de sus proyectos. Cuenta también con el equipo más moderno y seguro para realizar pruebas de hermeticidad en sitio que aseguran la instalación del sistema y la hermeticidad del mismo.





Algunas de las características importantes de la tubería **Tododren** son su campana bi-capa reforzada que esta co-extruida al cuerpo del tubo, cuenta con refuerzos y más del doble de espesor que cualquier otra campana de tubería

fabricada en México. Las corrugas doble arco de la tubería aportan a ésta la mayor rigidez en su interacción con el suelo, creando así un sistema altamente resistente y hermético. Todos los productos son fabricados con resina 100% virgen que cumple con la celda de clasificación en cada una de las normas que rigen a nuestro producto.

Tododren es una empresa mexicana que contribuye al mejoramiento social económico y ambiental, mediante productos que aportan a la conservación del planeta, la salud y calidad de vida. Fabrica tubería para drenaje sanitario, pluvial, agrícola y carretero, en diámetros desde 100mm (4") hasta 1500mm (60"), así como tubería para cableado subterráneo eléctrico, fibra óptica y telefonía desde 50mm (2") hasta 200mm (8"). Con una extensa trayectoria de obras realizadas con éxito en todo México y con miles de kilómetros de tubería instalada, **Tododren** se consolida como una empresa seria y responsable, líder en su ramo.

La línea de productos **Tododren** ofrece soluciones de conducción de alcantarillados sanitarios, rellenos sanitarios, drenajes pluviales, minería, desagües, instalaciones deportivas y campos de golf, entre otras muchas aplicaciones.

Tododren es pionero en América Latina en diseño e ingeniería de sus productos, siendo 100% herméticos gracias a la campana bi-capa reforzada, además de contar con una estructura de alta resistencia gracias a nuestro innovador diseño de corruga de doble arco.

Para mayor información consulte la página web: **wwwtododren.com**









Festo Automatización Contact Center Tel.: 01 800 337 8669 Online Shop

Online Shop www.festo.com/mx/login

www.festo.com/mx



Environmental Dynamics International

Proporcionando soluciones de aireación para plantas de tratamiento en todo el mundo desde 1975.



aeration for life™

. 100 · D /

100+ Países

7 Continentes

6000+ Instalaciones

I.877.334.2478 edi.mexico@wastewater.com



MI Stand ES Para Destacar MI Marca.

con visión creativa para sobrepasar todas las exigencias de nuestros clientes y con la misión de otorgar solo alta calidad en nuestros productos y servicios, alcanzamos los mejores resultados.

AQUÍ es donde le damos EXHIBICIÓN a SU PROYECTO.



POR PRINCIPIO . .una Buena comunicación.



www.proyectounruly.com



"Gran Experiencia en tecnología y aplicaciones en todo el ciclo del agua".





Bombeo y Agitación.

Líder mundial de bombas, agitadores y sistemas de monitoreo y control para plantas de aguas residuales.





Las bombas Godwin Dri-Prime ® presentan un cebado completamente automático a 28 pies, corren en seco y cuentan con capacidad de manejo de sólidos. Claramente la bomba Godwin Dri-Prime ® es la líder para el bombeo temporal.

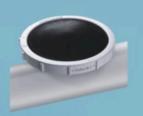




Sistemas de Filtración.

Los falsos fondos se utilizan como soporte del medio filtrante y para distribuir uniformemente el agua y el aire del retrolavado al momento de la limpieza.





Red de Aeración.

Diseños con ahorros de energía e instalación. Ranura optimizada para lograr la mejor capacidad de transferencia de oxígeno. Anillo tórico integrado y válvula de retención central.





Desinfección por UV y Ozono.

Con lámparas de alta Intensidad y baja presión. El sensor UV, sellado y precalibrado, se limpia automáticamente para garantizar que la dosis sea siempre correcta.

Oficina Central

Circuito El Marqués Norte 21-A Parque Industrial El Marqués El Marqués, Querétaro C.P. 76246, Tel.: 01 (442) 192 67 00 Fax: 01 (442) 192 6716

www.xyleminc.com

Ventas Centro y Cuentas Especiales

Tels.: 01 (55) 5885 6447

Renta y Servicio Tel.: 01 (442) 192 6715 Ventas Noroeste

Tel.: 01 (662) 254 6654

Ventas Bajío

Tel.: 01 (33) 3123 3079

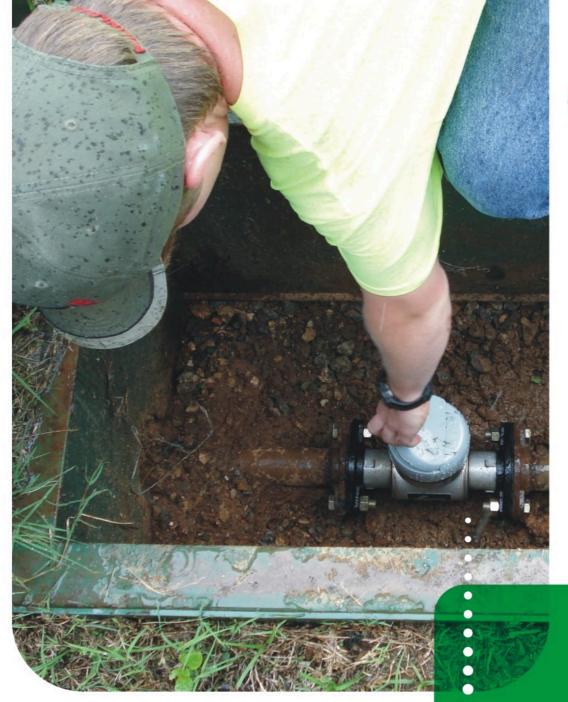
Ventas Sureste

Tel.: 01 (993) 131 3650

Ventas Norte

Tel.: 01 (826) 110 4559







Elster desarrolla reconocidos sistemas de medición y comunicación para que organismos operadores e industrias cubran las demandas de nuestra cada vez más conectada comunidad global.

Proporcionamos la tecnología y los productos para utilizarlos productivamente, para preservar y para entregar este recurso valioso en todo el mundo: el agua.

Infraestructura inteligente

Elster Medidores S.A. de C.V. Norte 35 N° 983-13 Col. Industrial Vallejo México D.F., 07720

+52 (55) 5368-4757

+52 (55) 5368-4907

+52 (55) 5368-4912

+52 (55) 5368-4782 Fax

elsterwater@mx.elster.com www.elster.com